

Signature 2.0 Tuner/Processeur
Mode d'emploi

S I G N A T U R E
s e r i e s

harman/kardon

Signature 2.0 Tuner/Processeur

Mode d'emploi

Sommaire

| | |
|---|-------|
| Consignes de sécurité. | 1 |
| Réception et installation. | 2 |
| Prise en main de l'appareil | 2-3 |
| Réglages du panneau avant | 4-5 |
| Connexions du panneau arrière | 6-7 |
| Fonctions de la télécommande | 8-11 |
| Programmation de la télécommande | 12-13 |
| Installation du système | 14-16 |
| Configuration du système | 17-21 |
| Fonctions avancées | 27-28 |
| Utilisation | 29-45 |
| Mise sous/hors tension (On/Off). | 29 |
| Contrôle de volume et fonction Mute. | 29 |
| Sélection de source | 31 |
| Sélection de mode Surround | 32 |
| Contrôles à accès direct | 33 |
| Fonctionnement du Tuner | 37 |
| Recherche RDS. | 40 |
| Menu Tuner | 42 |
| Fonction Simulcast | 44 |
| Dysfonctionnements. | 46-48 |
| Appendice A : Réglages par défaut (usine) | 49 |
| Appendice B : Mémos utilisateurs. | 50 |
| Appendice C : Abréviations systèmes et paramètres de contrôle. | 51-55 |
| Caractéristiques techniques | 56-57 |
| Index des schémas | 58 |
| Index des sujets traités | 59 |

harman/kardon

250 Crossways Park Drive,
Woodbury, NY 11797

H A Harman International Company
www.harmankardon.com

©1997 Harman Kardon, Incorporated

Consignes de sécurité

Avant toute mise en marche, vérifiez le voltage du circuit électrique sur lequel vous vous branchez.

Votre Signature 2.0 a été conçu pour fonctionner sous 230 V alternatifs. Le branchement sur une autre type de courant peut provoquer divers problèmes pouvant aller jusqu'à l'incendie et peut aussi endommager l'appareil.

Si vous n'êtes pas sûr que le type de courant dont vous disposez correspond bien à celui pour lequel est prévu le modèle que vous avez acheté, reportez vous auprès de votre revendeur et confirmez ce point avant même de brancher le cordon dans une prise murale.

N'utilisez pas de rallonges ou prolongateurs

Pour éviter tout risque d'électrocution, n'utilisez que le cordon d'alimentation livré avec l'appareil. Nous déconseillons l'utilisation de prolongateurs. Comme pour tout autre appareil électrique, vous devez éviter de le faire circuler sous tapis ou revêtements de sols, et ne jamais poser dessus d'objets lourds ou coupants.

Manipulez le cordon d'alimentation avec précautions

Pour le débrancher de la prise murale, saisissez la prise elle-même, ne tirez pas sur le fil. Débranchez l'appareil à chaque fois qu'il doit rester inutilisé pendant une longue période.

N'ouvrez pas l'appareil

L'appareil ne contient aucun élément qui puisse être réparé ou échangé par l'utilisateur. L'ouverture de l'appareil peut provoquer électrocutions ou incendies et peut aussi annuler votre garantie. Si du liquide ou de petits objets entraient par inadvertance dans l'appareil, débranchez-le immédiatement et adressez-vous à un centre de maintenance agréé.

Nettoyage

Dépoussiérez votre appareil, quand il est sale, à l'aide d'un chiffon doux et sec. Si besoin, vous pouvez aussi l'imbiber d'un peu d'eau savonneuse et rincer l'appareil à l'aide d'un autre chiffon imbibé d'eau claire. Prenez soin, dans ces cas, de bien le sécher avant de le rebrancher. N'utilisez jamais d'essence, d'alcool, de dissolvants ou autres liquides volatiles, et évitez de pulvériser insecticides ou désodorisants près de lui. N'utilisez aucun tampon abrasif qui pourrait modifier l'aspect du revêtement des parties métalliques.

Positionnement

- Pour permettre un bon fonctionnement et éviter tout risque, posez l'appareil sur une surface stable et horizontale. S'il s'agit d'une étagère, vérifiez qu'elle peut supporter sans problème le poids de l'appareil.
- Ménagez un espace suffisant, que ce soit au-dessus ou en dessous de l'appareil pour permettre une bonne ventilation. Si vous devez l'installer dans une enceinte close ou un meuble, vérifiez que la circulation d'air y est suffisante. Dans certain cas, une ventilation forcée peut être nécessaire.
- Ne placez pas l'appareil directement sur une surface recouverte de moquette ou de tapis.
- Évitez de l'installer dans des endroits très chauds ou au contraire très froids, ou dans un endroit directement exposé aux rayons du soleil ou au rayonnement d'un appareil de chauffage.
- Évitez les endroits humides.
- N'obstruez pas les orifices de ventilation situés sur le dessus de l'appareil, par exemple en posant divers objets dessus.

Déplacement de l'appareil

Avant tout déplacement, assurez-vous d'avoir bien débranché le cordon d'alimentation, ainsi que tous les raccordements aux autres appareils.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ



Nous, Harman Kardon Europe a/s
Kongevej 194B
DK-3460 Birkerød
Danemark

déclarons que le produit décrit dans cette notice d'emploi est conforme aux spécifications :

EN 55 013/A12/8.1994
EN 55 020/12.1994
EN 55 022/5.1995
EN 61 000-3-2/4.1995
EN 61 000-3-3/1.1995

Steen Michaelsen
Harman Kardon Europe A/S
Birkerød. DANEMARK. 4/98

Inventaire et installation

Le carton et le conditionnement qui ont protégé votre Signature 2.0 pendant son transport ont été spécialement dessinés pour lui éviter au maximum les conséquences des chocs et des vibrations qu'il peut subir. Nous vous conseillons de ranger soigneusement l'ensemble de ce matériel afin de pouvoir le réutiliser en cas de besoin, qu'il s'agisse d'un déménagement ou d'une réparation.

Pour réduire la taille du carton, vous pouvez l'aplatir en enlevant le ruban adhésif qui le ferme à la partie inférieure et en le repliant. Les cales intérieures en carton peuvent être repliées et aplaties de même pour tenir un minimum de place. Les éléments qui ne peuvent pas se plier doivent être rangés ensemble dans un sac plastique attachant aux cartons.

Si vous ne souhaitez pas conserver l'emballage, et comme celui-ci est intégralement recyclable, nous vous suggérons, pour accompagner notre effort dans la protection de l'environnement, de lui faire suivre la filière de recyclage disponible dans votre secteur.

Conventions typographiques

Afin de vous aider à utiliser au mieux ce manuel que ce soit avec la télécommande, les réglages du panneau avant, les connexions du panneau arrière, ou les affichages écrans, certaines conventions sont conservées tout au long de ce manuel :

EXEMPLE (caractères gras) – ils servent à décrire un contrôle du panneau avant ou arrière ou une prise du panneau arrière.

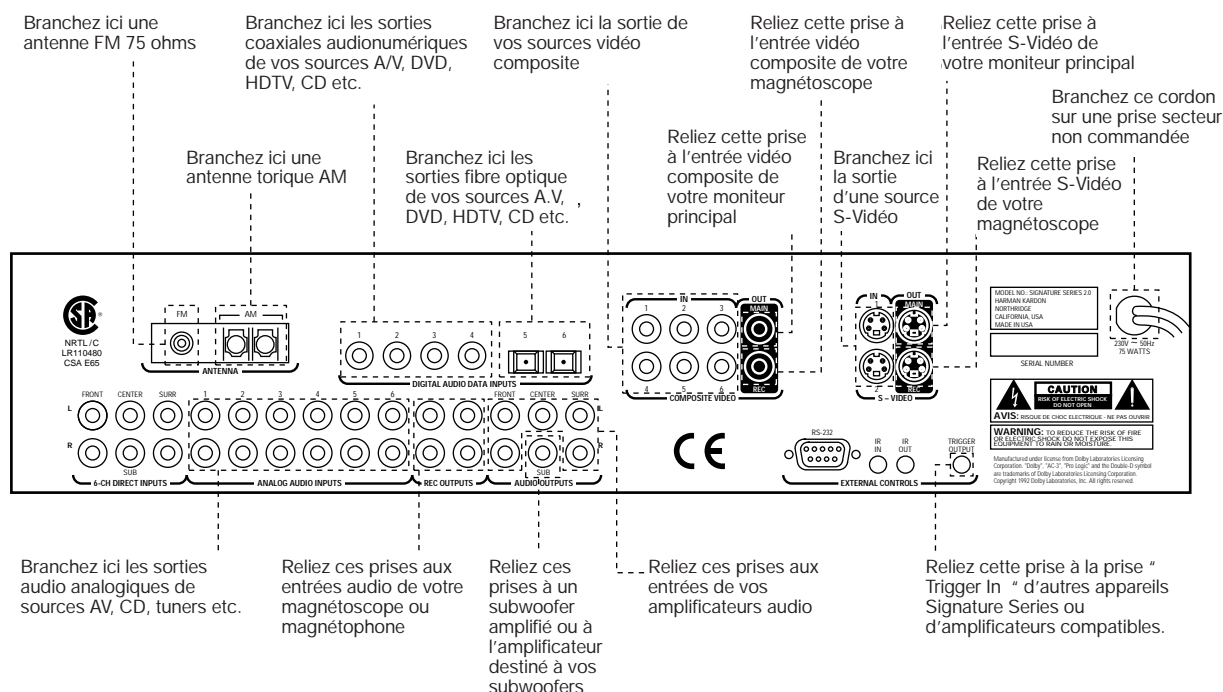
EXEMPLE (style affichage numérique) – utilisé pour reprendre les messages apparaissant en incrustation vidéo.

1 – (un nombre dans un carré) indique un contrôle du panneau avant

1 – (un nombre dans un ovale) indique un contrôle de la télécommande

1 – (un nombre dans un cercle) indique une connexion du panneau arrière

Branchement et installation rapide (pour utilisateurs confirmés uniquement)



1. Avant de commencer, vérifiez que tout vos appareils sont bien hors-circuit et débranchés de toute prise de courant. Vous éviterez ainsi d'éventuels dommages qui pourraient survenir à l'activation inopinée de circuits de mise sous tension automatique.
2. À l'aide de câbles audio de qualité supérieure, reliez les sorties audio et vidéo (incluant les sorties Play/Out de votre magnétoscope ou de votre platine cassette) à votre appareil en suivant le tableau ci-après. Si votre liste d'appareil nécessite d'autres connexions, vous devrez effectuer certaines modifications expliquées en détail p. 23.

| Source | Connexion entrée vidéo | Connexion entrée audio |
|---------------------------------|------------------------|---------------------------|
| Décodeur câble, TV ou satellite | Composite Video 2 | Analog Audio Input 2 |
| Magnétoscope/Video 1 | Composite Video 1 | Analog Audio Input 1 |
| DVD/Video 2 | S-Video 1 | Digital Audio Input 1 |
| Lecteur Vidéodisque | S-Video 2 | Digital Audio Input 2 |
| Lecteur CD avec sortie Coax. | Composite Video 3 | Digital Audio Input 3 |
| Platine cassettes | Composite Video 5 | Analog Audio Input 5 |
| Appareil supplémentaire | Composite Video 1 | Entrées directes 6-canaux |

3. Reliez l'entrée vidéo de votre magnétoscope (Record Input) à la sortie **Composite Video** ou **S-Video "Rec"** du Signature 2.0.

4. Reliez l'entrée audio de votre magnétoscope et/ou de votre platine cassette aux sorties "**Rec Outputs**" du Signature 2.0

5. Branchez les sorties Composite Video ou S-Video "Main Out" sur les entrées correspondantes, Composite ou S-Video de votre téléviseur ou vidéoprojecteur.

6. Branchez les antennes AM et FM fournies avec le 2.0 sur les prises appropriées en face arrière.

7. Si vous utilisez un amplificateur Signature Series ou compatible, branchez le câble d'activation fourni entre la sortie **Trigger Output** du 2.0 et l'entrée Trigger Input de l'amplificateur.

8. Reliez les sorties **Audio Outputs** du 2.0 sur votre amplificateur 5 canaux. Vérifiez que vous avez bien respecté l'ordre des circuits (canal gauche vers canal gauche, etc.). Branchez la sortie **Sub Output** à l'entrée mono à niveau ligne d'un subwoofer amplifié ou à l'entrée audio de l'amplificateur dédié à un éventuel subwoofer passif. Branchez ensuite les enceintes sur l'amplificateur. Assurez-vous que la polarité des liaisons entre amplificateur et enceintes est bien partout respectée.

9. Mettez en place les piles de la télécommande en respectant les indications de polarité (+) et (-).

10 Branchez tous les appareils au secteur et allumez-les tous à l'exception du Signature 2.0 et de tout amplificateur audio non relié au circuit d'activation automatique du 2.0.

11 Appuyez sur le bouton **On/Off** du Signature 2.0 pour le mettre en position enfoncée (de niveau avec la face avant). La LED jaune de mise en veille s'allume et l'afficheur du panneau avant indique brièvement le numéro de la version logicielle suivi de la mention « **Power Off Standby** » quand l'appareil a conservé ses réglages par défaut (menus non modifiés). Dans le cas contraire, le

mode affiché dépendra du statut à la mise sous tension (Power On State) sélectionné dans les menus des réglages avancés (voir p. 27).

- Pour utiliser le système des menus en incrustation vidéo, allumez votre téléviseur et réglez-le sur la source vidéo appropriée.

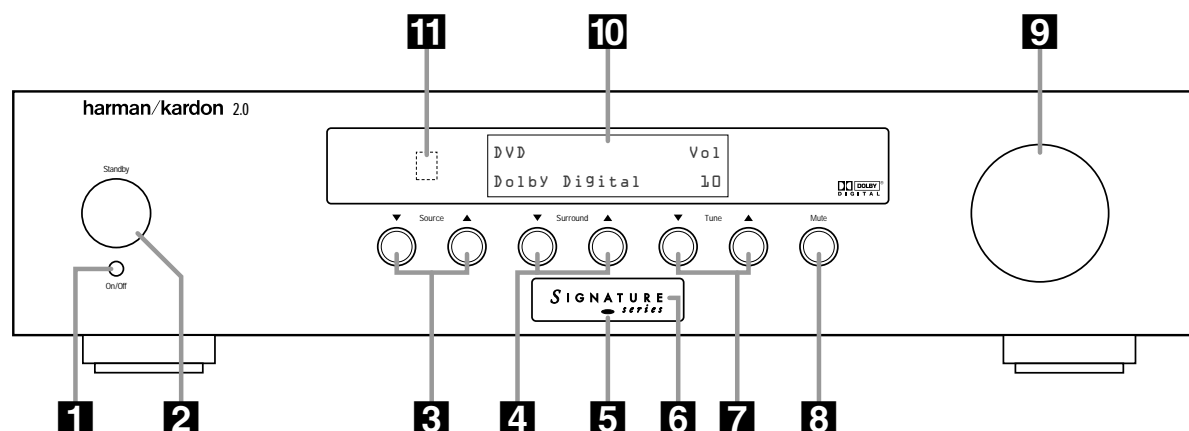
12. Pour allumer le Signature 2.0, appuyez sur le bouton **Standby** de la face avant ou sur le bouton **Main On** de la télécommande, ou encore sur un des sélecteurs de source de cette même télécommande. L'afficheur s'allume, la LED de veille s'éteint et est remplacée par le rétro-éclairage bleu du logo « Signature ». Un message apparaît brièvement en incrustation sur l'écran avec le nom de la source, le mode surround et l'indication du volume.

- Si un amplificateur Signature Series ou compatible est relié à la sortie **Trigger Output** du 2.0, il va recevoir en même temps un signal d'activation. Dans la plupart des cas il y aura alors une certaine temporisation avant l'activation des enceintes, destinée à les protéger des courants de rupture.
- Si vous utilisez un amplificateur qui n'est pas contrôlé par le circuit Trigger du 2.0, allumez-le au moins dix secondes APRÈS que le Signature 2.0 ait été activé.

13. Choisissez une **source** à l'aide des sélecteurs **Source** du panneau avant ou de la télécommande. Le volume de diffusion peut être modifié soit à l'aide du bouton de la face avant, soit à l'aide des boutons Volume de la télécommande. Pour changer de mode surround, appuyez sur les boutons **Surround**, **Mono +**, **Music**, **Movies** ou **Stereo** de la télécommande.

Prenez place et profitez pleinement du meilleur des systèmes audio domestiques. Bien que vous ayez très certainement réussi parfaitement cette installation minimale, nous vous recommandons vivement de prendre le temps de lire l'ensemble de ce manuel.

Réglages du panneau avant



1 Interrupteur marche/arrêt (On/Off)

2 Sélecteur veille/activité (Standby)

3 Sélecteur de source

4 Sélecteur surround

5 Témoin de veille

6 Témoin d'activité

7 Boutons d'accord

8 Fonction Mute

9 Volume général

10 Afficheur

11 Capteur télécommande

1 Interrupteur marche/arrêt (On/Off) : Pour mettre l'appareil sous tension, appuyez sur ce bouton jusqu'à ce qu'il soit enfoncé et de niveau avec la face avant. Pour le mettre hors tension, appuyez de nouveau dessus brièvement et faites-le repasser en position haute. Quand l'appareil est sous tension, vous pouvez ensuite utiliser la télécommande ou le sélecteur veille/activité (Standby) pour l'allumer ou l'éteindre.

Remarque : Le Signature 2.0 reste alimenté même si l'interrupteur principal est en position OFF.

2 Sélecteur veille/activité (Standby) : Appuyez sur ce bouton pour activer l'appareil à partir du mode veille. Pour qu'il puisse fonctionner, l'interrupteur marche/arrêt **1** doit avoir été préalablement mis en position " On ", signalée par le témoin de veille **5**.

3 Sélecteur de source : Appuyez sur ces boutons pour faire défiler la liste des sources disponibles et en sélectionner une.

4 Sélecteur surround : Appuyez sur ces boutons pour changer de mode surround. La liste des modes disponibles est différente pour les sources analogiques et numériques.

5 Témoin de veille : Quand ce témoin est jaune, le Signature 2.0 est en mode veille (Standby), prêt à être activé à l'aide du bouton **Standby 2** de la face avant ou à l'aide du bouton **Main On/Off 1** de la télécommande. Quand le témoin de veille est éteint et a été remplacé par le témoin d'activité **6** éclairé en bleu, l'appareil est en marche. Pour que les deux témoins soient éteints il faut ou bien que l'interrupteur marche/arrêt ait été mis en position " Off ", ou bien que l'appareil ne soit pas branché dans une prise alimentée.

6 Témoin d'activité : Ce témoin passe au bleu en fonctionnement normal. S'il est éteint et que le témoin de veille **5** est éclairé en jaune, l'appareil est en mode veille. Si aucun des deux témoins n'est allumé le Signature 2.0 est éteint ou n'est pas branchée dans une prise secteur alimentée.

7 Boutons d'accord : Quand le tuner est sélectionné, vous pouvez utiliser ces boutons pour choisir une des stations mémorisées.

8 Fonction Mute : Appuyez sur ce bouton pour interrompre momentanément la diffusion audio. Appuyez à nouveau ou changez la position d'un contrôle de volume pour reprendre l'écoute. Cette fonction n'interrompt pas le signal envoyé aux différents appareils qui peuvent être reliés aux sorties d'enregistrement **Record Outputs** ③. Quand l'appareil est en mode Mute, un message apparaît en incrustation vidéo (voir fig. OSD-15, p.30) et le mot **Mute** remplace l'indication du volume sur l'afficheur **10** (voir fig. FPD-9, p.30).

9 Volume général : Tournez ce bouton vers la droite ou vers la gauche pour augmenter ou diminuer le volume sonore. Il s'agit d'une commande électronique, qui n'a donc pas de point de départ ou d'arrêt pour sa rotation. L'indication visuelle du niveau se fait à la fois sur l'afficheur **[10]** de la face avant et en incrustation vidéo (voir fig. OSD-13, p.30).

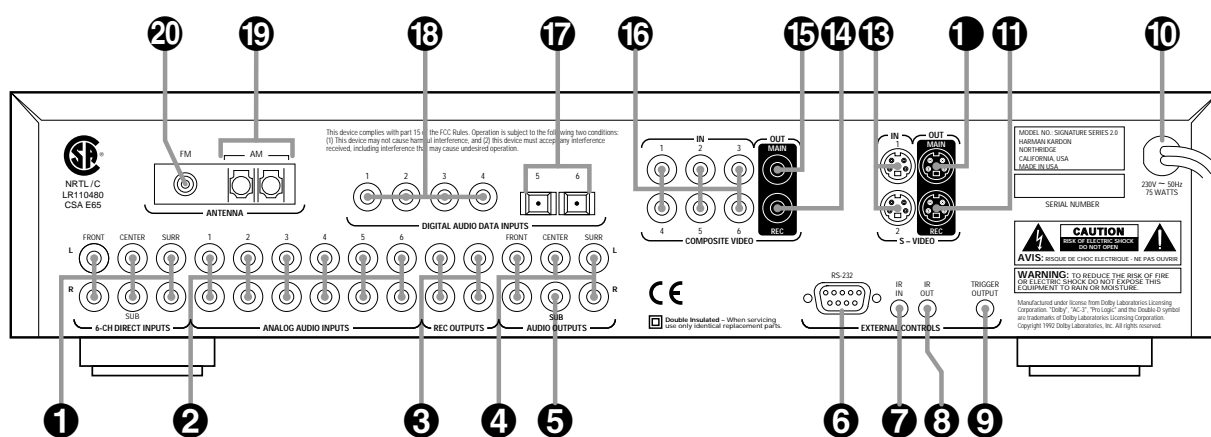
10 Afficheur : Ces deux lignes d'affichage LCD indiquent en partie gauche la source sélectionnée et le mode surround, et en partie droite le volume sonore. Quand le tuner est sélectionné, le numéro de présélection vient s'afficher sur la ligne du haut ainsi que la fréquence de la station. D'autres messages peuvent aussi intervenir en fonction du mode ou de la source sélectionnée, incluant les données RDS du tuner FM et des versions abrégées des menus en incrustation vidéo utilisés durant l'installation, le paramétrage ou la configuration de l'appareil.

11 Capteur télécommande : Le capteur situé derrière cette fenêtre permet la réception des signaux infrarouges émis par la télécommande. Veillez à ce qu'elle ne soit pas obstruée par les portes, même en verre fumé, du meuble dans lequel vous avez installé l'appareil, ou par tout autre objet qui pourrait interrompre le trajet du signal.

Connexions du panneau arrière

Remarque IMPORTANTE : N'effectuez aucun branchement ou modification de branchement sur le Signature 2.0 quand l'interrupteur marche/arrêt est en position "On". Vérifiez aussi que tous les amplificateurs qui lui sont reliés sont éteints avant de réaliser une quelconque connexion. Vous éviterez ainsi tout risque d'endommager vos enceintes ou d'autres éléments du système.

Quand vous effectuez vos branchements, veillez à ce que les prises soient bien enfoncées à fond et ne risquent pas d'être à l'origine de connexions intermittentes susceptibles d'invalider les performances de l'appareil.



- | | | |
|---|---|---|
| 1 Entrées directes 6 canaux (6-CH DIRECT INPUTS) | 8 Sortie infrarouge (IR OUT) | 15 Sortie principale vidéo composite (COMPOSITE VIDEO MAIN OUT) |
| 2 Entrées audio analogiques (ANALOG AUDIO INPUTS) | 9 Sortie activation à distance (TRIGGER OUTPUT) | 16 Entrées vidéo composite (COMPOSITE VIDEO IN) |
| 3 Sorties pour enregistrement (REC OUTPUTS) | 10 Cordon d'alimentation | 17 Entrées audionumériques sur fibre optique (DIGITAL AUDIO DATA INPUT) |
| 4 Sorties audio (AUDIO OUTPUTS) | 11 Sortie S-Vidéo pour enregistrement (S-VIDEO REC OUT) | 18 Entrées audionumériques au format coaxial (DIGITAL AUDIO DATA INPUT) |
| 5 Sortie Subwoofer (SUB) | 12 Sortie principale S-Vidéo (S-VIDEO MAIN OUT) | 19 Entrée antenne AM |
| 6 Prise RS-232 | 13 Entrées S-Vidéo (S-VIDEO IN) | 20 Entrée antenne FM |
| 7 Entrée infrarouge (IR IN) | 14 Sortie vidéo composite pour enregistrement (COMPOSITE VIDEO REC OUT) | |

1 Entrées directes 6 canaux (6-CH DIRECT INPUTS) : Utilisez ces entrées pour brancher des convertisseurs externes de formats audio comme le MPEG qui ne sont pas encore décodés par le 2.0. Pour choisir un appareil relié à une de ces entrées, vous devez changer la sélection d'une des sources pour " 6-CH Direct " en utilisant " **Source Menu** " (voir fig. OSD-6, p.24).

2 Entrées audio analogiques (ANALOG AUDIO INPUTS) : Branchez ici les sortie analogiques de vos appareils audio. Le canal gauche se trouve en haut, et le canal droit en bas. Une fois les connexions faites, vous pouvez les assigner à n'importe quelle position de source du Signature 2.0 en utilisant " **Source Menu** " (voir fig. OSD-6, p.24).

3 Sorties pour enregistrement (REC OUTPUTS) : Deux paires de prises fournissent ici un même signal audio dont la sélection se fait dans le menu **Record Outputs** (voir fig. OSD-38 et OSD-39, p. 45). Branchez-y les entrées REC IN d'un magnétoscope, d'une platine cassette, d'un DAT, d'un enregistreur direct-to-disc ou de tout autre système d'enregistrement audio.

4 Sorties audio (AUDIO OUTPUTS) : Reliez ces sorties aux entrées de votre amplificateur multicanal. Vérifiez que les différents canaux sont bien branchés sur les canaux correspondants de l'amplificateur (l'avant-gauche relié à l'avant-gauche, le canal central au canal central etc.)

5 Sortie Subwoofer (SUB) : Reliez cette sortie à l'entrée mono à niveau ligne d'un subwoofer amplifié optionnel ou aux entrées audio de l'amplificateur externe dédié à un subwoofer passif. Si un tel subwoofer présentait des entrées droite et gauche séparées et ne proposait pas de solution pour utiliser un unique signal mono, il serait conseillé de se munir d'un raccord en Y pour amener le signal aux deux entrées.

6 Prise RS-232 : Cette prise permet la gestion de l'appareil par un ordinateur ou un système domotique. Un logiciel adapté est nécessaire et il est fortement recommandé de s'adresser à un revendeur agréé Harman Kardon avant d'utiliser cette connexion.

7 Entrée infrarouge (IR IN) : Si le récepteur IR du panneau avant se trouve rendu inaccessible pour une raison ou une autre (positionnement de l'appareil, présence de portes...), vous pouvez brancher ici un capteur externe.

8 Sortie infrarouge (IR OUT) : Vous pouvez relier cette prise à d'autres produits compatibles Harman Kardon qui se verront retransmettre automatiquement les ordres de télécommande infrarouge reçus par le Signature 2.0.

9 Sortie activation à distance (TRIGGER OUTPUT) : Si vous utilisez un amplificateur Signature Series (ou un autre amplificateur compatible Harman Kardon) vous pouvez relier cette prise à sa prise "Trigger Input" à l'aide du cordon de liaison fourni avec le Signature 2.0. Il pourra ainsi être activé/désactivé automatiquement par l'activation ou la désactivation du 2.0. Avec l'aide d'un installateur ou d'un revendeur compétent, vous pouvez aussi l'utiliser pour contrôler d'autres appareils conçus pour accepter un signal d'activation de 6 à 12 V, comme écrans de projection ou rideaux automatique. Toutefois, l'intensité MAXIMUM du courant acceptable par cette prise, pour l'ensemble des appareils qui y sont connectés, ne peut dépasser 150 mA.

10 Cordon d'alimentation : Branchez le dans une prise secteur non commandée.

11 Sortie S-Vidéo pour enregistrement (S-VIDEO REC OUT) : Reliez cette prise à l'entrée S-Video REC-IN d'un magnétoscope compatible.

12 Sortie principale S-Vidéo (S-VIDEO MAIN OUT) : Reliez cette prise à l'entrée S-Video du téléviseur ou de l'écran qui sera utilisé pour visualiser les menus en incrustation par dessus l'entrée S-Video sélectionnée.

13 Entrées S-Vidéo (S-VIDEO IN) : Branchez ici la sortie de vos sources S-Video. Une fois connectés, ces appareils peuvent être assignés à une des huit positions de source du 2.0 utilisant l'écran **Source Menu** (voir fig. OSD-5, p.22).

14 Sortie vidéo composite pour enregistrement (COMPOSITE VIDEO REC OUT) : Reliez cette prise à l'entrée vidéo composite REC-IN d'un magnétoscope.

15 Sortie principale vidéo composite (COMPOSITE VIDEO MAIN OUT) : Reliez cette prise à l'entrée vidéo composite d'un téléviseur ou de tout autre système de visualisation d'image, afin d'avoir accès aux menus en incrustation par dessus la source vidéo sélectionnée.

16 Entrées vidéo composite (COMPOSITE VIDEO IN) : Branchez ici la sortie de vos sources vidéo composite. Une fois connectés ces appareils peuvent être assignés à une des positions de source du 2.0 en utilisant **Source Menu** (voir fig. OSD-5, p.22).

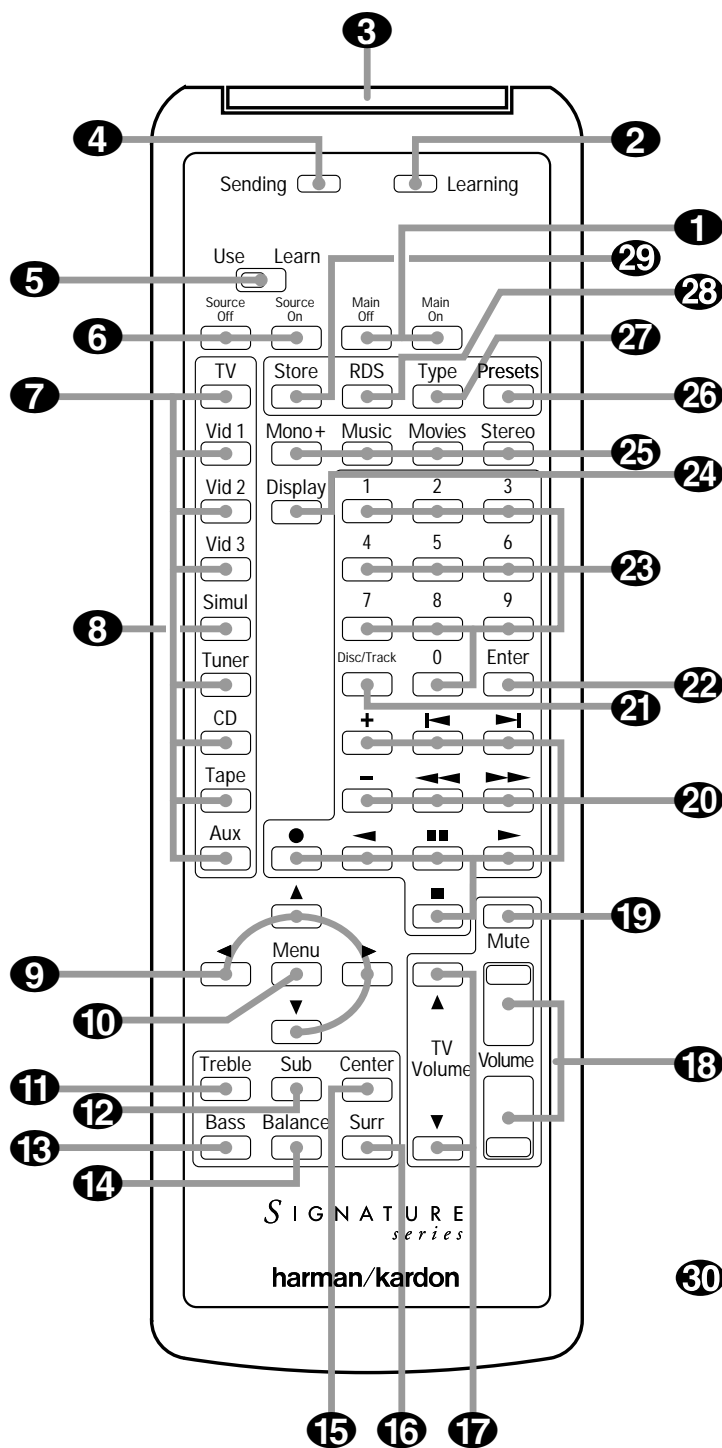
17 Entrées audionumériques sur fibre optique (DIGITAL AUDIO DATA INPUT) : Branchez ici la sortie audionumérique au format fibre optique (TosLink) de vos sources audio. Une fois connectés ces appareils peuvent être assignés à une des positions de source du 2.0 en utilisant **Source Menu** (voir fig. OSD-5, p.22).

18 Entrées audionumériques au format coaxial (DIGITAL AUDIO DATA INPUT) : Branchez ici la sortie audionumérique au format coaxial de vos sources audio. Une fois connectés ces appareils peuvent être assignés à une des positions de source du 2.0 en utilisant **Source Menu** (voir fig. OSD-5, p.22).

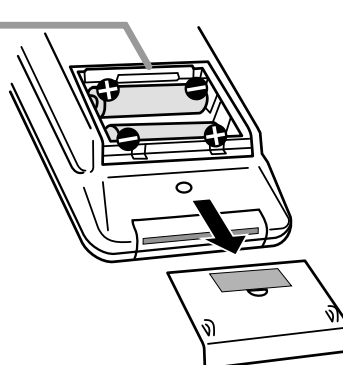
19 Entrée antenne AM : Branchez ici l'antenne torique fournie avec le Signature 2.0. Vous pouvez aussi utiliser une antenne AM externe.

20 Entrée antenne FM : Branchez ici une antenne FM. L'adaptateur 300/75 Ohms fourni avec l'appareil doit être utilisé s'il s'agit d'une antenne dipôle double.

Fonctions de la télécommande



- ❶ Mise sous tension de l'appareil (Main On/Off)
- ❷ Témoin mode d'apprentissage (Learning)
- ❸ Fenêtre de transmission infrarouge
- ❹ Témoin d'émission (Sending)
- ❺ sélecteur utilisation/apprentissage (Use/Learn)
- ❻ Mise sous tension de la source (Source On/Off)
- ❼ Sélecteurs de source
- ❽ Fonction Simulcast
- ❾ Touches de navigation des menus
- ❿ Bouton Menu
- ⓫ Coupure des aigus (Treble)
- ⓬ Niveau du Subwoofer (Sub)
- ⓭ Renforcement des basses (Bass)
- ⓮ Balance
- ⓯ Mode canal central (Center)
- ⓰ Contrôle canal surround (Surr)
- ⓱ Volume TV
- ⓲ Volume général
- ⓳ Fonction Mute
- ⓴ Fonctions de transport
- ⓵ Disque/piste (Disc/Track)
- ⓶ Enter
- ⓷ Touches numériques
- ⓸ Affichage (Display)
- ⓹ Sélecteurs de mode surround (Mono+/Music/Movies/Stereo)
- ⓺ Sélection des stations présélectionnées (Presets)
- ⓻ Recherche de station sur type RDS (Type)
- ⓼ Affichage RDS ID ou Text (RDS)
- ⓽ Mémorisation (Store)
- ⓿ Compartiment à piles



Cette télécommande est un outil puissant et mérite qu'on lui accorde quelques instants pour examiner en détail l'interaction de ses différentes fonctions. En plus des caractéristiques décrites ci-dessous, elle peut aussi être programmée pour piloter la plupart des appareils recevant une commande infrarouge. Pour accéder aux fonctions de programmation, reportez-vous aux pages 12 et 13.

1 Mise sous tension de l'appareil (Main On/Off) :

Appuyez sur ce bouton pour activer ou mettre en veille le Signature 2.0.

Remarque : l'interrupteur général **1** doit être en position enfoncée (ON) pour pouvoir accéder à quelque fonction que ce soit sur le 2.0 à partir de la télécommande.

2 Témoin mode d'apprentissage (Learning) : Cette LED s'allume quand un bouton de la télécommande est programmé à partir du signal d'une autre télécommande, en mode d'apprentissage. Elle s'éteint quand la totalité du signal a été reçue et mémorisée.

3 Fenêtre de transmission infrarouge : C'est par cette fenêtre que les rayons infrarouges sont envoyés de la télécommande au Signature 2.0. Quand vous appuyez sur un des boutons de la télécommande, dirigez-la vers la face avant de l'appareil.

4 Témoin d'émission (Sending) : Cette LED clignote à chaque fois qu'un bouton est enfoncé sur la télécommande, pour confirmer l'envoi des données vers l'ampli-tuner ou vers un autre appareil. Si l'intensité diminue ou si elle ne s'allume plus vous devez remplacer la pile.

5 Sélecteur utilisation/apprentissage (Use/Learn) : Ce sélecteur détermine le mode de fonctionnement de la télécommande. Faites-le glisser vers la gauche pour obtenir un fonctionnement normal ou vers la droite pour programmer la télécommande.

6 Mise sous tension de la source (Source On/Off) : Appuyez sur ces boutons pour contrôler l'allumage/extinction du dernier appareil source sélectionné à l'aide d'un des sélecteurs de source **7**. Remarquez que ces commandes peuvent nécessiter une programmation de la télécommande suivant la procédure décrite p. 12 et 13.

7 Sélecteurs de source : Chacune de ces touches permet de sélectionner la source qui sera écoutée sur l'appareil. Quand une source est sélectionnée, les fonctions de transport et les touches numériques de cette télécommande transmettent également les commandes utiles au pilotage à distance de l'appareil source, pour autant qu'il soit compatible et qu'il dispose de contrôles accessibles à partir d'une télécommande. Si le 2.0 est en mode veille, l'appui sur une de ces touches l'active automatiquement et le commute sur la source choisie.

8 Fonction Simulcast : Permet d'écouter une source tout en regardant l'image vidéo d'une autre source. Pour utiliser cette fonction, appuyez d'abord sur un des sélecteurs de source **7** pour choisir la source vidéo, puis appuyez immédiatement sur ce bouton Simulcast. Vous avez alors 5 secondes pour sélectionner une source audio distincte.

9 Touches de navigation des menus : Ces touches fléchées contrôlent le mouvement du curseur ou la sélection opérée dans les menus quand l'appareil est paramétré à l'aide des menus en incrustation vidéo. Le bouton ► sert souvent à passer d'un menu principal à un sous-menu, les boutons ◀ et ▶ servent à opérer un choix au sein des menus et les boutons ▲ et ▼ permettent de se déplacer au sein des options de la liste.

10 Bouton Menu : Active les menus en incrustation vidéo s'ils n'étaient pas présents à l'écran, ou valide une sélection et quitte le système des menus quand ils sont actifs.

11 Coupure des aigus (Treble) : Une pression sur ce bouton fait apparaître un menu à l'écran (voir fig. OSD-19, p. 34) qui permet de réduire le niveau de sortie des aigus en utilisant les touches fléchées droite et gauche ◀ ▶ **9**. Quand vous avez terminé ce réglage, appuyez à nouveau sur ce bouton Treble pour le valider et faire disparaître les menus de l'écran.

12 Niveau du Subwoofer (Sub) : Une pression sur ce bouton fait apparaître un menu à l'écran (voir fig. OSD-21, p. 34) qui permet de régler le niveau de sortie du subwoofer en utilisant les touches fléchées droite et gauche ◀ ▶ **9**. Quand vous avez terminé ce réglage, appuyez à nouveau sur ce bouton Sub pour le valider et faire disparaître les menus de l'écran.

13 Renforcement des basses (Bass) : Une pression sur ce bouton fait apparaître un menu à l'écran (fig. OSD-20, p. 34) qui permet de régler le niveau de sortie du subwoofer en utilisant les touches fléchées droite et gauche ◀ ▶ **9**. Quand vous avez terminé ce réglage, appuyez à nouveau sur le bouton Bass pour le valider et faire disparaître le menu de l'écran.

14 Balance : Une pression sur ce bouton fait apparaître un schéma à l'écran (voir fig. OSD-9, p. 26) qui représente avec un petit cercle la position d'écoute supposée. Pour régler les balances avant/arrière et gauche/droite, utilisez les quatre touches fléchées **9** pour "déplacer" cette position d'écoute par rapport au centre de la pièce. Appuyez à nouveau sur le bouton Balance pour valider le réglage et faire disparaître le schéma de l'écran.

15 Mode canal central (Center) : Une pression sur ce bouton fait apparaître un menu à l'écran (voir fig. OSD-22, p. 35) qui permet de régler le niveau de sortie du canal central en utilisant les touches fléchées droite et gauche ◀ ▶ **9**. Quand vous avez terminé le réglage, appuyez à nouveau sur ce bouton Center pour le valider et faire disparaître le menu de l'écran.

16 Contrôle canal surround (Surr) : Une pression sur ce bouton fait apparaître un menu à l'écran (voir fig. OSD-23, p. 35) qui permet d'effectuer votre sélection à l'aide des touches fléchées droite et gauche ◀ ▶ **9**. La désactivation du canal surround avec cette fonction ne sera maintenue que jusqu'à ce que vous changiez de source, auquel cas la configuration sélectionnée dans le menu **Spkr Setup** s'appliquera à nouveau. Appuyez à nouveau sur ce bouton Surr pour valider le choix et faire disparaître le menu de l'écran.

Remarque importante : Les réglages effectués avec les boutons **11 12 13 14 15 16** Treble, Sub, Bass, Balance, Center et Surr ne sont que temporaires; Dès que le mode ou la source sont changés ou que le Signature 2.0 est éteint, ils sont annulés et les réglages par défaut réappliqués. Pour effectuer une modification permanente, utilisez le menu **E f f e c t s** en suivant la procédure décrite p. 25.

17 Volume TV : Ce bouton permet de contrôler le volume d'un téléviseur ou de toute autre appareil audio sans qu'il soit besoin de le relier au Signature 2.0. Il utilise pour cela, par défaut, le code de télécommande RC-5, très largement répandu. Pour les modèles nécessitant un code différent, vous devrez reprogrammer la télécommande en utilisant la procédure décrite p. 29.

18 Volume général : Contrôle du volume sonore ; tous les canaux sont affectés simultanément.

19 Fonction Mute : Permet de couper momentanément le son. Appuyez à nouveau pour le rétablir au niveau précédent.

20 Fonctions de transport : Ces touches peuvent être programmées pour gérer les fonctions de transport de magnétoscopes, lecteurs DVD ou CD, platines cassettes ou toute source nécessitant ce genre de manipulation en suivant la procédure décrite p. 12-13. Les réglages d'usine permettent de piloter les lecteurs CD et platines cassettes compatibles Harman Kardon lorsque les sélections **CD** ou **Tape 7** sont actives. Certaines de ces touches ont aussi des actions spécifiques concernant le tuner du Signature 2.0 quand il est sélectionné.

a) les boutons **1** et **2** servent à la recherche automatique : chaque pression lance la recherche dans un sens ou dans l'autre, jusqu'à la station suivante présentant un niveau de réception suffisant.

b) les boutons **3** et **4** servent à la recherche manuelle des stations, chaque pression modifiant la pression d'un incrément. Si vous les maintenez enfoncés, les valeurs défilent plus rapidement.

Les boutons + et -

a) Quand la source **CD** est sélectionnée et que cette source est un changeur de disques compacts, ces boutons permettent de passer au disque suivant (**+**) ou précédent (**-**) du carrousel.

b) Quand la source Tape est sélectionnée et que cette source est une platine double-cassettes dotée d'un seul groupe de touches pour les fonctions de transport, affectable soit au lecteur A soit au lecteur B par l'intermédiaire un sélecteur A/B, ces même boutons + et - permettent d'opérer la sélection à partir de la télécommande.

21 Disque/piste (Disc/Track) : Pour chacune des 8 sources disponibles, ce bouton peut être reprogrammé pour correspondre au code infrarouge d'un autre appareil en suivant la procédure décrite p. 13.

22 Enter :: Appuyez sur ce bouton pour sélectionner une station après avoir saisi sa fréquence à l'aide des touches numériques **23**. Si la source CD est sélectionnée, ce même bouton permet d'utiliser la fonction de lecture des introductions de morceaux, qui fait entendre pendant quelques secondes les différentes pistes les unes après les autres.

23 Touches numériques : Utilisez ces touches pour saisir directement une station ou un numéro de présélection. Reportez-vous à la p. 38 pour des informations plus complètes sur la manière de sélectionner les stations ou de programmer les présélections. Quand d'autres sources sont activées, vous pouvez aussi les utiliser pour des fonctions de votre téléviseur, lecteur CD ou magnétoscope qui nécessitent la saisie de valeurs numériques. Par défaut, les réglages d'usine correspondent aux codes RC-5 les plus communs. Vous pouvez aussi les reprogrammer pour piloter d'autres appareils à télécommande infrarouge, en suivant la procédure décrite p. 13.

24 Affichage (Display) : Appuyez sur ce bouton pour afficher en incrustation vidéo les paramètres d'état de la source sélectionnée. Si cette source est numérique et que vous utilisez le mode Dolby Digital, vous avez aussi accès aux données AC-3* (voir fig. OSD-26, p.36). Appuyez à nouveau sur ce même bouton pour faire disparaître le menu de l'écran.

25 Sélecteurs de mode surround : Appuyez sur une de ces touches pour sélectionner un mode surround. Les différents modes disponibles varient selon que vous utilisez une source analogique ou numérique. Pour plus d'informations sur les modes surround, reportez vous page 51.

a) **Mono +** alterne entre le mode surround en cours et un circuit de renforcement des signaux mono qui crée un champ sonore enveloppant pour les sources mono.

Quand le mode Dolby Digital est actif, ce même bouton sélectionne le mode Dolby Digital Mono (Réduction Mono).

b) **Music** fait défiler les modes surround les plus appropriés à l'écoute musicale.

c) **Movies** fait défiler les modes surround les plus appropriés à la diffusion de films.

d) **Stereo** alterne entre une diffusion purement stéréo et le mode surround précédemment sélectionné.

Remarque importante : Les réglages effectués avec ces boutons ne modifient le mode surround que pour la session en cours. Dès que le mode ou la source sont changés le Signature 2.0 retourne au mode surround précédemment sélectionné à l'aide du menu Source. Pour effectuer une modification permanente, utilisez le menu **Source** en suivant la procédure décrite p. 22.

26 Sélection des stations mémorisées (Presets) : Sert à passer en revue les stations présélectionnées lorsque le tuner est actif.

27 Recherche de station sur type RDS (Type) : Quand le tuner est en mode FM, appuyez sur ce bouton et sur la touche fléchée droite **9** pour lancer une recherche de station sur un type de programme RDS particulier. Pour plus d'information sur la recherche RDS, reportez-vous p. 40.

28 Affichage RDS ID ou Text (RDS) : Quand le Signature 2.0 est accordé sur une station FM transmettant des données RDS, appuyez une fois sur ce bouton pour afficher Le message **T e x t** de la station . Appuyez à nouveau pour voir s'afficher les diverses autres informations qu'elle est susceptible de transmettre, comme par exemple son type de programme PTY. Reportez-vous p. 40 pour une information complète sur le système RDS.

29 Mémorisation (Store) : Quand le tuner est actif, vous pouvez utiliser ce bouton pour mémoriser la station que vous écoutez après avoir choisi un numéro de mémoire à l'aide des touches numériques **23**.

30 Compartiment à piles : Il reçoit deux piles de type LR03 (AAA). Quand vous insérez des piles neuves, faites attention à bien respecter la polarité indiquée par les signes (+) et (-). Pour ouvrir le compartiment, appuyez doucement sur la partie rainurée et poussez le couvercle vers l'arrière. Pour le remettre en place, glissez-le vers l'avant jusqu'à ce qu'il se verrouille.

Programmation de la télécommande

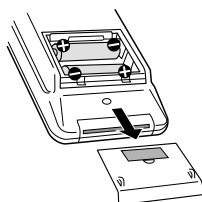
Cette télécommande particulièrement performante permet de faire fonctionner intégralement le Signature 2.0, mais aussi la plupart des lecteurs CD et platines cassettes fabriqués par Harman Kardon. Si vos appareils nécessitent des codes infrarouges différents, elle peut être reprogrammée pour les copier à partir de la plupart des télécommandes existantes.

Installation des piles

En fonctionnement normal, un jeu de piles dure environ un an au sein de cette télécommande. Si la LED jaune "Sending" ④ ne clignote plus quand vous appuyez sur les boutons, il est temps de les remplacer.

Pour changer les piles :

1. Retirez le capot du compartiment à piles en le faisant glisser dans la direction de la flèche.



2. Retirez les piles usagées et insérez deux piles neuves de type LR03 (AAA). Veillez à bien respecter la polarité en faisant correspondre les indications **+** et **-** portées à la fois sur les piles et sur le boîtier. N'effectuez les changements que par jeu complet.

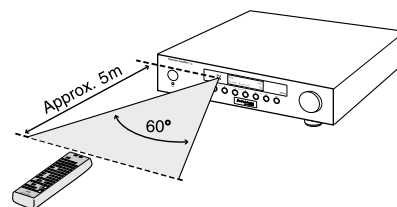
3. Remettez le couvercle en place et verrouillez-le.

Remarque : Les nouvelles piles doivent être mises en place moins de dix minutes après avoir enlevé les piles usagées, faute de quoi vous effaceriez la partie programmée et mémorisée de la télécommande.

Zone d'action de la télécommande

Cette télécommande fonctionne jusqu'à une distance de 5 m de l'appareil et sous un angle de 30° de part et d'autre de l'axe du capteur (quand les piles sont neuves).

Dirigez bien la fenêtre d'émission de la télécommande vers la face avant de l'appareil quand vous la manipulez. Si la transmission se fait mal ou ne se fait pas, vous vous trouvez peut-être dans un cas où il est nécessaire d'installer un capteur infrarouge déporté.



Touches programmables

De nombreuses touches de votre télécommande peuvent être programmées pour assurer de nouvelles fonctions et pouvoir ainsi commander pratiquement n'importe quel élément de votre système. En fait, dix d'entre elles, seulement, ne peuvent pas être réassignées car elles contrôlent des fonctions de haut niveau du Signature 2.0. Il s'agit de la mise sous tension / hors tension de l'appareil (**Main Power ON/OFF**) et des huit touches de sélection de source : **TV, VID1, VID2, VID3, TUNER, CD, TAPE**, et **AUX**.

Certaines touches peuvent être programmées avec une fonction séparée pour chacune des entrées, c'est-à-dire que le code qu'elles émettent peut changer suivant la source sélectionnée. (par exemple, la touche de lecture peut transmettre un code différent suivant que la source est CD plutôt que magnéto). La liste des touches disposant ainsi d'une programmation multiple est :

Toutes les touches numériques (**0-9**)

Source Power On

Source Power Off

Stop ■

Disc/Track

Enregistrement ●

Pause ||

+ Canal/Piste suivante

- Canal/Piste précédente

Accordage/recherche avant ►►/◄◄

Accordage/recherche arrière ►/◄◄

P-Scan ►/◄

TV Volume + et -

Display

Store

RDS

Type

Presets

Toutes les autres touches ne peuvent être programmées qu'avec un seul code de télécommande, qui reste le même quelle que soit la source.

ATTENTION : Les touches suivantes transmettent normalement des codes essentiels pour certaines fonctions de l'appareil. Il n'est pas conseillé de les reprogrammer avec d'autres codes, surtout pour les fonctions qui ne peuvent pas être activées autrement que par la télécommande.

Menu
Boutons de déplacements dans le menu ◀▶▲▼
Enter
Tous les sélecteurs de mode
Treble
Sub
Center
Bass
Balance
Surr
Mute
Simulcast

Pour programmer vos touches procédez comme suit en utilisant la télécommande du Signature 2.0 et celle de l'appareil dont les fonctions doivent être " apprises ". Les touches non réassignées continueront d'envoyer les codes programmés par défaut.

1. Faites glisser le sélecteur **Use/Learn 5** situé en haut à gauche de la télécommande, en position d'apprentissage (Learn).
2. Si la programmation concerne une des touches multifonctions, appuyez d'abord sur le sélecteur de la source à laquelle vous voulez l'associer (par exemple **CD**, **VID1**, etc.). Si la programmation concerne une des touches à programmation simple, passez à l'étape suivante.
3. Appuyez sur le bouton de la télécommande que vous voulez programmer. Notez que la LED d'apprentissage "**Learning**" **2** s'allume.
4. Mettez les deux télécommandes face à face. Elles ne doivent pas être distantes de plus de 20 cm.
5. Appuyez sur le bouton "à apprendre" de la télécommande source et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que la LED "**Learning**" commence à clignoter sur la télécommande du Signature 2.0. Quand elle s'éteint, relâchez le bouton, le nouveau code est maintenant en mémoire "à l'identique" sur votre télécommande programmable.

Remarque : Si les deux LED **2** **4** se mettent à clignoter pendant une opération de programmation, cela indique que la mémoire de la télécommande est saturée ou que le code transmis par la télécommande source n'est pas compatible avec le format utilisé par la télécommande du Signature 2.0.

6. Continuez la programmation des autres touches en reprenant les étapes 2 à 5. Quand vous en aurez terminé, remettez le sélecteur **Use/Learn 5** en position d'utilisation "**Use**".

Effacement des mémoires de la télécommande.

En fonctionnement normal, les codes pour un nouvel appareil peuvent être programmés " par dessus " les codes précédemment programmés dans la télécommande. Mais il est aussi possible d'effacer la mémoire pour certaines touches spécifiques ou pour l'ensemble des touches. Quand la mémoire est effacée pour une touche considérée, elle reprend les codes par défaut programmés d'usine.

Pour effacer la mémoire pour une touche particulière, mettez le sélecteur **Use/Learn** en position Learn. Appuyez en même temps sur le bouton à effacer et sur le bouton **Main Power Off 1**. Les deux LED Sending et Learning s'allument brièvement. Quand elles s'éteignent, la programmation personnalisée de cette touche a été annulée et remplacée par le réglage d'usine. Remettez le sélecteur **Use/Learn 5** en position d'utilisation "**Use**" quand vous avez terminé.

Pour effacer l'ensemble des programmations de touches et rappeler les réglages par défaut, mettez d'abord le sélecteur **Use/Learn 5** en position Learn. Puis appuyez sur le bouton **Main Power ON 1** et vérifiez que la LED **Learning 2** est allumée. Tout en maintenant enfoncé ce bouton **Power ON**, appuyez sur **Main Power OFF 1** et maintenez le enfoncé jusqu'à ce que la LED "**Learn**" s'éteigne (environ 3 secondes). Elle clignote alors deux fois et vous pouvez relâcher les deux boutons. Toutes les programmations de boutons ont été effacées et les commandes par défaut leur ont été réaffectées. Remettez le sélecteur **Use/Learn 5** en position d'utilisation "**Use**" pour reprendre l'utilisation normale de la télécommande.

Installation du système

La polyvalence et le large domaine d'action du Signature 2.0 font que certaines étapes de son installation peuvent différer quelque peu des installations standard de produits uniquement analogiques dont vous avez peut-être l'habitude. Il est donc très important que vous lisiez attentivement ce chapitre, même si vous ne manquez pas d'expérience en matière de systèmes audio en général.

Par mesure de prudence, vérifiez que le Signature 2.0 et tous les appareils qui doivent lui être reliés sont bien éteints et débranchés physiquement. Vous éviterez ainsi d'envoyer accidentellement un quelconque signal audio dans le système et de risquer d'endommager vos appareils.

Nous vous recommandons de n'utiliser que du câble de qualité supérieure aussi bien pour vos connexions audio que vidéo afin de garantir la bonne qualité du signal d'origine. Votre revendeur sera à même de vous aider efficacement dans ce choix.

Après avoir réceptionné et déballé votre appareil et l'avoir placé sur un plan stable et capable de le supporter, vous allez devoir réaliser les connexions audio et vidéo. Vous n'avez en fait à intervenir à ce niveau qu'à la première installation ou quand vous effectuerez ultérieurement des modifications dans vos appareils sources.

Branchement des entrées

Le Signature 2.0 vous permet de brancher de très nombreuses sources audio et vidéo et de les assigner à des " profils de sources " adaptés à vos besoins. Les instructions qui suivent vont vous permettre de réaliser la partie physique de ces connexions. L'assignation aux sources, quant à elle, sera examinée dans le chapitre des menus Sources, p. 22.

Prenez note de vos connexions audio/vidéo au fur et à mesure que vous les effectuez en utilisant la feuille récapitulative présente en Appendice B.

Pour des installations simples, connectez vos sources audio et vidéo en suivant le schéma de la page 3.

Entrées audio

Le Signature 2.0 accepte indifféremment des sources audio analogiques ou numériques, ces dernières pouvant être soit au format coaxial soit au format fibre optique. Pour les appareils disposant à la fois de sorties analogiques ou numériques (DVD ou lecteur de vidéodisque, par exemple), vous pouvez connecter simultanément les deux systèmes puis les associer avec l'entrée vidéo ou la sélection de source de votre choix.

Le Signature 2.0 décode aussi bien les données PCM digital que Dolby Digital (AC-3). Le premier format correspond aux lecteurs CD conventionnels ou aux sorties numériques standard d'un vidéodisque laser, alors que le second est utilisé par les DVD, et correspondra aussi à divers produits à venir dans le domaine des jeux vidéo, des jeux sur ordinateur ou de futures sources audionumériques de nouvelle génération. Quand une source numérique est sélectionnée, le Signature 2.0 détecte automatiquement sa nature. Si le mode surround en cours n'est pas compatible avec ce type de format numérique le nom du mode clignote au sein de l'afficheur (voir fig. FPD-12, p. 32) pour signaler l'erreur. En appuyant sur le bouton **Display** 24, une sélection de mode alternative vous est proposée.

Les connexions des entrées audio analogiques se font par paires gauche/droite traditionnelles au niveau des entrées analogiques 2. Les connexions numériques fibre optique ou coaxiale se font, pour leur part, sur leurs entrées respectives 17 et 18. Au fur et à mesure que vous effectuez ces branchements, notez-les sur la feuille récapitulative de l'Appendice B.

Remarque importante : Ne branchez pas directement la sortie RF d'un lecteur de disque laser sur le Signature 2.0. Ce signal RF doit d'abord être démodulé par un convertisseur externe avant d'être relié par une liaison numérique au Signature 2.0. Le branchement direct d'une source RF pourrait endommager votre appareil.

Les sorties analogiques de processeurs externes MPEG-2, DTS, etc. doivent être reliées, quant à elles, aux entrées directes **6-canaux 1** du Signature 2.0.

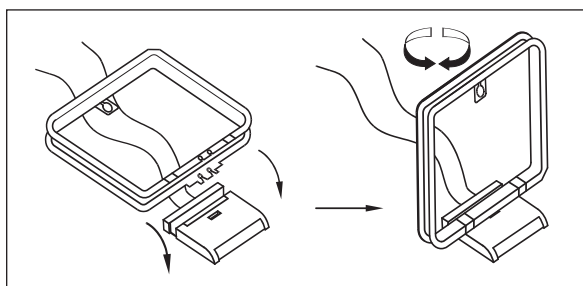
Entrées vidéo

Le branchement des sources vidéo se fait sur les entrées vidéo composite ou **S-Vidéo 16 13** selon le cas. Quand vous connectez un appareil audio/vidéo comme magnétoscope ou DVD, veillez à utiliser de préférence le même numéro d'entrée pour toutes ses connexions (c'est-à-dire **Vidéo 1, Audio 1 et Digital Audio 1**), bien que vous puissiez, en fait, utiliser n'importe quel autre numéro pour autant que vous le notiez et que vous vous en souveniez.

Une fois ces connexions réalisées, vous pouvez les faire correspondre entre elles au sein de divers profils de configuration. Par exemple, la sortie vidéo d'un magnétoscope ou d'un démodulateur de réseau câblé peut être utilisée en conjonction avec sa propre source audio pour une lecture standard, mais pourrait aussi être combinée avec le tuner incorporé du Signature 2.0 pour écouter le commentaire d'une station de radio spécifique sur l'image d'un match grâce à la fonction Simulcast.

Entrées système et accessoires

Montez l'antenne torique AM sur son pied comme indiqué ci-dessous et branchez-la sur les prises **AM Antenna 19** du panneau arrière..



Branchez une antenne FM sur les bornes **FM (75 Ohms) 20**. Il peut s'agir soit d'une antenne FM extérieure, soit d'une antenne intérieure, à fil souple ou alimentée, ou encore d'une liaison à un réseau câblé. Notez que si votre antenne ou votre connexion est du type 300 Ohms dipôle double, vous devrez installer l'adaptateur 300/75 Ohms fourni avec l'appareil.

Si votre ampli-tuner se trouve installé dans un meuble fermé par des portes vous pouvez avoir à installer un capteur déporté, que vous devrez brancher sur la prise **IR Input 7**, en face arrière du Signature 2.0. Si vous branchez plusieurs appareils sur le même capteur, dans certains cas, la prise IR IN peut être elle-même reliée à la sortie IR d'un autre appareil compatible Harman Kardon. Consultez éventuellement, à ce sujet votre revendeur agréé ou votre installateur.

Branchement des sorties

Sorties Audio

À l'aide de câbles audio de qualité supérieure, branchez les sorties **Main Channel Audio Outputs 4** sur les entrées correspondantes de votre système d'amplification pour les différents canaux avant gauche, central, avant droit, et surrounds droit et gauche. Reliez ensuite l'amplificateur aux enceintes en fonctions des instructions fournies par les constructeurs respectifs de l'amplificateur et des enceintes.

Reliez la sortie **Subwoofer 5** à l'entrée mono à niveau ligne d'un subwoofer amplifié ou de l'amplificateur destiné à un subwoofer passif. Si le subwoofer amplifié est équipé d'entrées à niveau ligne séparées pour les canaux droit et gauche, consultez le manuel du subwoofer pour déterminer celle qui doit être utilisée ou si un branchement spécial doit être fait.

Pour les subwoofers qui n'ont qu'une entrée stéréo, il peut être nécessaire d'utiliser un raccord en Y. Reportez vous au manuel fourni avec cette enceinte ou à votre revendeur pour plus de détails.

Sorties Vidéo

À l'aide de câbles vidéo de qualité supérieure, reliez les sorties **Composite Video Main Output 15** et/ou **S-Video Main Output 1** aux entrées vidéo ou S-vidéo de votre téléviseur ou de votre système de diffusion vidéo.

Remarque : Le système de conversion présent au niveau des entrées vidéo du Signature 2.0 peut convertir les signaux S-Video en vidéo composite standard, mais ne peut PAS transformer, à l'inverse, des signaux vidéo composite en format S-Video. Si votre système utilise un mélange des deux standards, il sera plus facile de ne brancher que les entrées vidéo standard du moniteur, même si vous perdez ainsi le bénéfice de la qualité de signal d'une connexion "S". Si vous effectuez simultanément les deux types de connexion, vous devrez choisir, au niveau du moniteur le format "S" afin de le faire correspondre au choix de source effectué sur le Signature 2.0.

Si S-Video est sélectionné sur votre écran, l'affichage en incrustation vidéo ne sera visible qu'aussi longtemps que la source que vous sélectionnez est associée à une source S-Video dans le menu Source (voir p.22).

Sorties Enregistrement

Reliez les sorties **Record Outputs ③** aux entrées Record/In d'un enregistreur audio ou vidéo. Vous pouvez relier le Signature 2.0 à deux appareils différents (par exemple une platine cassette – ou un Mini Disc – et un magnétoscope), mais c'est un même signal qui sera envoyé simultanément à ces deux sorties.

Branchements accessoires

Quand la fenêtre de réception du capteur infrarouge **11** est rendue inaccessible, vous pouvez installer un capteur déporté relié à l'entrée **IR Input ⑦** ou bien brancher sur cette prise la sortie de télécommande infrarouge d'un autre appareil dont le capteur peut être "vu" par la télécommande.

Vous pouvez aussi relier aussi bien l'entrée **IR ⑦** que la sortie **③** à d'autres appareils de manière à faire transiter le signal de télécommande sur l'ensemble de vos appareils.

Si vous devez utiliser le Signature 2.0 avec un amplificateur Signature Series ou Harman Kardon (ou compatible) disposant d'une commande d'allumage sur détection de voltage, utilisez le câble de commande fourni en le branchant d'une part dans la sortie **Trigger Output ⑨** du Signature 2.0 et d'autre part dans l'entrée correspondante Trigger de l'amplificateur ou de l'appareil esclave.

Remarque importante : Si vous utilisez ce circuit Trigger avec un autre appareil qu'un produit Signature Series Harman Kardon, il est important de s'assurer que le voltage du déclenchement et sa polarité sont bien compatibles. Consultez éventuellement votre revendeur Harman Kardon pour plus d'informations sur les branchements admissibles pour cette entrée. Des connexions inadaptées pourraient créer des dommages à votre appareil qui ne seraient pas couverts par la garantie.

Quand tous ces branchements sont achevés, il n'en reste qu'un seul à réaliser : le branchement du cordon d'alimentation **10** dans une prise secteur non commandée. N'allumez toutefois pas encore votre Signature 2.0, car vous n'êtes pas encore tout à fait prêt à profiter pleinement de toutes ses fonctionnalités.

Configuration du système

Il est nécessaire, à ce stade, d'effectuer un certain nombre de réglages et de paramétrages qui permettront " d'expliquer " au Signature 2.0 le système d'enceintes dont vous disposez, ou de tenir compte des caractéristiques de la pièce dans laquelle vous l'avez installé. Ces réglages vous mettront aussi en mesure de personnaliser le système des menus en incrustation vidéo, afin de regrouper et nommer les différentes sources dont vous disposez, et d'opérer divers étalonnages permettant d'obtenir le meilleur son possible.

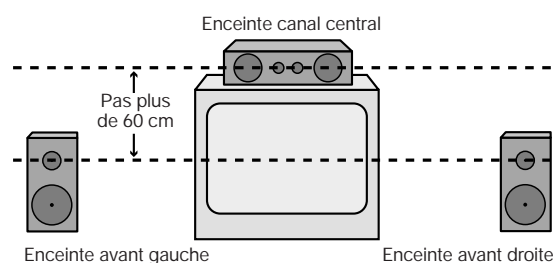
Sélection et positionnement des enceintes

La sélection et le positionnement des enceintes d'un système Home Cinema multicanal peut avoir des conséquences significatives sur la qualité du son reproduit.

Sélection des enceintes

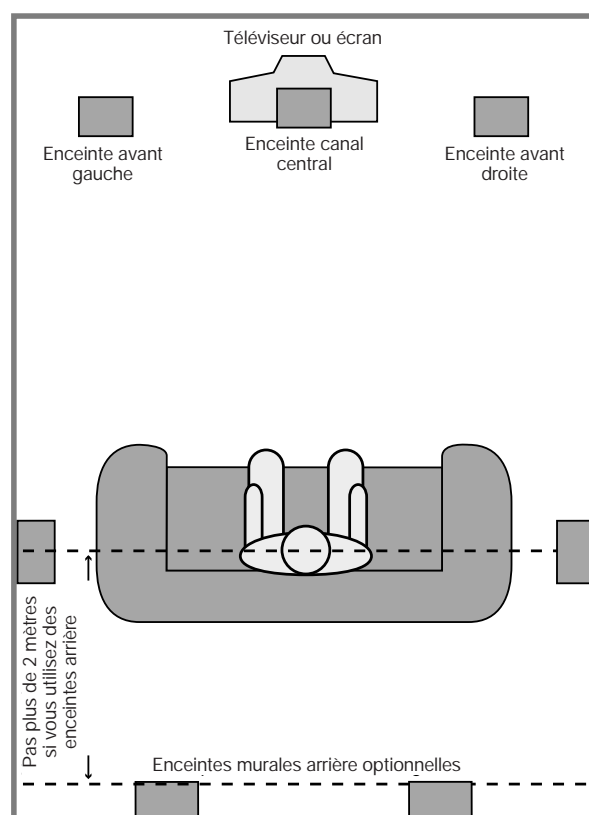
Selon le type d'enceinte pour canal central choisi et en fonction du système vidéo dont vous disposez, placez cette enceinte directement au-dessus ou en dessous du moniteur vidéo.

Positionnez ensuite les enceintes avant gauche et avant droite de façon à ce qu'elles soient éloignées l'une de l'autre d'une distance équivalente à celle séparant l'enceinte centrale de la position d'écoute. De manière idéale, les tweeters de ces trois enceintes ne devraient pas se trouver décalés verticalement de plus de 60 cm les uns des autres.



Installation des enceintes des canaux avant pour téléviseurs ou écrans rétroprojetés

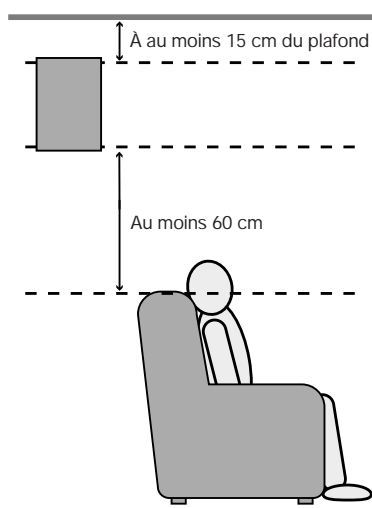
En fonction de la géométrie de la pièce où vous installez votre système et du type d'enceinte choisi, l'image stéréo pourra être améliorée en déplaçant les enceintes avant droite et avant gauche légèrement en avant de l'enceinte du canal central. Verticalement, installez toutes les enceintes des canaux avant à peu près au niveau des oreilles d'un auditeur assis.



(The distance between the left and right speakers should be.... = La distance entre les enceintes droite et gauche devrait être égale au recul entre la position d'écoute et l'écran. Vous pouvez aussi essayer de positionner les enceintes droite et gauche légèrement en avant de l'enceinte du canal central.)

Pour suivre ces directives, il se peut que vous ayez à expérimenter différentes solutions avant de trouver le meilleur positionnement pour votre cas particulier. N'ayez pas peur d'essayer très largement toutes les positions possibles avant de vous arrêter sur celle qui donnera le meilleur son. Un critère de qualité est très certainement un panoramique à la fois large et sans transition brutale de votre espace sonore ainsi qu'une synchronisation parfaite du son en provenance de toutes les enceintes, sans sensation de retard du canal central par rapport aux canaux avant droit et avant gauche.

Les enceintes surround doivent être placées sur les parois latérales de la pièce, au niveau de la position d'écoute ou légèrement en arrière. La face avant de l'enceinte doit pointer vers l'intérieur de la pièce, et le bas de ces enceintes doit se trouver au moins 60 cm au dessus du niveau des oreilles d'un auditeur assis, comme indiqué ci-dessous.



S'il n'est pas possible de les installer sur les cotés, ces enceintes peuvent être placées sur le mur du fond, en arrière de la position d'écoute. Là encore, le bas de l'enceinte doit se trouver à au moins 60 cm au dessus du niveau des oreilles. Le recul ne doit pas excéder 2 m.

Le subwoofer produit un son très peu directionnel ; vous disposez donc d'une grande latitude dans le choix de son positionnement au sein de votre salon. Par contre, son rendement et les résonances des basses fréquences dépendent assez largement de la géométrie de la pièce ainsi que du type de subwoofer utilisé. Suivez simplement les instructions du constructeur à ce sujet, ou procédez par essais successifs.

Paramétrage de l'appareil

Il ne reste plus qu'à saisir les données de configuration et à équilibrer le niveau des différents canaux. Vérifiez que vous avez bien installé dans la télécommande les piles fournies, comme indiqué p. 12, et que le cordon d'alimentation ⑩ est bien branché dans une prise secteur alimentée.

Allumage du système

Vous allez pouvoir activer le Signature 2.0. Avant toute chose allumez l'interrupteur marche/arrêt ❶ en appuyant dessus jusqu'à ce qu'il passe en position basse, aligné avec la face avant. L'afficheur ❶ s'allume brièvement pour indiquer la version système (Fig. FPD-1)

Signature Series 2.0
Version X.XX

Figure FPD-1

Puis il affiche un message **Power Off Standby** et s'éteint.

Power Off Standby

Figure FPD-2

Au même moment le témoin de veille **Standby** ❷ passe au jaune, indiquant que l'appareil est prêt à recevoir des ordres de la télécommande.

Remarque : Il est prudent de noter la version logicielle installée dans votre appareil à l'emplacement prévu à cet effet dans l'Appendice B. Bien qu'il soit très peu probable que vous rencontriez jamais un quelconque problème avec votre Signature 2.0, le numéro de version serait très utile aux services de maintenance si une telle éventualité survenait.

Vérifiez que votre téléviseur ou votre vidéoprojecteur est allumé et réglé de telle sorte que le Signature 2.0 soit bien la source vidéo sélectionnée. Vérifiez aussi que tous les appareils-sources, les amplificateurs et les enceintes sont correctement branchés au 2.0 et que ce dernier est lui-même branché dans une prise alimentée et placé en mode veille.

Activez le Signature 2.0 en appuyant soit sur le bouton **Standby 2** de la face avant soit sur le bouton **Main On 1** de la télécommande. Le témoin **Standby 5** s'éteint et fait place au rétro-éclairage en bleu du témoin d'activité **6** représenté par le mot Signature. Si le 2.0 est relié à un amplificateur Signature Series par le câble de déclenchement, celui-ci s'allume également.

À l'activation, l'afficheur **10** indique brièvement un message de bienvenue (fig. FPD-3)

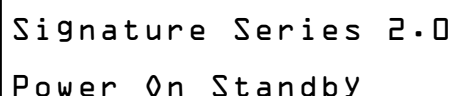


Figure FPD-3

puis se stabilise sur l'affichage standard présentant le nom de la source sélectionnée et le volume sonore actuel (fig. FPD-4).



Figure FPD-4

Remarque : Le mode activé après la mise sous tension à l'aide de l'interrupteur principal **1** (veille ou activité) dépend du statut à la mise sous tension (Power Up State) sélectionné dans les menus des réglages avancés (voir p. 27).

Configuration des enceintes

La première étape dans la configuration du système consiste à lui indiquer les différentes enceintes auxquelles il est relié. Ce réglage influe sur la gestion des basses par le Signature 2.0.

Appuyez sur la touche **Menu 10** pour activer le menu principal en incrustation vidéo (Fig. OSD-1)

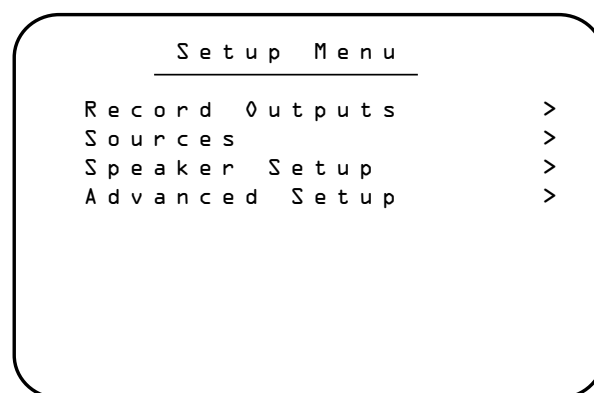


Figure OSD-1

Appuyez sur la touche fléchée inférieure **9** deux fois pour contraster la ligne **Speaker Setup**. Appuyez sur la touche fléchée droite **►** pour accéder au menu de réglage des enceintes (**Speaker Setup Menu**, fig. OSD-2).

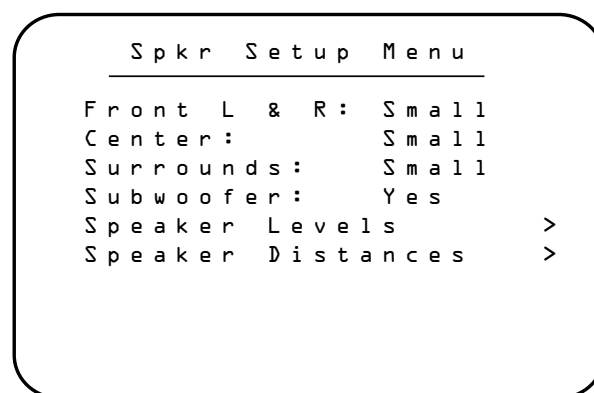


Figure OSD-2

Les trois premières lignes font savoir au système si le modèle d'enceinte choisi permet une bonne restitution des graves en fonction des critères suivants :

Small : choisissez cette option pour les enceintes qui ne sont pas capables de restituer correctement les fréquences inférieures à 100 Hz.

Large : choisissez cette option pour des enceintes traditionnelles large bande.

Remarque : les mots " Large " ou " Small " ne se réfèrent pas à la taille physique des enceintes mais à leur capacité à diffuser correctement les basses fréquences. Il est toutefois habituel que les enceintes large bande, qui comportent des woofers de grand diamètre, soient de plus grandes dimensions que les petites enceintes satellites limitées en fréquence.

La ligne **Front L & R** : étant contrastée, utilisez les touches fléchées droite et gauche ◀ ▶ 9 pour choisir l'option **Large** ou **Small**. Si vous choisissez **Small**, tous les signaux inférieurs à 100 Hz destinées aux enceintes avant droite et avant gauche seront redirigés vers la sortie Subwoofer. Si vous choisissez **Large**, ces même enceintes recevront un signal large bande.

Remarque : Si vous sélectionnez l'option **Small** et qu'aucun subwoofer n'est connecté au système, la restitution des basses se trouvera diminuée. Mais ne validez malgré tout l'option **Large** que si vos enceintes le permettent, sous peine de risquer de les endommager.

Quand vous en avez terminé avec le paramétrage des enceintes avant droite et avant gauche, appuyez sur la touche fléchée inférieure 9 pour accéder à la ligne **Center**. Effectuez le même choix que précédemment en fonction du type d'enceinte centrale dont vous disposez : utilisez les touches fléchées droite et gauche ◀ ▶ 9 pour choisir l'option (large ou small) correspondant à votre cas. Si vous choisissez **Small**, tous les signaux inférieurs à 100 Hz seront redirigés vers les enceintes avant droite et avant gauche ou vers le subwoofer s'il est présent ; si vous choisissez **Large**, l'enceinte centrale recevra un signal large bande. Vous pouvez enfin choisir l'option **None** si vous ne disposez pas d'enceinte pour le canal central.

Quand ce réglage est fait, appuyez sur la touche fléchée inférieure 9 pour passer à la ligne **Surrounds**. Une fois encore, utilisez les touches fléchées droite et gauche ◀ ▶ 9 pour choisir l'option correspondant à votre cas : si vous choisissez **Small**, tous les signaux surround inférieurs à 100 Hz seront redirigés vers les enceintes avant droite et avant gauche ou vers le subwoofer, si vous choisissez **Large**, les enceintes surround recevront un signal large bande. Vous pouvez enfin choisir l'option **None** si vous ne disposez pas d'enceinte pour les canaux surround.

Une fois le type des enceintes surround sélectionné, appuyez sur la touche fléchée inférieure 9 pour passer à la ligne **Subwoofer**. Utilisez les touches fléchées droite et gauche ◀ ▶ 9 pour choisir entre les options **Yes** si un subwoofer est bien installé, et **None** si vous n'en disposez pas.

Remarque : Si vous voulez conserver les réglages d'usine, pour une ligne ou pour une autre, tels qu'ils apparaissent sur l'écran, appuyez simplement sur la touche fléchée inférieure 9 pour passer à la ligne suivante.

Quand vous avez choisi le type de vos différentes enceintes, appuyez à nouveau sur la touche fléchée inférieure 9 pour passer à la ligne **Speaker Levels**, qui va vous permettre d'équilibrer les niveaux des différents canaux afin de les adapter aux caractéristiques de vos amplificateurs, de vos enceintes et de votre pièce.

À partir de la ligne **Speaker Levels**, appuyez sur la touche fléchée droite ▶ 9 pour passer à l'écran suivant.

Remarque : Dès que vous avez appuyé sur la touche fléchée pour entrer dans ce menu, un signal de test assez fort se fait entendre. Les personnes aux oreilles délicates peuvent souhaiter quitter la pièce avant que vous ne commenciez le réglage.

À partir de la ligne **Speaker Levels**, appuyez sur la touche fléchée droite ▶ 9 pour passer à l'écran suivant.

Le menu **Speaker Level Adj** apparaît alors (Fig. OSD-3), et propose la liste des différentes enceintes validées dans le menu précédent. Le signal de test est présent au niveau de l'enceinte avant gauche et son niveau servira de référence pour équilibrer celui des autres enceintes. S'il est trop fort ou trop faible, commencez par utiliser un des boutons de **volume général 18** et 9 pour l'amener à votre niveau de travail. Si vous utilisez un instrument de mesure du niveau sonore, la valeur de référence conseillée est de 75 dB en utilisant la courbe de pondération C/lente. Pour un réglage optimum, cet appareil devrait être positionné aussi près que possible de la position d'écoute.

| Speaker Level Adj | | | |
|--------------------------------------|-------|------|----|
| Left | Front | + 00 | dB |
| Center | | + 00 | dB |
| Right | Front | + 00 | dB |
| Right | Surr | + 00 | dB |
| Left | Surr | + 00 | dB |
| Subwoofer | | + 00 | dB |
| Adjust until all levels sound equal. | | | |

Figure OSD-3

Signature 2.0

Une fois établi le niveau de référence, appuyez sur la touche fléchée inférieure **9** pour contraster la ligne **Center**. Utilisez les touches fléchées droite et gauche **◀▶ 9** pour en régler le volume jusqu'à ce qu'il soit égal au niveau précédemment entendu pour l'enceinte avant gauche.

Puis appuyez sur la touche fléchée inférieure **9** pour passer à la ligne **Right Front**. Utilisez à nouveau les touches fléchées droite et gauche **◀▶ 9** pour en régler le volume jusqu'à ce qu'il soit égal au deux autres.

Continuez ainsi pour les autres canaux, puis passez-les tous en revue rapidement pour les comparer plus finement.

Remarque : Si le son ne provient pas de l'enceinte désignée sur l'écran, c'est que vos branchements sont mal faits. Dans ce cas, appuyez sur le bouton **Menu 10** trois fois pour sortir des menus de configuration et éteignez l'appareil à l'aide de l'interrupteur principal **1** du panneau avant. L'extinction du témoin de veille **Standby 5** confirme cette mise hors-tension. Quand le Signature 2.0 est complètement éteint ainsi que tous les amplificateurs qui lui sont reliés (assurez-vous bien qu'aucun d'entre eux n'est en mode VEILLE), vous pouvez vérifier tous les branchements, d'une part entre le 2.0 et l'amplificateur et d'autre part entre l'amplificateur et les enceintes. Quand vous aurez trouvé et corrigé le problème, vous pourrez rallumer le système et reprendre vos réglages.

Quand toutes les enceintes sont réglées pour délivrer un même volume sonore, appuyez sur **Menu 10** pour retourner au **Speaker Setup Menu**.

Pour achever le paramétrage des enceintes, appuyez sur la touche fléchée inférieure **9** pour accéder à la ligne **Speaker Distances**. Appuyez sur la touche fléchée droite **▶ 9** pour entrer dans ce menu.

Ce menu de réglage de la distance des enceintes (fig. OSD-4) permet de fournir au 2.0 les informations qui lui permettront de calculer le temps de retard approprié pour chaque mode surround analogique ou numérique. Il vous faut donc avoir d'abord mesuré physiquement la distance entre votre position d'écoute et les enceintes avant gauche et droite, l'enceinte du canal central et les enceintes surround avant de passer à l'étape suivante.

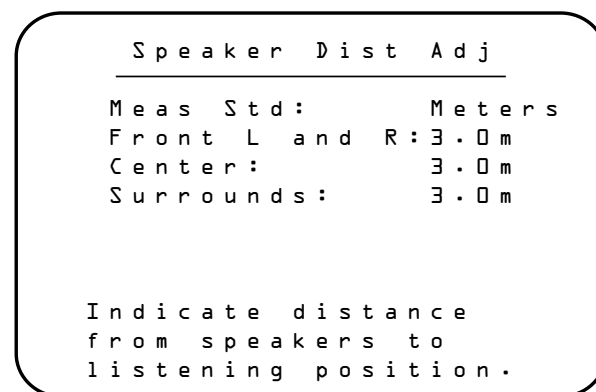


Figure OSD-4

La première ligne de ce menu vous permet de passer du système de mesures anglo-saxon au système métrique. Pour ce faire, vérifiez que la ligne " **Meas Std** " est bien contrastée, et appuyez sur la touche fléchée droite **9** jusqu'à ce que Feet soit remplacé par **Meters**. Vous pouvez alors appuyer sur la touche fléchée inférieure pour passer à la ligne suivante.

Pour chacune des trois lignes qui suivent, vous pouvez utiliser les touches fléchées droite et gauche **▶▶ 9** pour modifier les valeurs entre les enceintes considérées et la position d'écoute et utiliser la touche fléchée inférieure **9** pour passer à la ligne suivante.

Quand vous avez saisi toutes les valeurs nécessaires, appuyez sur **Menu 10** pour revenir au menu **Spkr Setup Menu**, puis, en appuyant à nouveau sur **Menu**, au menu général **Setup Menu** afin d'effectuer les autres réglages.

Configuration des sources

Le Signature 2.0 permet d'associer chacune des sources audio ou vidéo qui lui sont connectées pour créer des " profils " personnalisés et nommés, destinés à une utilisation particulière du système. Vous pouvez, par exemple, choisir d'associer automatiquement le tuner à un décodeur satellite afin de combiner la retransmission vidéo d'événements sportifs avec le programme musical d'une radio locale, ou de faire apparaître un lecteur DVD doté de multiples sorties audionumériques comme plusieurs sources distinctes.

Cette polyvalence est mise en œuvre dans le **Source Menu**. En suivant les instructions ci-dessous, vous pouvez combiner différentes sources, préférer certains modes, régler des niveaux d'entrée et modifier les réglages d'effets. Pour commencer, appuyez sur le bouton Menu **10** pour faire apparaître l'écran principal **Setup Menu** (Fig. OSD-1), puis appuyez sur la touche fléchée inférieure **9** pour contraster la ligne **Source**. Validez cette sélection avec la touche fléchée droite **9** pour entrer dans ce menu.

Au fur et à mesure que vous aller effectuer vos réglages, pensez à les noter dans la feuille récapitulative, en appendice B. Ce document écrit résumant tous vos paramétrages permettra de les restituer plus facilement si vous êtes amené à réinitialiser l'appareil à l'occasion, par exemple, d'un changement de version logicielle.

Au sein du **Source Menu** (Fig. OSD-5) la première ligne, **Source**, correspond au bouton de la télécommande que vous allez utiliser pour rappeler ce profil. Passez à la ligne suivante si celui qui est affiché vous convient, ou modifiez cette sélection à l'aide de la touche fléchée droite **9**. Quand le profil adéquat s'affiche, appuyez sur la touche fléchée inférieure **9** pour passer à la ligne suivante.

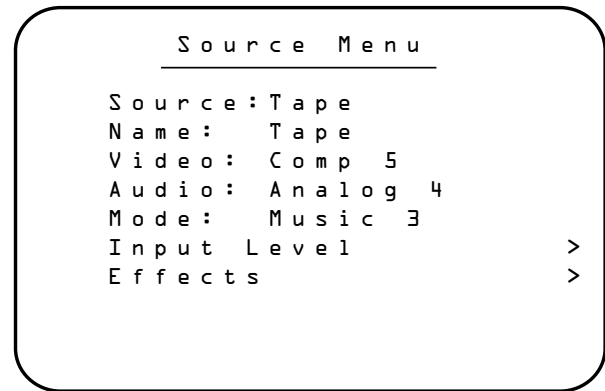


Figure OSD-5

La ligne **Name** vous permet de modifier le nom de ce mode aussi bien sur l'afficheur que sur l'incrustation vidéo, afin de le faire correspondre plus précisément à la fonction à laquelle vous le destinez. Vous pouvez ainsi renommer " TV " en " Satellite ", " Video 1 " en " Scope 1 ", " Video 2 " en " DVD " etc.

Pour changer le nom, vérifiez que la ligne **Name** est contrastée, puis appuyez sur la touche fléchée droite **9**. Une série de traits de soulignement apparaît à la droite du nom précédemment affiché et la première lettre passe de blanc à vert. Utilisez les touches fléchées supérieure et inférieure **9** pour modifier ce caractère. Par pressions successives, vous faites défiler les capitales, les minuscules, les chiffres et les différents symboles disponibles. Vous pouvez aussi maintenir une de ces touches enfoncées pour les faire défiler plus rapidement.

Quand vous avez modifié la première lettre, utilisez la touche fléchée droite pour passer au caractère suivant qui prend aussi la couleur verte. Utilisez à nouveau les touches fléchées supérieure et inférieure pour modifier cette lettre et ainsi de suite. Si vous avez fait une erreur sur une lettre déjà saisie, utilisez la touche fléchée gauche pour revenir au caractère précédent.

Quand vous avez terminé la saisie du nouveau nom, et même s'il n'occupe pas les 11 caractères disponibles, appuyez sur la touche **Menu 10** pour mémoriser le changement et appuyez sur la touche fléchée inférieure **9** pour passer à la ligne suivante.

Assignation des entrées

Au niveau de la ligne Video, sélectionnez l'entrée du panneau arrière, **Composite** ou **S-Video** 13 16 qui apparaîtra sur l'écran quand le bouton de télécommande que vous réglez sera enfoncé. Vous pouvez choisir n'importe quelle entrée vidéo, même si vous utilisez une entrée plus d'une fois. Si vous avez besoin de confirmer quel appareil est relié à quelle entrée, reportez-vous au mémo de l'Appendice B, que vous êtes censé avoir documenté pendant que vous réalisiez les branchements.

Pour modifier la source affichée, vérifiez que la ligne **Video** est bien contrastée (Fig. OSD-5), puis appuyez sur la touche fléchée droite ►. À chaque pression, vous sélectionnez une nouvelle entrée. Les entrées vidéo composite sont repérées par **Comp 1** à **Comp 6**, et les entrées **S-Video 1** par **S-Video 1** et **S-Video 2**.

Quand le nom souhaité est affiché, appuyez sur la touche fléchée inférieure pour valider cette sélection et passer à la ligne suivante.

Au niveau de la ligne Audio, vous pouvez choisir une source analogique, numérique ou externe pour l'affecter à la touche dont vous êtes en train d'éditer le profil. Les sources analogiques s'affichent en tant que **Analog 1** à **Analog 6**, correspondant aux entrées analogiques 2 du panneau arrière. Les sources audionumériques sont nommées **Digital 1** à **Digital 6**, au sein desquelles **Digital 1** à 4 correspondent aux entrées coaxiales 13 et **Digital 5** à 6 aux entrées au format fibre optique 17. Si un décodeur externe ou un autre appareil est relié à l'entrée **6-CH Direct Inputs 1** du panneau arrière, il apparaîtra dans ce choix en tant que **6-Ch Direct**.

Remarque : Le tuner ne peut être sélectionné comme source QUE quand la première ligne du menu indique **Tuner**. Ce choix est intentionnel, car les codes programmés pour le bouton **Tuner** de la télécommande sont nécessaires pour manipuler diverses fonctions du 2.0 tuner. Vous pouvez, par contre, sélectionner une autre source pour ce bouton, mais le tuner ne sera alors plus accessible.

Comme pour les autres choix, utilisez les touches fléchées droite et gauche ◀ et ▶ 9 pour modifier les réglages jusqu'à ce que l'entrée désirée apparaisse sur l'écran. Quand vous en avez terminé, utilisez la touche fléchée inférieure 9 pour valider la saisie et passer à l'étape suivante.

Assignation du mode Surround

Il s'agit, maintenant, de déterminer le mode surround qui sera appelé en même temps que le profil précédemment sélectionné. Le choix des modes disponibles peut varier selon la nature analogique ou numérique de la source. Par exemple, les modes du Dolby Digital ne sont disponibles que pour des sources numériques.

Vous trouverez dans l'Appendice C une explication détaillée des modes surround. Il peut être souhaitable que vous en preniez connaissance avant de faire un choix de mode par défaut pour un profil. Remarquez que ce mode, associé à votre bouton et à votre configuration, apparaîtra à la sélection de la source mais peut, évidemment, être changé tout de suite après en utilisant les boutons de sélection de mode **surround 25** de la télécommande. Par ailleurs, pendant l'étape de sélection que vous opérez à l'aide des touches fléchées droite et gauche ◀ ▶ 9, vous entendez en direct l'action de chacun de ces modes.

Remarque : Si vous utilisez un adaptateur audio externe à travers l'entrée **6-CH Direct Inputs 1** de la face arrière, le Signature 2.0 ne vous permet pas de faire de sélection de mode, puisque le décodage surround est effectué par le processeur externe. La ligne Mode n'apparaît donc pas quand la source audio est **6-Ch Direct**.

Après avoir décidé d'un mode convenant à vos besoins, utilisez les touches fléchées droite et gauche ◀ ▶ 9 pour modifier la sélection Mode jusqu'à ce qu'il apparaisse en face d'elle. Appuyez alors sur la touche fléchée inférieure pour valider le choix et passer à l'étape suivante.

Réglage du niveau d'entrée

Si l'entrée sélectionnée est analogique, l'étape suivante consiste à régler son niveau d'entrée. Un niveau correct est en effet indispensable pour que le circuit de traitement surround dispose de suffisamment d'information pour opérer le décodage ainsi que pour garantir que les informations des deux canaux d'entrées soient au même niveau. Ce réglage de niveau n'intervient pas sur votre niveau d'écoute, mais seulement sur le niveau délivré par la source aux entrées du Signature 2.0. Différents appareils peuvent, en effet, présenter des niveaux très variables et cette étape est essentielle pour un fonctionnement correct des fonctions surround.

Les sources audionumériques ne variant pas en niveau, il n'est pas nécessaire d'effectuer ces réglages pour elles. C'est la raison pour laquelle cette option n'apparaît pas dans ce cas au sein du menu Source (Fig. OSD-6).

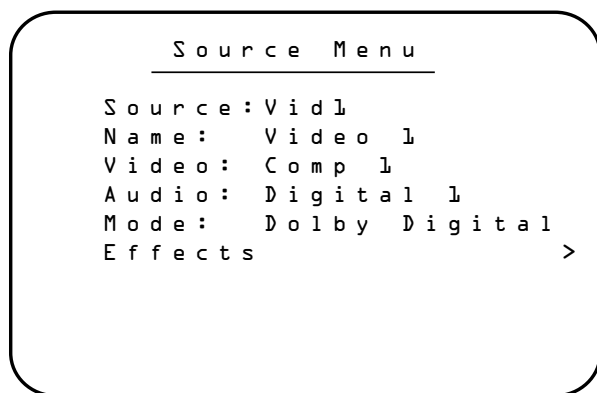


Figure OSD-6

Avant de régler les niveaux d'entrée, vérifiez que votre source est en lecture, et diffuse un programme représentatif de vos choix musicaux habituels. Souvenez-vous que le volume d'écoute n'est pas important ici, et qu'il ne s'agit que de l'ajustement des niveaux électriques entre les deux appareils.

L'appareil source étant en lecture, vérifiez que vous vous trouvez dans le bon menu (**Source Menu**, fig OSD-5) et que la ligne **Input Level** est contrastée. Appuyez sur la touche fléchée droite **➡** pour passer à l'écran "**Set Input Levels**" (Fig. OSD-7).

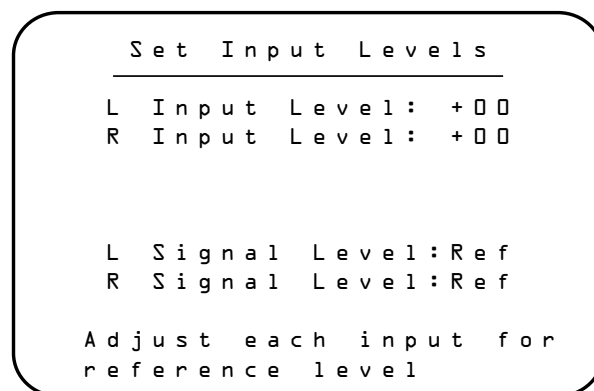


Figure OSD-7

Ce menu présente deux groupes de lignes concernant les entrées gauche et droite. Le groupe du haut permet d'effectuer les réglages (la valeur de droite indique la variation de niveau par rapport à la référence interne du Signature 2.0), alors que le groupe du bas donne une indication du niveau du signal entrant.

Quand les lignes du bas affichent en permanence **Ref**, les niveaux sont corrects et aucun réglage n'est à faire. Si une des deux lignes (ou les deux) alterne entre **Ref** et **Low** ou entre **Ref** et **High**, les niveaux doivent être réajustés. Un niveau trop élevé provoque de la distorsion et un mauvais traitement du signal, tandis qu'un niveau trop faible ne fournit pas assez de matériau sonore pour que le processeur puisse créer un espace surround convenable.

Pour régler les niveaux d'entrée, vérifiez que vous vous trouvez bien dans l'écran **Set Input Levels** (Fig. OSD-7). Utilisez les touches fléchées inférieure et supérieure **⬇** **⬆** pour sélectionner le numéro du canal à ajuster. Utilisez alors les touches fléchées droite et gauche **⬅** **➡** **⬆** jusqu'à ce que la ligne **Signal Level** de ce canal affiche **Ref** de manière permanente. Si besoin, répétez l'opération pour l'autre canal.

Remarque : Si vous effectuez ce réglage de niveau sur l'afficheur du panneau avant, seules les mentions **Ref**, **High** et **Low** apparaissent sur la ligne inférieure. Les valeurs exactes de l'ajustement ne sont visibles que sur le menu en incrustation vidéo (Fig. FPD-5).

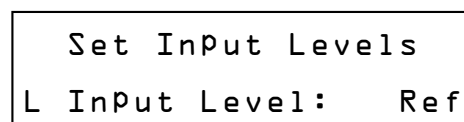


Figure FPD-5

Une fois les niveaux ajustés pour les canaux droit et gauche, appuyez sur le bouton **Menu** 10 pour revenir au menu Source.

Réglage des effets

Le dernier élément disponible dans ce menu Source concerne les effets. Les paramètres que vous allez régler ici seront ajustés à ces valeurs quand la source correspondante sera sélectionnée, mais ils peuvent être changés à tout moment pendant une session d'écoute par le biais des nombreuses fonctions de la télécommande.

Pour accéder au menu Effects, vous devez vous trouver dans le menu **Source** et avoir contrasté la ligne Effects. Appuyez alors sur la touche fléchée droite ► 9 pour voir s'afficher les éléments de l'**Effects Menu** (Fig. OSD-8).

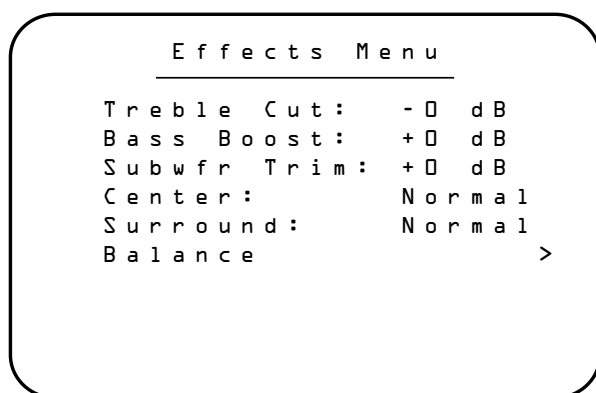


Figure OSD-8

Treble Cut permet de réduire le niveau des aigus pour des fréquences fixes selon le schéma présenté dans l'Appendice C. Pour ce faire, vérifiez que la ligne Treble Cut est contrastée puis utilisez les touches fléchées droite et gauche ◀ ▶ 9 pour ajuster le niveau. Comme ce filtre est uniquement soustractif, les valeurs indiquées sont toutes négatives (par exemple : - 2 dB). Quand votre réglage est fait, appuyez sur la touche fléchée inférieure pour passer à la ligne suivante.

Bass Boost permet de renforcer le niveau des graves selon le schéma présenté dans l'Appendice C. Pour augmenter les basses fréquences, vérifiez que la ligne **Bass Boost** est bien contrastée, puis utilisez les touches fléchées droite et gauche ◀ ▶ 9 pour ajuster le niveau. Comme ce filtre est uniquement additif, les valeurs indiquées sont toutes positives (par exemple : + 2 dB). Quand votre réglage est fait, appuyez sur la touche fléchée inférieure pour passer à la ligne suivante.

Subwoofer Trim permet de changer le volume de sortie du canal subwoofer isolément, par rapport aux autres canaux. Cet effet est différent du réglage effectué dans le menu des niveaux d'entrée, où vous ajustez un équilibre électrique entre le Signature 2.0 et vos amplificateurs. Dans ce cas, il s'agit d'un véritable changement de volume. Pour effectuer cette modification, vérifiez que la ligne **Subwoofer Trim** est bien contrastée, puis utilisez les touches fléchées droite et gauche ◀ ▶ 9 pour ajuster le niveau. Quand votre réglage est fait, appuyez sur la touche fléchée inférieure pour passer à la ligne suivante.

Center est une fonction qui permet de remettre en cause pour le mode sélectionné les réglages normaux du canal central. Vérifiez que la ligne **Center** est bien contrastée au sein de cet écran **Effects Menu**, puis utilisez les touches fléchées droite et gauche ◀ ▶ 9 pour choisir une des options suivantes :

Normal : laisse les réglages en l'état pour le mode sélectionné

Wide : crée un espace diffus pour le canal central par le report d'une partie de son signal dans les enceintes avant droite et avant gauche.

Boost : ajoute un gain de 2 à 4 dB (selon le volume général) au niveau de référence du canal central pour créer un effet d'espace sonore restreint et focalisé au centre.

OFF : désactive l'enceinte centrale pour cette sélection. Il en résulte un espace sonore fantôme particulièrement large pour le canal central.

Quand votre réglage est fait, appuyez sur la touche fléchée inférieure pour le valider et passer à la ligne suivante.

Surround permet de désactiver les enceintes surround pour cette sélection. Utilisez les touches fléchées gauche et droite ◀ ▶ 9 soit pour laisser les enceintes surround actives, soit pour les désactiver.

Pour passer au dernier réglage de ce menu Effects, appuyez sur la touche fléchée inférieure 9 pour contraster la ligne **B a l a n c e**. Appuyez alors sur la touche fléchée droite ▶ 9 pour accéder à l'écran de réglage des balances.

Cet écran est un graphe X/Y (Fig. OSD-9) dont le centre indique votre position d'écoute simulée au sein de la pièce telle que définie lorsque vous avez effectué les réglages de niveau, p. 20. Il peut s'agir ou non du centre réel et physique de la pièce, il ne s'agit ici que d'une représentation d'espace sonore.

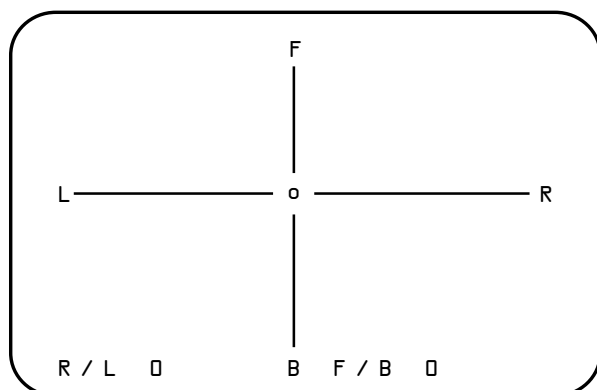


Figure OSD-9

Quand vous effectuez des modifications sur cet écran, vous cherchez soit à modifier la position relative du centre sonore de votre pièce, soit à compenser la différence qui vous semble apparaître entre le programme que vous écoutez et le signal de test utilisé pour les réglages. En déplaçant le cercle central, vous effectuez des modifications de niveau analogues à celles d'une balance droite/gauche ou avant/arrière sur des produits audio conventionnels.

Pour obtenir des résultats significatifs, vous devez utiliser pour ces modifications un type de programme représentatif du genre de musique ou de films que vous diffusez le plus souvent sur cette source.

Si vous pensez que le son n'est pas bien " centré ", utilisez les touches fléchées 9 de navigation des menus pour déplacer le centre virtuel de la pièce. Tout en écoutant les modifications, vous pouvez observer sur l'écran un déplacement du cercle central. Les informations, en bas de

l'écran, fournissent une indication chiffrée relative des niveaux droit et gauche abrégés "R / L" : "LF" indique un renforcement à gauche et "RT" un renforcement à droite. Quand le "o" se trouve sur la ligne verticale, un carré apparaît après les lettres "R / L", indiquant l'absence de modification de niveau.

De la même manière, la partie inférieure droite de l'écran indique la balance avant/arrière avec les lettres "F / B". Un renforcement de l'avant sera signalé par les lettres "F T" et un renforcement de l'arrière par les lettres "B K", alors qu'un carré associé au retour du "o" sur la ligne horizontale signale l'absence de modification de niveau.

Si vous devez effectuer ces modifications sans avoir accès aux menus en incrustation vidéo, vous pouvez évaluer les positions de balance avec la valeurs numériques ci-dessus reprises au sein de l'afficheur du panneau avant (Fig. FPD-6).



Figure FPD-6

Quand tous les réglages de balance ont été faits pour ce sélecteur de source, appuyez sur la touche **Menu** 10 pour revenir au menu Effects.

Et si toutes les options du menu Effects ont été réglées, vous pouvez appuyer à nouveau sur la touche **Menu** 10 pour revenir au **Menu Source** où tous les autres paramètres peuvent être réglés pour cette sélection de source. Quand vous en avez terminé avec elle, vous pourrez revenir à la ligne **Source** à l'aide de la touche fléchée supérieure 9 et utiliser les touches fléchées droite et gauche ◀ ▶ 9 pour en choisir une autre et répéter ces procédures jusqu'à ce que vous ayez configuré chacun des huit boutons de sélection.

Quand ces réglages sont terminés, appuyez sur **Menu** 10 pour revenir au menu principal **Setup Menu**, ou appuyez deux fois pour valider et revenir au fonctionnement normal.

Fonctions avancées

Si vous n'avez pas besoin de modifier le volume initial (ou le mode par défaut) du Signature 2.0 à la mise sous tension, la luminosité de l'afficheur du panneau avant, la temporisation des messages en incrustation vidéo la couleur de fond des menus ou le format vidéo du système, passez directement à la page 29 pour accéder aux instructions d'utilisation du Signature 2.0. Dans le cas contraire, suivez les procédures décrites dans ce chapitre.

Si vous voulez modifier ces valeurs, appuyez sur la touche Menu **10** pour activer le menu des réglages Setup Menu (Fig. OSD-4) et appuyez sur la touche fléchée inférieure **9** jusqu'à ce que vous ayez sélectionné la ligne Advanced Setup. Appuyez alors sur la touche fléchée droite **9** pour accéder à l'écran des fonctions avancées (Advanced Settings Menu, Fig. OSD-10).

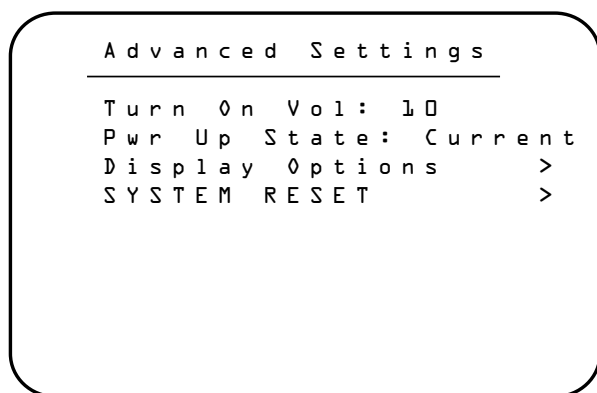


Figure OSD-10

Le premier élément concerne le volume à la mise sous tension (**Turn On Vol.**). Utilisez les touches fléchées droite et gauche **◀ ▶ 9** pour ajuster ce volume à votre convenance.

Remarque importante : N'utilisez pas les contrôles normaux de volume pour ce réglage car ils sont sans effet sur les réglages par défaut.

Mode par défaut à la mise sous tension (Power Up State)

Cette option permet de choisir le mode dans lequel se place automatiquement le Signature 2.0 (veille ou activité) après avoir été mis sous tension à l'aide de l'interrupteur principal **10**.

Current (sélection d'usine) ramène l'appareil dans l'état dans lequel il se trouvait lors de sa dernière extinction. L'option **Standby** le ramène en mode veille, et l'option **ON** le ramène en activité.

Le choix **Mute**, quant à lui, permet de le mettre en activité, mais en maintenant toutes les sorties coupées tant qu'un bouton quelconque n'a pas été manipulé.

Options d'affichage

Le Signature 2.0 donne accès à ses données à la fois par l'afficheur du panneau avant **10** et par le système de menus en incrustation vidéo, plus complets et qui permettent aussi d'effectuer les réglages plus facilement. Pour accéder aux options d'affichage alors que vous êtes dans le menu des réglages avancés (**Advanced Settings**), appuyez sur la touche fléchée inférieure **9** jusqu'à ce que la ligne Display Options soit contrastée, puis appuyez à nouveau sur cette même touche pour accéder au sous-menu des options d'affichage (**Display Options**, Fig. OSD-11).

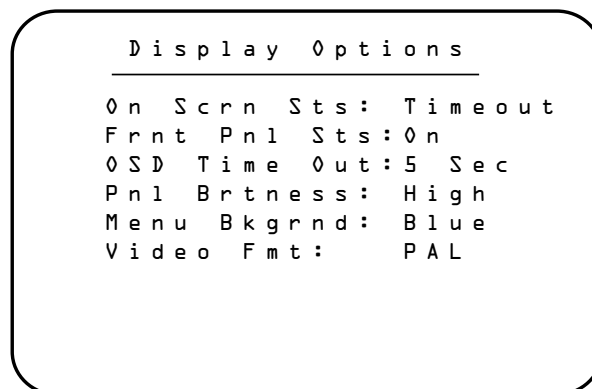


Figure OSD-11

On Scrn Sts (statut d'affichage) vous permet de ne plus voir s'afficher de confirmation des messages de saisie de valeurs, de sélection de mode, ou de statut du tuner à l'écran. Appuyez sur la touche fléchée droite **▶ 9** pour faire apparaître le mot Off à droite de la ligne. Dans cette configuration, vous pouvez encore avoir accès aux menus de réglages en appuyant sur la touche Menu, mais des fonctions à accès direct, comme **Treble 11**, **Bass 13**, **Balance 14**, **Subwoofer 12**, **Center Channel 15** et **Surround 16** ne sont plus confirmées que sur l'afficheur du panneau avant. De la même manière, les informations RDS n'apparaissent plus, dans ce cas, que sur l'afficheur.

OSD Time Out (temporisation de l'affichage) permet de choisir le délai de maintien à l'écran des messages temporaires. Les différents menus de réglages ne sont pas affectés par cette option et restent affichés jusqu'à ce que vous quittiez les menus, quelque soit la valeur du **Time Out**.

Pour éteindre l'afficheur du panneau avant alors que vous êtes dans le menu des options d'affichage (**Display Options**), amenez le contraste sur **Frnt Pnl Sts** et sélectionnez l'option **Off** à l'aide de la touche fléchée droite **9**. Quand il est en position On, l'afficheur reste allumé aussi longtemps que l'appareil est en fonctionnement. Pour qu'il soit éteint sauf quand un ordre est envoyé depuis la télécommande, utilisez la touche fléchée droite **▶ 9** jusqu'à ce que **Timeout** apparaisse à droite de la ligne **Frnt Pnl Sts**. Il ne s'éclairera alors plus que quand vous actionnerez la télécommande et s'éteindra automatiquement après le délai fixé dans la ligne **OSD Time Out**.

Après avoir réglé les options d'affichage du panneau avant, appuyez sur la touche fléchée inférieure **9** pour contraster la ligne **OSD Time Out**. Vous pouvez y régler la durée pendant laquelle les menus en incrustation vidéo et l'afficheur restent visibles quand l'option **Time out** a été activé.

Pour modifier cette temporisation, utilisez les touches fléchées droite et gauche **◀ ▶ 9** pour faire apparaître la valeur désirée à droite de cette ligne. Appuyez alors sur la touche fléchée inférieure **9** pour passer au réglage suivant.

La ligne "**Pnl Brightness**" vous permet de changer l'intensité de l'éclairage de l'afficheur **10**. Utilisez les touches fléchées droite et gauche **9** pour l'amener au contraste désiré. Une fois de plus, quand ce réglage est fait, appuyez sur la touche fléchée inférieure **9** pour passer à la ligne suivante.

Remarque : la fonction **Pnl Brightness** ne contrôle que la luminosité de l'afficheur. Pour éteindre complètement ce dernier, utilisez les touches fléchées **9** pour accéder à la ligne **Frnt Pnl Sts** et validez l'option **Off**.

Menu Bkgrnd (couleur de fond des menus) permet de choisir le fond sur lequel apparaissent les menus quand ils sont présents à l'écran. Utilisez les touches fléchées droite et gauche **◀ ▶ 9** pour sélectionner soit **Blue** pour un écran **Bleu**, soit **Video** pour que les menus se superposent à l'image vidéo en cours.

Remarque : Si l'option **Video** est sélectionnée et qu'il n'y a pas de signal vidéo actif, le fond bleu s'affiche par défaut.

L'option **Video Fmt** (format vidéo) permet de choisir entre le standard NTSC, (utilisé en Amérique du Nord, une partie de l'Amérique du Sud et divers pays asiatiques), et le standard PAL (utilisé dans la plupart des autres pays du monde). Le Signature 2.0 est réglé d'usine sur celui de ces standards qui est le plus courant pour votre pays ; il peut toutefois exister des cas où il y a besoin de modifier ce réglage.

Remarque importante : Ce changement d'option ne permet PAS de convertir les signaux vidéo d'un format dans un autre. Il permet seulement de changer le format de l'affichage des menus en incrustation vidéo. Ne modifiez cette option que si votre moniteur (ou votre système de projection) ainsi que tout système de traitement vidéo situé entre le Signature 2.0 et l'écran est compatible avec le nouveau format sélectionné. Le changement pour un format non compatible avec votre moniteur ou tout autre équipement lui ferait perdre la synchronisation et n'afficherait que des images instables et illisibles.

Pour changer de format vidéo, utilisez les touches fléchées supérieure et inférieure **9** jusqu'à ce que la ligne **Video Fmt** soit contrastée, puis utilisez les touches fléchées droite et gauche **◀ ▶ 9** pour sélectionner le format.

Remarque : si cette option est modifiée par erreur, les menus en incrustation vidéo deviendront illisibles. Dans ce cas reportez-vous à l'afficheur du panneau avant (Fig. FPD-7) pour rétablir le bon format toujours à l'aide des touches fléchées droite et gauche **◀ ▶ 9**.

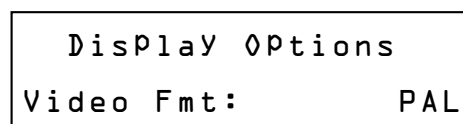


Figure FPD-7

Après avoir ajusté tous les réglages du menu Display Options en fonction de vos besoins, vérifiez-les une dernière fois. Si certaines nécessitent d'être revues, utilisez à nouveau les touches fléchées inférieure et supérieure **9** pour accéder à la ligne voulue et reprenez les procédures décrites ci-dessus.

Le dernier réglage possible au sein des réglages avancés (Advanced Settings) concerne la réinitialisation du système (System Reset) décrite en détail p.46.

Utilisation du Signature 2.0

Mise sous/hors tension (On/Off)

En fonctionnement normal l'interrupteur principal **1** doit être en position « On ». Dès qu'il est allumé, l'afficheur **10** s'éclaire brièvement pour indiquer la version système (Fig. FPD-1), puis il affiche un message Power Off (fig. FPD 2), selon les modalités décrites p.18. Il s'éteint ensuite, pendant que le témoin de veille **Standby 5** passe au jaune, indiquant que l'appareil est prêt à recevoir les ordres de la télécommande.

Le Signature 2.0 peut alors être activé de trois façons : L'appui sur le bouton **Standby 2** de la face avant ou **Main On 1** de la télécommande provoque son allumage, confirmé par l'extinction du témoin de veille **5** et par l'allumage du témoin d'activité (rétro-éclairage en bleu du logo Signature). Si votre 2.0 est aussi relié à un amplificateur Signature Series (ou à un autre appareil compatible) par l'intermédiaire de la prise **Trigger Output 9**, celui-ci s'allume en même temps.

À l'allumage, l'afficheur du panneau avant présente brièvement un message de bienvenue (Fig. FPD-3) puis le nom de la source sélectionnée lors de la dernière extinction. Si un écran vidéo lui est relié, il présentera aussi un bref affichage du statut de la source utilisée.

Le Signature 2.0 peut aussi être activé par l'utilisation d'un des sélecteurs de source de la télécommande **7**.

Pour le ramener en veille, appuyez simplement sur le bouton **Standby 2** du panneau avant ou sur le bouton **Main Off 1** de la télécommande. L'indication **Power Off Standby** apparaît brièvement à la fois sur l'écran (Fig. OSD-12) et sur l'afficheur (Fig. FPD-2). L'indicateur d'activité **6** s'éteint et est remplacé par l'indicateur de veille **5** qui s'allume en jaune. Le signal de déclenchement envoyé à la prise Trigger éteint automatiquement, quant à lui, les appareils qui lui sont reliés.

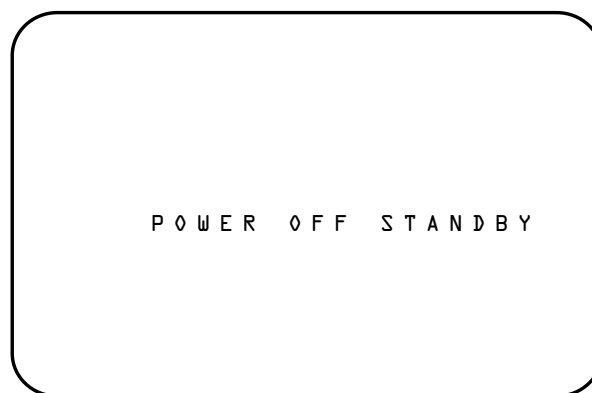


Figure OSD-12

Quand le Signature 2.0 ne doit pas être utilisé pendant une longue période, il est préférable de l'éteindre complètement en utilisant l'interrupteur principal **1** de la face avant. Pour ce faire, appuyez dessus pour le ramener en position saillante. Quand il est hors-tension, le témoin de veille **5** est éteint.

Contrôle de volume et fonction Mute

À l'allumage, le Signature 2.0 s'aligne toujours sur le volume réglé par défaut dans le menu **Advanced Settings** (Fig. OSD-10). Il peut alors être monté ou diminué à volonté en utilisant le bouton de volume de la face avant **9** ou les contrôles de volume de la télécommande **18**.

Remarque : Les contrôles de **volume TV 17** de la télécommande peuvent être utilisés pour modifier directement le volume de votre téléviseur si vous avez programmé les bons codes infrarouges. Ces boutons agissent sur le volume du récepteur lui-même et n'ont aucune action sur le Signature 2.0. Par défaut, les réglages d'usine leur donnent les codes du système RC-5 utilisé par de nombreux constructeurs. Si la télécommande ne contrôle pas immédiatement le volume de votre TV, suivez les instructions de la page 13 pour la reprogrammer à partir de sa télécommande propre. Souvenez-vous que, par défaut, les boutons **TV Volume 17** ne sont actifs que quand la source **TV 7** est sélectionnée. Pour faire en sorte qu'elle puisse agir aussi quand d'autres sources sont actives, reportez-vous aux instructions de la page 13.

Les boutons de contrôle de volume sont électroniques et peuvent nécessiter plus d'un tour complet pour passer du silence au niveau maximum. Ils tournent en effet sans limite, dans un sens comme dans l'autre. Lorsque vous modifiez leur position, une indication visuelle de niveau apparaît sur l'écran (Fig. OSD-13) ainsi que sur l'afficheur du panneau avant (Fig. FPD-8).

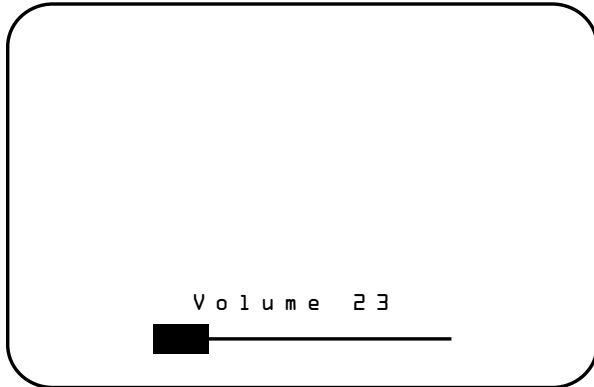


Figure OSD-13

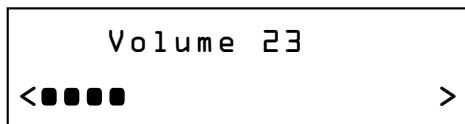


Figure FPD-8

Les réglages de volume relatifs peuvent être visualisés soit à la droite du cadre quand l'afficheur du panneau avant **10** est allumé (Fig. FPD-4), soit au sein des messages de statut (Fig. OSD-14) qui apparaissent quand vous appuyez sur le bouton **Display 24**. Appuyez de nouveau sur ce même bouton si vous voulez les faire disparaître.

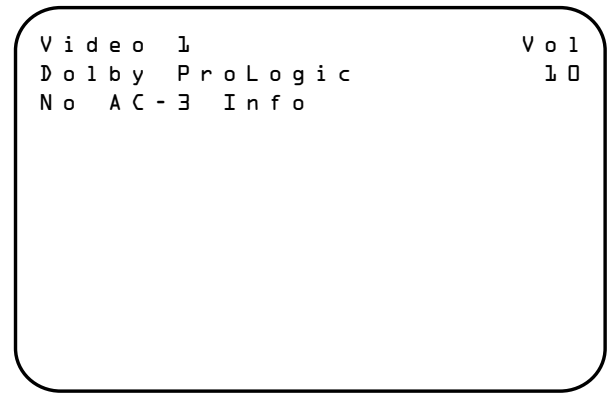


Figure OSD-14

Il se peut que vous ayez besoin, à un moment donné, de couper rapidement le volume sonore, pour répondre au téléphone par exemple ou pour toute autre raison. La fonction **Mute 8 19**, présente à la fois sur le panneau avant et sur la télécommande, permet de le faire très simplement. Quand un de ces deux boutons est enfoncé, toutes les enceintes sont immédiatement coupées, sans que cela affecte en rien la partie du signal envoyé aux sorties d'enregistrement.

Quand la fonction Mute est activée, un message apparaît à la fois sur l'écran (Fig. OSD-15) et sur l'afficheur du panneau avant (Fig. FPD-9).

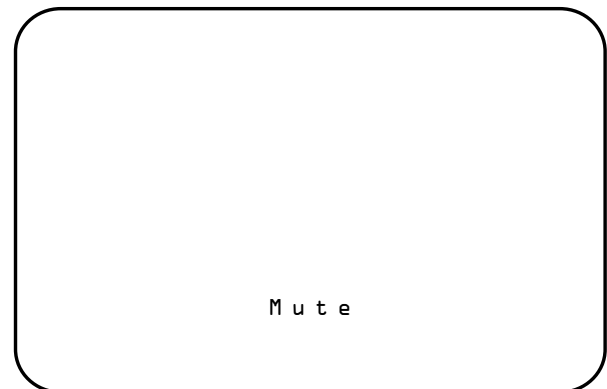


Figure OSD-15



Figure FPD-9

Pour rétablir les conditions d'écoute antérieures, appuyez à nouveau sur un des boutons **Mute 8 19** du panneau avant ou de la télécommande, ou modifiez, même très légèrement, un des boutons de **Volume 9 18**.

Sélection de source

La source en cours de sélection est toujours indiquée sur l'afficheur (Fig. FPD-4) et peut apparaître sur l'écran (Fig. OSD-14) quand vous appuyez sur le bouton **Display** 24.

Pour changer de source, appuyez sur les touches fléchées **Source** 3 du panneau avant ou sur les sélecteurs de **source** 7 de la télécommande.

Quand vous effectuez ces changements, vous ne sélectionnez pas seulement un signal différent, mais l'ensemble des paramètres associés au profil défini pour cette source. Cela inclut le mode surround, les paramètres, d'effet, la balance, l'inactivité éventuelle des différents canaux etc. À l'allumage, le Signature 2.0 s'aligne sur les valeurs par défaut récapitulées page 3. Pour modifier le profil d'un sélecteur de source, suivez les instructions de la page 22.

À l'appel d'une source dont vous avez modifié le profil, l'afficheur 10 indiquera le nouveau nom de la source, le mode surround et le volume sonore (fig. FPD-4). Ces mêmes données apparaîtront aussi brièvement en incrustation vidéo (Fig. OSD-16).

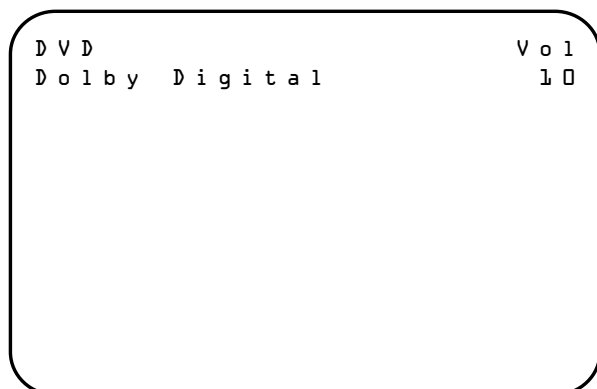


Figure OSD-16

Si cette source sélectionnée est le tuner, l'afficheur du panneau avant indiquera d'abord le nom de la source et le mode (Fig. FPD-10), puis basculera sur l'affichage de la fréquence, du numéro de présélection (si la station est mémorisée) et du volume (Fig. FPD-11). Ces mêmes données seront reprises en incrustation vidéo si la fonction en est activée (Fig. OSD-17).

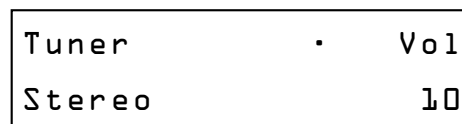


Figure FPD-10

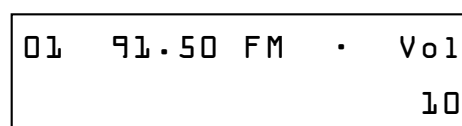


Figure FPD-11

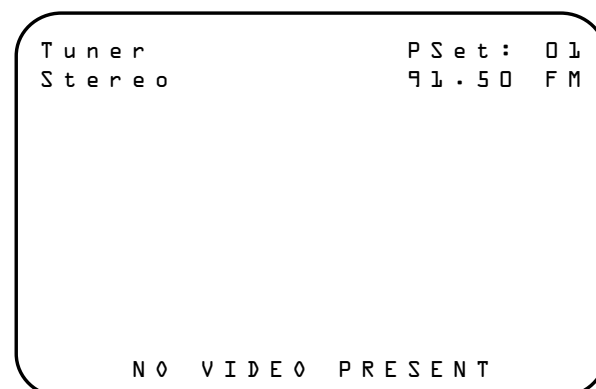


Figure OSD-17

Quand une station émettant des données RDS est accordée, son nom (PS) et son type de programme (PTY, optionnel) apparaissent automatiquement dans les deux affichages comme montré dans les fig. OSD-25, p.36 et FPD-14, p.38.

Remarque : Vous pourrez parfois noter un léger délai avant que le mode ne change quand vous appuyez sur un nouveau bouton de source. Cela est normal et n'indique aucun problème au niveau de votre équipement.

Sélection de mode Surround

Les réglages par défaut de l'appareil sont répertoriés dans le tableau " Sources " de l'Appendice A. Si vous voulez changer le mode appelé automatiquement à l'appel d'une source donnée, suivez les instructions de la page 23.

Lors de la sélection du mode surround, il est important de remarquer que les modes Movie et Music créés par le processeur du Signature 2.0, tout comme les modes Stereo et Mono +, sont bien disponibles pour les sources analogiques. D'autres modes, par contre, ne sont accessibles que pour les sources audionumériques. Le Dolby Digital, le Dolby Digital Late Night et le Dolby Digital Mono (réduction mono) ne sont donc PAS proposés et n'apparaîtront pas dans les menus si vous sélectionnez une source analogique. Ce choix est délibéré et cohérent avec le fait que de tels modes sont inopérants sur des données analogiques.

Deux sortes de données numériques peuvent être utilisées avec le Signature 2.0. Les données PCM conventionnelles, issues d'un lecteur CD ou d'un lecteur de vidéodisque, ou les données Dolby Digital issues d'un DVD, d'un décodeur HDTV, de programmes numériques, d'une carte son d'ordinateur, d'un démodulateur RF externe ou autre. Bien que les signaux PCM soient numériques, ils ne présentent que deux canaux, limitant leur utilisation aux modes Music et Movie, au Dolby Pro Logic et, naturellement, aux modes Mono +, Stéréo et Mono.

Les sources numériques décodées par un processeur externe et réparties en canaux séparés traversent simplement, pour leur part, le Signature 2.0 sans autre traitement qu'un contrôle de volume.

Si une source numérique associée à un mode Dolby Digital est sélectionnée et qu'aucune donnée Dolby Digital n'est présente, un message d'alerte apparaît. L'indication du mode sur l'afficheur du panneau avant clignote (Fig. FPD-12) indiquant une erreur de sélection. Cela sera également le cas à l'inverse si un mode uniquement analogique (Movie ou Music par exemple) est sélectionné alors que les données de la source sont numériques. Un mode de remplacement est alors automatiquement choisi par le processeur du 2.0 et son nom apparaît sur l'écran ou peut être confirmé en appuyant sur le bouton **Display** 24 (Fig. OSD-18).



Figure FPD-12

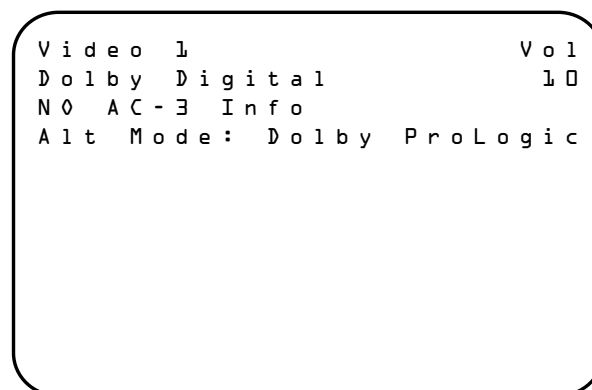


Figure OSD-18

Pour effacer le message d'alerte, appuyez simplement sur un des sélecteurs de mode **Surround** 4 25 jusqu'à ce que le mode proposé soit activé.

Remarque importante : Le circuit de traitement automatique du Signature 2.0 provoque l'affichage d'un message " No Data " quand aucune donnée numérique n'est détectée. De ce fait, pendant les états de pause, de recherche ou de sélection de piste des lecteur DVD, ce message peut apparaître même si une image est présente à l'écran. Cela est normal et n'indique aucun dysfonctionnement ni du lecteur ni du Signature 2.0, mais résulte du fait que les données AC-3 ne sont disponibles que quand le lecteur fonctionne à vitesse normale.

Selon le type de source active (analogique, numérique AC-3 ou numérique PCM) et le mode sélectionné, le mode indiqué par l'afficheur du panneau avant peut clignoter quand l'appareil détecte d'autres combinaisons non conformes entre source et mode surround. Quand cela arrive, appuyez sur le bouton **Display** 24 pour visualiser le mode proposé en alternative.

La liste complète des modes et groupes de modes se trouve dans l'Appendice C.

Pour sélectionner un mode, appuyez sur le sélecteur de mode **Surround** **25** pour accéder au groupe dans lequel vous voulez choisir un type de traitement. Chaque pression vous permet de passer au mode " autorisé " suivant, indiqué dans le coin inférieure gauche de l'afficheur du panneau avant ou dans le coin supérieur gauche de l'affichage sur écran.

Vous pouvez aussi changer de mode en appuyant sur les sélecteurs surround **4** du panneau avant. Dans ce cas l'appareil passe en revue la liste entière des modes possibles pour le type de source sélectionnée.

Remarque importante : Quand vous changez de mode en utilisant les touches **25** ou **4** de la télécommande ou du panneau avant, la modification est effective aussi longtemps que la source reste inchangée. Si vous en choisissez une autre, le Signature 2.0 basculera sur le mode choisi par défaut pour cette source dans le **Menu Source**. Si vous revenez alors au choix précédent, son mode par défaut sera également réactivé. Si, en fait, vous préférez pour une source un autre mode surround que celui qui est programmé par défaut, vous devez modifier les réglages dans Source Menu en suivant les instructions de la page 22.

Contrôles à accès direct

Lors de l'installation du Signature 2.0, vous avez pu choisir, au niveau de l' **Effects Menu** (Fig. OSD-8) des réglages par défaut pour les fonctions Treble Cut, Bass Boost, Subwoofer Trim, Surround et Channel Balance qui sont appelés quand une source ou un profil spécifiques sont sélectionnés. Mais vous pouvez aussi vouloir, dans certaines circonstances, changer provisoirement certains de ces réglages. Les contrôles à accès direct de la télécommande vous permettent de le faire sans avoir à entrer dans le système des menus et sans avoir à changer les réglages par défaut pour une source particulière.

Notez que les changements réalisés avec ces contrôles ne resteront actifs que jusqu'à ce que vous changiez de source ou que vous éteigniez l'appareil. Au rappel du mode surround précédent, ce sont les réglages par défauts établis dans l' **Effects Menu** qui seront à nouveau appliqués. Pour effectuer des changements permanents au niveau de ces réglages, suivez les instructions de la page 25.

Treble Cut

Ce réglage permet de réduire le niveau des aigus pour des fréquences fixes selon le schéma présenté dans l'Appendice C. Vous pouvez l'utiliser si le programme que vous écoutez vous semble particulièrement agressif.

Pour modifier ce réglage, appuyez sur le bouton **Treble** 11 qui fait apparaître la valeur par défaut en incrustation vidéo (Figure OSD-19) ainsi que sur l'afficheur du panneau avant. Utilisez les touches fléchées droite et gauche ◀ ▶ 9 pour ajuster le niveau.

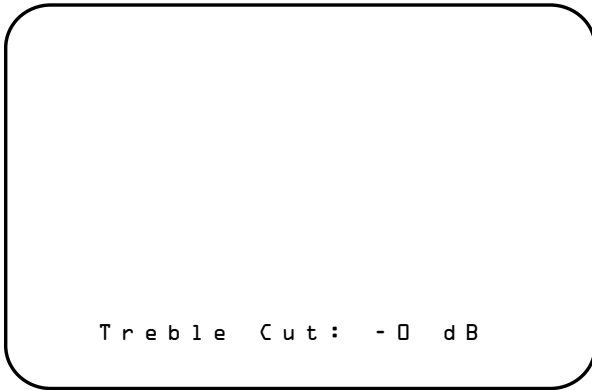


Figure OSD-19

Quand vous en avez terminé, appuyez à nouveau sur le bouton **Treble** 11 pour valider le réglage et revenir au fonctionnement normal.

Bass Boost

Ce réglage permet de renforcer le niveau des graves selon le schéma présenté dans l'Appendice C. Vous pouvez souhaiter l'employer si le programme que vous écoutez vous semble trop faible en basses. Quand vous utilisez cette fonction, faites attention à ne pas dépasser certaines valeurs de renforcement pour ne pas créer un son trop lourd qui diminuerait aussi la dynamique du canal Subwoofer.

Pour modifier ce réglage, appuyez sur le bouton **Bass** 13 qui fait apparaître la valeur par défaut en incrustation vidéo (Figure OSD-20) ainsi que sur l'afficheur du panneau avant. Utilisez les touches fléchées droite et gauche ◀ ▶ 9 pour ajuster le niveau.

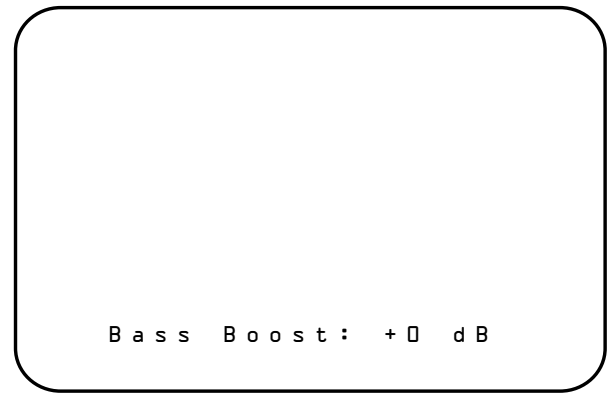


Figure OSD-20

Subwoofer Trim

Ce réglage permet de changer le volume de sortie du canal subwoofer isolément par rapport aux autres canaux (quand un subwoofer est présent), et doit être utilisé quand le niveau de ce canal vous semble trop faible.

Pour modifier ce réglage, appuyez sur le bouton **Sub** 12 qui fait apparaître la valeur par défaut en incrustation vidéo (Figure OSD-21) ainsi que sur l'afficheur du panneau avant. Utilisez les touches fléchées droite et gauche ◀ ▶ 9 pour ajuster le niveau.

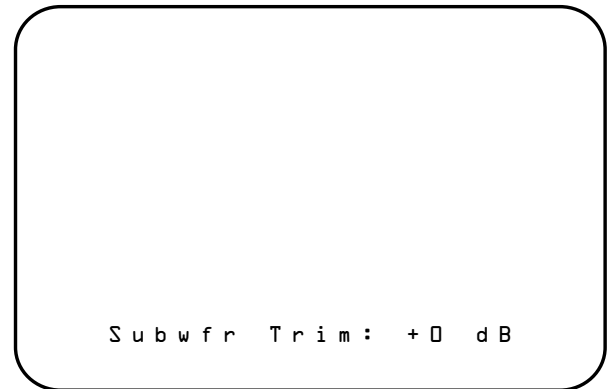


Figure OSD-21

Quand vous en avez terminé, appuyez à nouveau sur le bouton **Sub** 12 pour valider le réglage et revenir au fonctionnement normal.

Balance

En présence d'un enregistrement déséquilibré ou face à des changements temporaires de votre position d'écoute, vous pouvez choisir de modifier provisoirement le réglage de balance en appuyant sur le bouton **Balance** 14. Vous faites alors apparaître l'écran de réglage des balances sous la forme du graphe X/Y (Figure OSD-9) présenté page 26. Utilisez les touches fléchées de navigation des menus 9 pour modifier la position centrale apparente de la pièce. Vous pouvez entendre en temps réel l'impact de ces changements et visualiser la nouvelle position centrale supposée sur l'écran (Fig. OSD-9) ainsi que sur l'afficheur, de manière numérique (Fig. FPD-6 et FPD-13).



Figure FPD-13

Quand vous en avez terminé, appuyez à nouveau sur le bouton **Balance** 14 pour valider les modifications et revenir au fonctionnement normal.

Center Channel Adjust

Quand le canal central a été configuré pour un système, il est rare qu'il nécessite un quelconque changement. Vous pouvez pourtant souhaiter, dans certains cas particuliers, modifier ses réglages, pour compenser des enregistrements déséquilibrés ou tenir compte de changements de configuration dans votre pièce. Cette fonction vous permet de le faire de manière directe (à condition qu'une enceinte pour canal central soit bien présente).

Pour changer le mode du canal central, appuyez sur le bouton **Center** 15 de la télécommande. Les conditions actuelles apparaissent alors à l'écran (OSD-22).

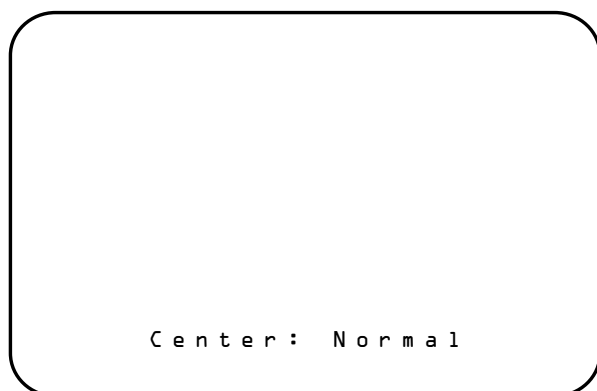


Figure OSD-22

Utilisez les touches fléchées droite et gauche ◀ ▶ 9 pour sélectionner un des modes disponibles et décrits page 25. Vous entendez immédiatement les changements opérés et le nom du nouveau mode sélectionné apparaît à la fois sur l'écran et sur l'afficheur du panneau avant.

Quand vous en avez terminé, appuyez à nouveau sur le bouton **Center** 15 pour valider le changement et revenir au fonctionnement normal.

Surround Adjust

Là encore, en fonctionnement normal, les occasions sont rares d'avoir à modifier la configuration des enceintes. Une fois installés, vous voudrez généralement pouvoir profiter de l'ensemble du système en permanence et bénéficier, autant que possible, d'un son vaste et enveloppant. Dans certains cas, pourtant, vous pouvez souhaiter couper provisoirement la diffusion des enceintes surround seules. Vous y accédez directement par le bouton Surround de la télécommande; D'éventuels changements permanents ne peuvent être faits, par contre, que par l'intermédiaire du Spkr Setup Menu décrit page 19.

Pour couper temporairement la diffusion dans les enceintes surround, appuyez sur la touche **Surr** 16 de la télécommande, qui fait apparaître le statut actuel de la fonction à la fois sur l'écran (Fig OSD-23) et sur l'afficheur du panneau avant. Appuyez sur les touches fléchées droite ou gauche (9) pour modifier ce statut. Les données normalement envoyées aux canaux surround sont alors redirigées vers les enceintes avant droite et avant gauche et le canal central continuant de fonctionner normalement. Ce type de fonctionnement restitue l'information surround à la manière du mode Dolby 3 Stereo disponible sur les appareils traditionnels.

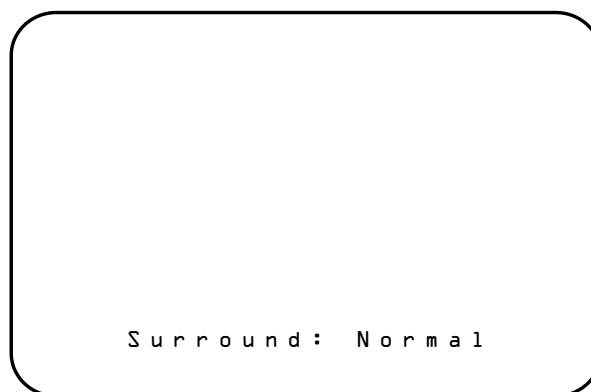


Figure OSD-23

Quand vous en avez terminé, appuyez à nouveau sur le bouton **Surr 16** pour valider le changement et revenir au fonctionnement normal. Rappelez-vous que ce changement n'est que temporaire et sera annulé dès que vous basculerez sur un autre mode ou si le Signature 2.0 est éteint.

Display (affichage des statuts)

La fonction Display vous permet d'afficher à tout moment un rapport sur l'état du système.

L'appui sur le bouton **Display 24** de la télécommande fait, en effet apparaître à l'écran un rapport (Fig. OSD-16) qui indique la source sélectionnée, le mode surround en cours et le volume sonore. Si aucun signal Dolby Digital (AC)3 n'est reçu pour cette source, un message "No AC-3 Info" s'affiche (Fig. OSD-14), même en cas de sélection d'un mode surround analogique.

Un autre message "No Video Present" apparaît si aucun signal vidéo n'est actif pour la source vidéo sélectionnée dans le profil choisi.

Quand le tuner est actif, cette fonction **Display 24** indique la fréquence de la station et le numéro de présélection (si la station est mémorisée), en plus du mode surround, du volume et du nom de la source qui restent affichés comme précédemment (Fig. OSD-24).

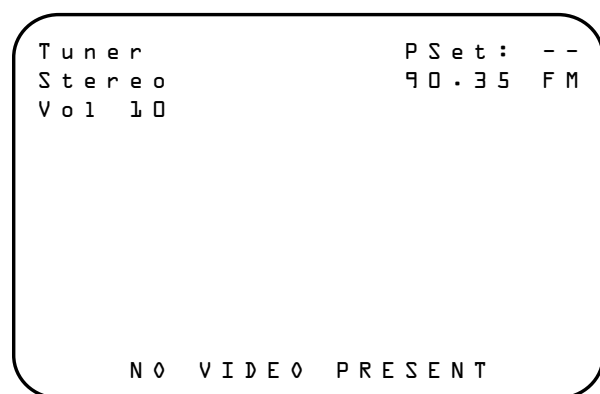


Figure OSD-24

Si le système RDS est actif et que la station diffuse ce type de données, l'affichage les indique également (Fig. OSD-25). Reportez-vous page 40 pour une information complète sur le système RDS.

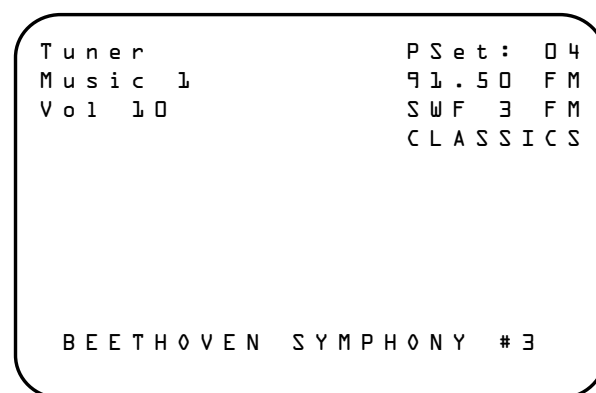


Figure OSD-25

Le bouton **Display 24** modifie aussi les indications fournies par l'afficheur du panneau avant en mode tuner : il permet d'afficher le nom de la source (par exemple "Tuner") et le mode surround (Fig FPD-10) à la place du numéro de présélection et de la fréquence de la station (Fig. FPD-11).

Remarque importante : L'affichage du statut provoqué par l'appui sur la touche **Display 24** n'est pas temporisé et ne disparaît pas automatiquement après la durée fixée dans la procédure de paramétrage de la page 28. Pour l'éteindre, vous devez nécessairement réappuyer sur ce bouton **Display 24**.

Pendant la diffusion d'une source Dolby Digital, des indications supplémentaires sont proposées au sein de ce rapport sur l'état du système, sous le titre "AC-3 Info" (Fig OSD-26).

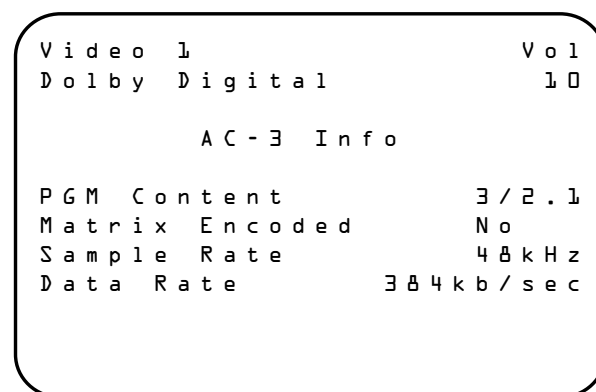


Figure OSD-26

- **PGM Content** : Cette ligne décrit le nombre de canaux surrounds codés dans le disque ou dans le programme reçu :
 - 3/2+1** indique que la source est un signal complet 5+1 canaux, avec trois canaux avant (gauche, central, droit), deux canaux d'information surround et un canal dédié aux effets de basse fréquence (LFE).
 - 3/1** signale un programme surround conventionnel (matrix) mais transmis de manière numérique. Le chiffre 3 correspond aux trois canaux avant (gauche, central et droit), et le 1 correspond au canal mono unique destiné aux informations surround. C'est le procédé utilisé par ailleurs dans le décodage traditionnel analogique Dolby Pro Logic.
 - 2/0** indique une réception traditionnelle stéréo à deux canaux, sans information surround.
 - 1+1** signale un programme destiné à être diffusé en mode " dual mono ". Le même signal mono est affecté aux canaux avant gauche et avant droit, tandis que **PGM Content** indique **1+1**.
- **Matrix Encoded** : Quand cette ligne affiche un "Yes" et que la ligne **PGM Content** indique **3/1**, vous avez la confirmation que la source transmet bien des informations surround codées au sein des canaux droit et gauche. Le meilleur environnement surround sera alors obtenu par la sélection du mode Dolby Pro Logic.
- **Sample Rate** : Cette ligne indique la fréquence d'échantillonnage de la source audionumérique. **48kHz** est le standard normal du Dolby Digital audio sur disques DVD et programmes HDTV.
- **Data Rate** : indique le taux de transfert entre la source et le décodeur numérique du Signature 2.0. Un débit de **384kb/second** est classique pour les disques DVD 5.1 mais certains peuvent proposer des valeurs supérieures ou inférieures en fonction du nombre de canaux codés, de la durée du disque et de la qualité de l'audio.

Quand un conflit entre le mode surround et la nature des signaux empêche le Signature 2.0 d'opérer correctement son décodage, il sélectionne automatiquement le mode le mieux adapté et l'affiche sur l'écran **AC-3 Info** (Fig. OSD-27).

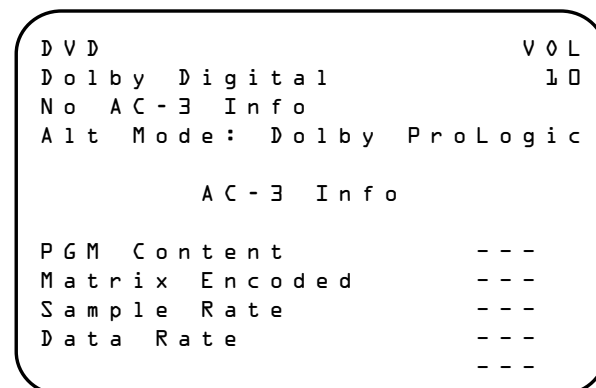


Figure OSD-27

Fonctionnement du Tuner

Le Signature 2.0 dispose d'un tuner AM/FM stéréo équipé du système RDS qui vous permet d'identifier les types de programmes émis par les stations FM. Les stations peuvent être appelées manuellement ou directement, et assignées à une des trente mémoires de présélection disponibles.

Sélection de la bande de fréquences

Pour sélectionner le tuner comme source, appuyez sur le bouton **Tuner 7** de la télécommande ou utilisez le sélecteur de **Source 3** du panneau avant jusqu'à ce que l'option "Tuner" apparaisse sur l'afficheur. L'affichage en incrustation vidéo indique brièvement la fréquence, la bande FM/AM de la dernière station choisie, son numéro de présélection (si elle est mémorisée) et le mode surround actif (Fig OSD-17). L'afficheur du panneau avant, quant à lui, indique d'abord le mode surround et la source Tuner pendant quelques secondes (Fig. FPD-10) puis la fréquence de la station, la bande de fréquence et le numéro éventuel de présélection.

Le tuner s'active par défaut en diffusant la station sélectionnée lors de sa dernière utilisation. Pour changer de bande de fréquence, appuyez à nouveau sur le bouton **Tuner 7** qui le fait passer de FM à LW (GO) et AM (PO).

Accordage manuel et automatique

Pour vous accorder manuellement sur une nouvelle station, sélectionnez tout d'abord le tuner comme source, et la bande de fréquence voulue, comme indiqué ci-dessus.

L'accordage manuel utilise les touches ◀◀ et ▶▶ des fonctions de **transport 20** de la télécommande. Des pressions successives permettent d'incrémenter ou de décrémenter les fréquences pas à pas. Pour les faire défiler plus rapidement, maintenez une de ces touches enfoncée jusqu'à ce que vous ayez atteint votre station.

Vous pouvez aussi utiliser la recherche automatique « Seek », qui balaye la bande de fréquence dans un sens ou dans l'autre et s'arrête sur la prochaine station présentant un signal de qualité suffisante. Elle est mise en œuvre en appuyant brièvement sur une des touches ◀ et ▶ des fonctions de transport de la télécommande **20**. Quand le tuner s'est arrêté sur une station, vous pouvez relancer la recherche en appuyant à nouveau sur la même touche.

Si la station FM que vous avez accordée transmet des données RDS, le code de son type de programme PTY et son identification apparaissent après quelques instants sur l'afficheur du panneau avant (Fig. FPD-14). Pour visualiser les données RDS sur le moniteur vidéo, appuyez sur le bouton Display (24). Pour des informations plus détaillées sur le système RDS, reportez-vous aux pages 40 à 44.

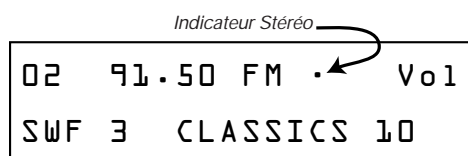


Figure FPD-14

Sélection du mode de syntonisation FM

Quand une station FM est sélectionnée, le tuner détecte automatiquement si elle émet en mono ou en stéréo. Un point apparaît au niveau de l'afficheur du panneau avant entre l'indicateur FM et le volume pour signaler une station stéréo.

Vous pouvez toutefois préférer passer en mono, même avec des programmes stéréo, en particulier pour des stations de faible niveau ou dans des conditions de réception difficiles, dues à des réflexions du signal FM sur des immeubles de grande hauteur par exemple. Dans ce cas, le passage en mono peut améliorer la réception de manière significative.

Pour passer en mode mono, appuyez sur le bouton **Mono + 25**. Le tuner restera alors dans ce mode, même si vous choisissez une autre station et ne repassera en détection automatique mono/stéréo qu'après extinction ou si vous appuyez à nouveau sur le bouton Mono + pour revenir aux conditions précédentes.

Remarque : Quand le tuner a été mise en mono à l'aide de la touche **Mono +** de la télécommande, le son est diffusé à partir des cinq canaux, ce mode surround Mono + ayant pour but de créer un son enveloppant à partir d'un simple signal mono. Si vous préférez une diffusion véritablement mono, c'est-à-dire un son identique en provenances des enceintes avant gauche et avant droite, appuyez sur le bouton **Music 25** jusqu'à ce que le mode **Mono** apparaisse au niveau de l'affichage.

Saisie directe de la fréquence de la station

Vous pouvez aussi accéder directement à une station en saisissant sa fréquence à partir de la télécommande.

Pour vous accorder directement sur une station, vérifiez d'abord que sa bande de fréquence est bien sélectionnée (AM LW ou FM) puis saisissez la fréquence à l'aide des touches **numériques 23**. Cette fréquence apparaît en même temps sur la ligne inférieure de l'afficheur (Fig FPD-15). Si le moniteur vidéo est également actif, un rappel s'affiche également brièvement en haut et à droite de l'écran (OSD-28).

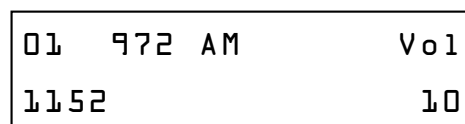


Figure FPD-15

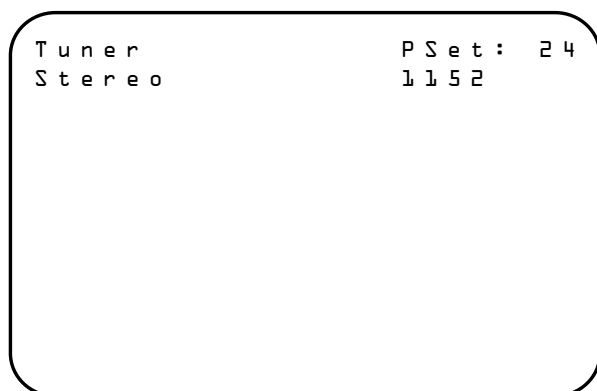


Figure OSD-28

Si vous appuyez sur la touche **Enter** **(22)** moins de 5 secondes après avoir saisi cette valeur, la station est automatiquement accordée.

Remarque : Bien que vous puissiez accéder à n'importe quelle fréquence des bandes AM ou FM directement, vous ne pouvez pas accorder une station au sein d'une bande quand l'autre est en cours d'utilisation. Pour saisir une fréquence FM directement avec les touches numériques, vous devez taper, selon le cas, 4 ou 5 chiffres : par exemple «98.05» pour obtenir 98,05 MHz, ou «10500» pour obtenir 105,00 MHz. De plus, la fréquence saisie doit nécessairement correspondre au maillage de 50 kHz de la fonction d'accordage de l'appareil, c'est-à-dire que le dernier chiffre ne peut être, dans tous les cas, qu'un 5 ou un 0.

Stations présélectionnées

Le Signature 2.0 vous permet de mémoriser jusqu'à 30 stations dans les présélections, afin de pouvoir les rappeler facilement soit à l'aide de la télécommande, soit à partir des touches de la face avant.

Quand une station est accordée, vous pouvez la mettre en mémoire simplement en sélectionnant un numéro entre 01 et 30 à l'aide des touches **numériques** **(23)**. Ce nombre apparaît à la fois sur l'afficheur (Fig FPD-16) et sur l'écran (Fig. OSD-29).

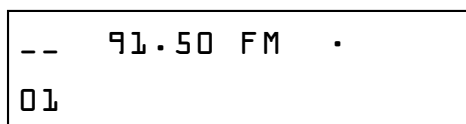


Figure FPD-16

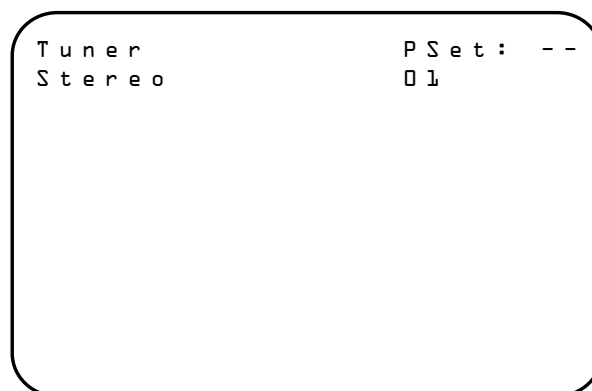


Figure OSD-29

Dans un délai de moins de cinq secondes, appuyez sur la touche **Store** **(29)** pour valider la saisie. Une confirmation est donnée par le déplacement du numéro de présélection vers la ligne supérieure des deux affichages (Fig. FPD-11 et OSD-30).

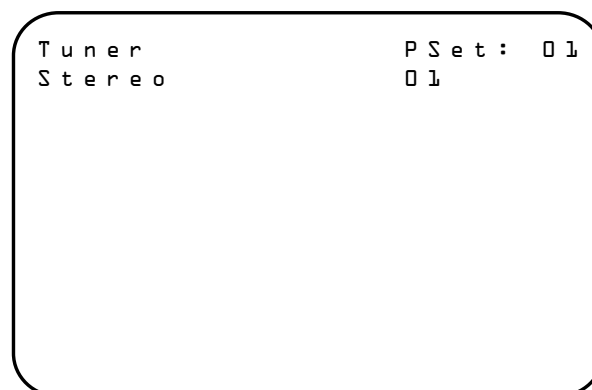


Figure OSD-30

Les stations peuvent aussi être ajoutées via le **Tuner Menu** suivant la procédure décrite p. 42.

Pour supprimer une présélection, commencez par vous accorder dessus, appuyez sur la touche **"0"** du pavé **numérique** **(23)** puis sur **Store** **(29)** dans un délai de moins de 5 secondes.

Quand une station est mémorisée, vous pouvez la rappeler de quatre manières différentes :

- Appuyez sur la touche **Presets** **(26)** de la télécommande pour passer en revue les diverses présélections dans leur ordre numérique. Chaque pression vous fait passer à la station suivante.
- Appuyez sur les boutons **Tune** **(7)** de la face avant pour passer également en revue les stations mémorisées dans un sens ou dans l'autre. Chaque pression vous fait passer à la station suivante ou précédente.

• Vous pouvez aussi saisir le numéro de présélection directement à l'aide des touches **numériques 23** en les faisant suivre de la touche **Enter 22** dans un délai de moins de 5 secondes.

• Enfin vous pouvez accéder aux présélections via le **Tuner Menu** décrit ci-après (voir page 42).

Recherche RDS

Le système RDS (Radio Data Service) permet la transmission d'une large gamme d'informations sur les radios FM. Transmis par de très nombreuses stations, ce signal se superpose aux programmes sans interférer avec eux. Selon les choix de la station, il peut contenir des données très variées, concernant le réseau, la station elle-même, la sélection musicale, le type de programme, le format de diffusion ou autres.

Affichage RDS

Quand une station FM transmet des données RDS, le tuner du Signature 2.0 le détecte automatiquement et les fait apparaître, après un certain temps de latence, sur les deux lignes de l'afficheur du panneau avant. Le retard d'affichage provient du débit relativement lent des données RDS et selon vos conditions de réception, le processeur pourrait prendre jusqu'à 20 secondes pour collecter, traiter et afficher l'ensemble des données (Fig FPD-14).

| | | | | |
|-----|-------|----------|---|-----|
| 02 | 91.50 | FM | . | Vol |
| SWF | 3 | CLASSICS | | 10 |

Figure FPD-14

La partie inférieure gauche de l'afficheur affiche les informations du domaine "PS" c'est-à-dire transmises par la station pour vous permettre de l'identifier plus facilement. Il s'agit généralement de son indicatif, mais il peut aussi s'agir du réseau auquel elle est affiliée. Dans des cas plus rares, certaines stations programment dans ce cadre des messages plus longs qui sont affichés par segments successifs de huit caractères.

Au milieu de la ligne inférieure s'affiche le type de programme ou PTY choisi par la station. Ces types constituent une liste de codes décrivant sommairement la programmation. Le détail de cette liste ainsi que les abréviations utilisées se trouve dans l'Appendice C.

Remarque : Le choix du type PTY est sous la responsabilité de la station. Certaines d'entre elles modifient le type au cours de la journée pour l'adapter aux modifications de la programmation alors que d'autres peuvent choisir un type dont vous pourriez estimer qu'il ne correspond pas à ce que vous entendez. Ne perdez pas de vue que ces messages sont émis par les stations et que le Signature 2.0 ne fait que les afficher.

Pour visualiser les informations RDS sur l'écran vidéo, appuyez sur la touche **Display 24** (Fig. OSD-25, page 36).

En plus de leur identifiant et des données PTY, beaucoup de stations transmettent également des messages "texte" spécifiques. Ils peuvent concerner aussi bien la sélection musicale en cours que le programme des émissions à venir, le numéro d'appel téléphonique de l'animateur ou autres.

Pour afficher les messages texte, appuyez une fois sur le bouton **RDS 23**. La mention **RDS TEXT...** apparaît brièvement alors sur l'afficheur (Fig. FPD-17).


| | | | | |
|-----|---------|----|---|-----|
| 04 | 91.50 | FM | . | Vol |
| RDS | TEXT... | | | 10 |

Figure FPD-17

L'appareil attend d'avoir reçu la totalité du message, puis il l'inscrit sur la ligne inférieure de l'afficheur (Fig. FPD-18). Ces messages Text s'affichent aussi sur le moniteur vidéo. Pour les faire disparaître, appuyez à nouveau sur le bouton **RDS 23**.

| | | | | |
|-----------|----------|----|---|--|
| 04 | 91.50 | FM | . | |
| BEETHOVEN | SYMPHONY | # | | |

Figure FPD-18

Pour revenir à l'affichage de l'identification et du type de programme PTY, appuyez sur le bouton **RDS** . Pendant la temporisation, le message **RDS ID...** apparaît sur l'afficheur (Fig. FPD-19).

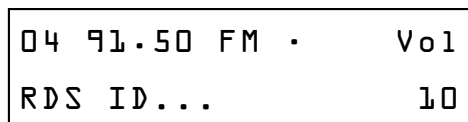



Figure FPD-19

Remarque importante : Les stations radio ont toute liberté d'utiliser ou non le système RDS. Pour cette raison, vous constaterez une grande diversité dans les messages présents ou non d'une fréquence à l'autre. Une station peut choisir par exemple de transmettre son identifiant PS et le type PTY mais pas de messages texte. D'autre part, lors de la visualisation des données RDS vous pouvez parfois voir intervenir des caractères aléatoires qui ne semblent pas appartenir au message. Cela peut être dû à des problèmes de réception qui peuvent parfois être résolus en modifiant la position de l'antenne ou en changeant d'émetteur. Certains messages incorrects peuvent aussi être reçus qui ne mettent en cause ni la station ni le récepteur du 2.0.

Recherche sur type de programme PTY

Le tuner sophistiqué du Signature 2.0 allié à ses possibilités d'affichage vous permet de rechercher une station transmettant un type particulier de programme PTY.

Bien qu'une recherche sur type PTY puisse être conduite indifféremment à partir de l'afficheur du panneau avant ou de l'affichage en incrustation vidéo, vous trouverez probablement plus confortable d'utiliser la deuxième possibilité. Pour lancer une telle recherche, appuyez sur le bouton **Type**  de la télécommande. Vous accédez ainsi au menu **RDS Type Search** sur le moniteur vidéo (Fig. OSD-31). Dans le même temps le mot **SEARCH** apparaît sur la ligne inférieure de l'afficheur (Fig. FPD-20). Tant que la mention **ANY RDS** est présente à la partie droite de l'afficheur ou est contrastée en incrustation vidéo, la recherche PTY concernera tous les types de programme sans distinction.

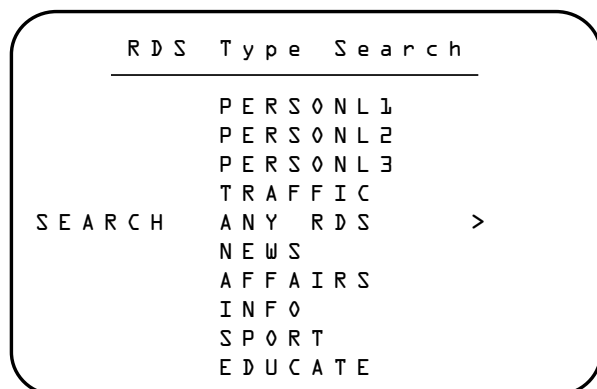


Figure OSD-31

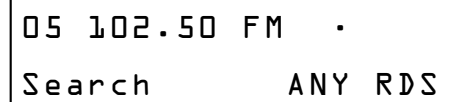




Figure FPD-20

Si vous voulez effectuer une recherche sur un autre type PTY, utilisez les touches fléchées supérieure et inférieure  jusqu'à ce que le type souhaité apparaisse à côté du mot **SEARCH** au milieu de l'affichage en incrustation vidéo ou dans la partie droite de la ligne inférieure de l'afficheur. Appuyez ensuite sur la touche fléchée droite  pour lancer cette recherche.

Notez que les choix **PERSONL1**, **PERSONL2** et **PERSONL3** ne sont pas des types de programme officiels RDS mais vous permettent de cocher une station quelconque comme étant type favori à titre personnel, en suivant les instructions du menu Tuner, page 42. Quand un des types **PERSONL** est sélectionné pour la recherche, le tuner n'examinera que les stations programmées dans les présélections et non TOUTES les stations comme dans une recherche PTY normale.

Remarque : Traffic n'est pas véritablement un type PTY mais une partie additionnelle du code transmis par de nombreuses stations. Quand il est sélectionné comme type pour la recherche, celle-ci s'arrêtera sur toute station susceptible de transmettre des informations routières, même si elle n'est pas en train de les diffuser au moment de la recherche.

Pendant la recherche, les deux écrans affichent l'un comme l'autre un message **Searching** (Figure OSD-32).

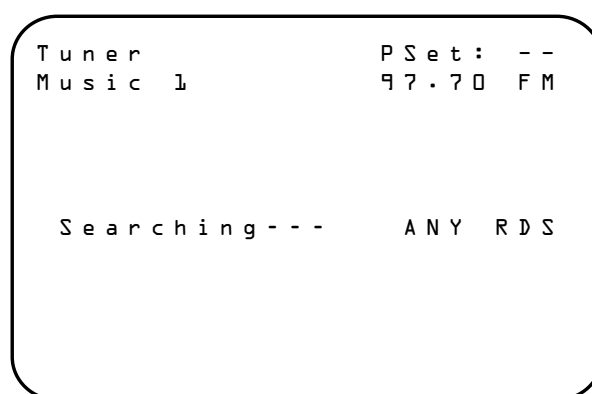


Figure OSD-32

Le tuner lance sa recherche en balayant les fréquences dans l'ordre croissant, examinant chaque station pour vérifier si elle émet des données RDS et vérifiant leur type PTY. Quand une station correspondant aux critères choisis est atteinte, la recherche s'arrête et sa diffusion est lancée. Si aucune station ne correspond aux critères après un balayage complet de la bande FM, le tuner revient à la dernière station accordée.

Menu Tuner

En plus des accès directs décrits ci-dessus, il est possible de programmer les fonctions du tuner et de valider des présélections à l'aide du **Menu Tuner**. Il permet, en particulier, d'organiser rapidement les mémoires de présélection et constitue une méthode particulièrement valable lors de la configuration initiale du Signature 2.0.

Ce **Menu Tuner** permet aussi de donner aux stations FM des noms personnalisés et un type de programme par défaut, même si elles ne transmettent aucune donnée RDS.

Pour accéder à ce menu, vous devez préalablement avoir sélectionné le tuner comme source. Pour ce faire appuyez sur le bouton **Tuner** 7 ou utilisez les sélecteurs de **Source** 3 du panneau avant.

Appuyez ensuite sur la touche **Menu** 10 de la télécommande pour afficher le menu général Setup Menu (Fig. OSD-33). La ligne Tuner doit être contrastée par défaut.

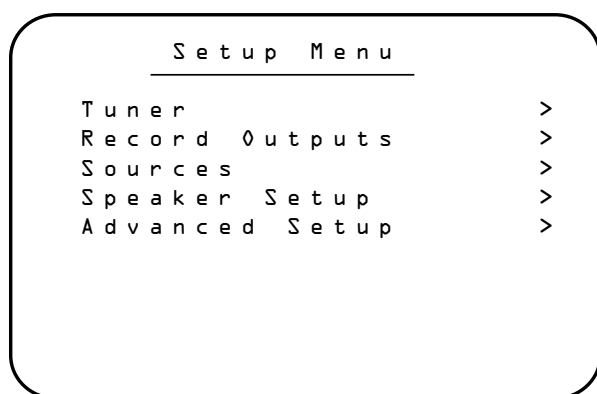


Figure OSD-33

Notez que cette ligne n'apparaît pas dans le menu général (Fig. OSD-1) si le tuner n'est pas sélectionné comme source. Appuyez sur la touche fléchée droite ► 9 pour afficher l'écran **Tuner Menu**. Celui-ci diffère selon la bande de fréquence sélectionnée : il est plus long pour une station FM (Fig. OSD-34) et plus court pour les bandes AM ou LW (Fig. OSD-35).

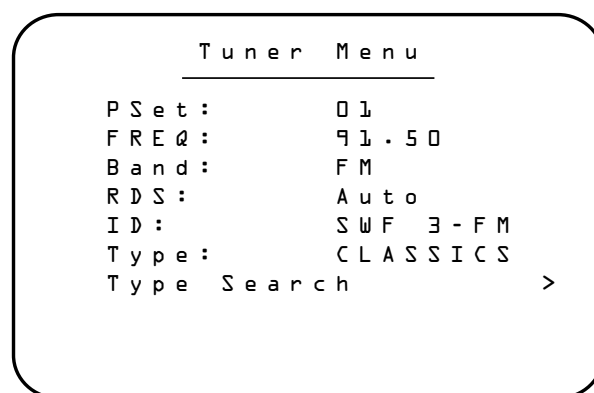


Figure OSD-34

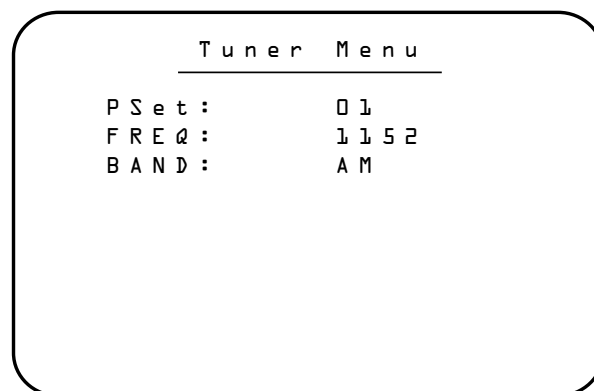


Figure OSD-35

La première ligne, dans les deux cas, correspond au numéro de présélection. Si la station actuellement accordée a été mémorisée, son numéro apparaît sur cette ligne. Cette fonction étant contrastée, vous pouvez passer à une autre présélection directement à l'aide des touches fléchées droite et gauche ◀ ▶ 9 jusqu'à ce vous ayez atteint celle de votre choix. Vous pouvez aussi créer une nouvelle présélection, mais vous allez devoir préalablement régler les autres lignes de cette page avant d'en revenir à la ligne **P Set**. Utilisez, pour le moment, la touche fléchée inférieure 9 pour passer à la ligne suivante.

La ligne **RDS** vous permet de déterminer si les données RDS doivent être automatiquement affichées quand le tuner les détecte sur une station ou si le tuner doit afficher des informations saisies manuellement dans les lignes **ID** et **Type** de ce menu. Utilisez les touches fléchées droite et gauche ◀ ▶ 9 pour sélectionner un des choix suivants :

Auto: Quand l'option **Auto** est sélectionnée, les parties ID et PTY du message RDS apparaissent automatiquement sur l'afficheur (Fig. FPD-14) peu de temps après qu'une station RDS ait été accordée. C'est le réglage par défaut, qui est par ailleurs recommandé et vous permet d'utiliser au maximum les possibilités du système RDS.

Manual: Quand l'option **Manual** est sélectionnée, le tuner n'affiche pas les données RDS transmises à moins que le bouton **RDS** **23** ne soit enfoncé, auquel cas il ne fournira que les informations Radiotext (si elles sont reçues). Vous pouvez par contre saisir un nom ou une identification personnalisée pour une station et même leur affecter un type PTY qui servira lors des recherches sur type, y compris pour des stations qui ne transmettent aucune donnée RDS.

Si vous sélectionnez **Auto**, appuyez sur la touche fléchée inférieure **9**. Les lignes **ID** et **Type** sont ignorées (elles ne peuvent pas être modifiées en mode automatique). Par contre, les données RDS transmises par la station sont bien affichées. Vous devez donc être passé à la ligne **Type Search** **>**, à partir de laquelle vous pouvez éventuellement effectuer une recherche sur type PTY. Pour lancer une telle recherche, appuyez sur la touche fléchée droite **► 9** pour accéder au menu PTY décrit en détail p.41. Pour lancer la recherche, appuyez à nouveau sur le même bouton. Si vous ne voulez pas faire de recherche et que tous les réglages ont été réalisés, appuyez deux fois sur la touche **Menu 10** pour sortir du système des menus et revenir au fonctionnement normal.

Nom des stations et préférences personnelles

Une des fonctionnalités originales du Signature 2.0 est la possibilité offerte d'attribuer un nom personnalisé à une station FM ainsi que de lui donner un type PTY, même si elle ne transmet pas de données RDS. Pour programmer ces données, vérifiez d'abord que la station choisie est bien accordée et que la ligne **RDS** du menu **Tuner** affiche **Manual**, comme indiqué ci-dessus. Après l'avoir éventuellement remis dans ce mode, appuyez sur la touche fléchée inférieure **9** pour passer à la ligne ID.

Dans cette ligne ID, appuyez sur la touche fléchée droite **► 9**, et remarquez l'apparition d'une série de traits de soulignement (Fig. OSD-36). Les touches fléchées supérieure et inférieure **9** vous donnent alors accès à l'ensemble des caractères alphanumériques pour la première lettre du nom à créer.

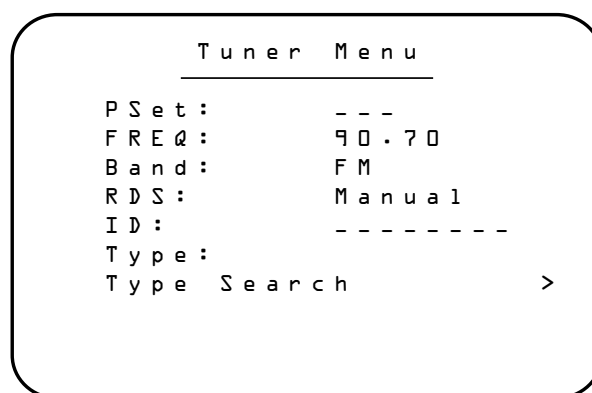


Figure OSD-36

Choisissez-la puis appuyez sur la touche fléchée droite **>** (9) pour passer au caractère suivant. Utilisez à nouveau les touches fléchées supérieure et inférieure **9** pour sélectionner ce caractère et ainsi de suite, jusqu'à avoir saisi le nom ou le sigle choisi pour la station. Quand vous en avez fini, appuyez sur la touche **Menu 10**. / Tous les espaces non utilisés à droite du nom deviennent invisibles : les traits de soulignement ne sont, en effet, là que pour vous guider pendant la saisie.

Appuyez ensuite sur la touche fléchée inférieure **9** pour contraster la ligne **Type**. Utilisez alors les touches fléchées droite et gauche **◀ ▶ 9** pour passer en revue les différents types de programme répertoriés dans l'Appendice C, page 54. Vous pouvez assigner à votre station n'importe quel type, qu'il corresponde ou non à celui transmis réellement par la station. Ce choix ne dépend que de vous.

Remarquez que trois de ces codes ne font pas partie des types officiels RDS : **PERSONL1**, **PERSONL2** et **PERSONL3**. Ils vous permettent d'opérer des sélections "personnelles" et peuvent être utilisés selon vos besoins. Ils peuvent, par exemple, servir à marquer certaines stations pour un membre de la famille, qui pourra ainsi effectuer ultérieurement une recherche RDS sélective au sein de « ses » programmes en suivant la procédure décrite p.41.

Remarque importante : Quand une station transmet des données RDS et est aussi affectée manuellement dans l'appareil à un type PTY différent du sien, la recherche, pour cette station, ne pourra se faire que sur le nouveau type saisi et non sur les données RDS transmises.

Une fois le **Type** choisi, appuyez DEUX FOIS sur la touche fléchée inférieure **9** pour revenir sélectionner la ligne **PSet** en haut de l'écran. Appuyez alors sur la touche **Store** **29** et remarquez l'apparition d'une instruction au bas de l'écran (Fig. OSD-37). Suivez cette consigne, c'est-à-dire utilisez les touches fléchées droite et gauche **◀ ▶ 9** pour choisir le numéro de présélection. N'oubliez pas que si des données se trouvent déjà mémorisées dans l'emplacement que vous choisissez, elle seront effacées et remplacées par les nouvelles.

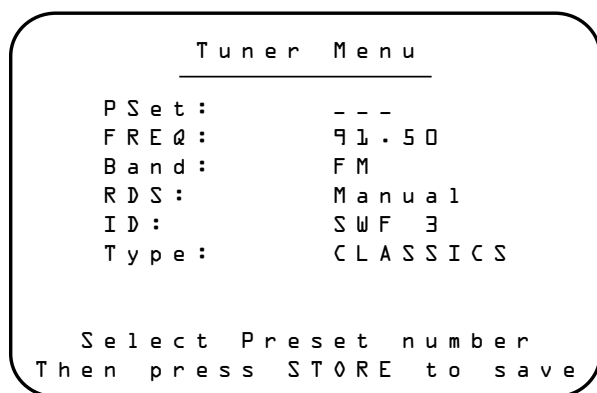


Figure OSD-37

Puis appuyez à nouveau sur la touche **Store** **29** et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que le message d'alerte ait disparu. La station est désormais enregistrée dans cet emplacement mémoire.

Vous pouvez alors poursuivre la programmation d'autres stations, en utilisant les touches fléchées supérieure et inférieure pour naviguer entre les différents choix. Quand vous en avez terminé, appuyez deux fois sur **Menu** **10** pour retourner au fonctionnement normal.

Fonction Simulcast

Dans certaines circonstances, vous pouvez souhaiter afficher une source vidéo à l'écran tout en écoutant une source audio distincte. Le Signature 2.0 vous permet de mémoriser ce genre de combinaison sous la forme d'un profil spécifique, associant des sources différentes. Il est probable que ce genre d'association restera occasionnelle, limitée par exemple à l'écoute d'un commentaire en direct à la radio pour un match dont vous regardez simultanément les images sur l'écran.

La fonction Simulcast vous permet de dissocier les sorties audio et vidéo pour les affecter à des sources différentes, très simplement et pour une session d'écoute.

Pour ce faire, commencez par sélectionner une source vidéo en appuyant sur un des boutons **TV**, **Vid 1**, **Vid 2** ou **Vid 3** **7** de la télécommande. Appuyez ensuite sur **Simul** **8**. Remarquez que cette action n'est pas indiquée sur l'affichage.

Moins de cinq secondes plus tard, sélectionnez votre source audio en appuyant sur un des boutons **Tuner**, **CD**, **Tape** ou **Aux** **7**.

Les deux sources vont se combiner et vous en verrez et entendrez immédiatement le résultat à la fois sur l'écran et dans les enceintes.

Cette fonction est annulée automatiquement par un changement de source ou par l'extinction de l'appareil.

Enregistrement

Le caractère polyvalent du Signature 2.0 ne permet pas seulement d'écouter une grande variété de sources, il permet aussi d'affecter à l'enregistrement aussi bien les sources audio et vidéo que vous êtes en train de diffuser que d'autres sources complètement distinctes.

Pour régler les paramètres de votre enregistrement, accédez à l'écran **Setup Menu** en appuyant sur la touche **Menu** **10**. Quand il apparaît (Fig OSD-1 ou OSD-33), appuyez sur la touche fléchée inférieure **9** pour contraster la ligne **Record Outputs** (affectations d'enregistrement). Appuyez alors sur la touche fléchée droite **▶ 9** pour passer à l'écran suivant.

Enregistrement direct des sources (Track Input)

L'écran **Rec Output Menu** (menu des affectations d'enregistrement) présente des options variables en fonction des choix effectués au niveau de la ligne **Output**. Si ce choix est **Track Input** (Figure OSD-38), aucune autre option n'est proposée.

Dans ce cas, les sorties d'enregistrement **Record Outputs** ③ ⑪ ⑭ reçoivent exactement le même signal que celui diffusé au niveau des sorties audio principales du Signature 2.0. Autrement dit, quand **Track Input** est sélectionné, tout ce que vous voyez et entendez dans le système est aussi envoyé à votre enregistreur.

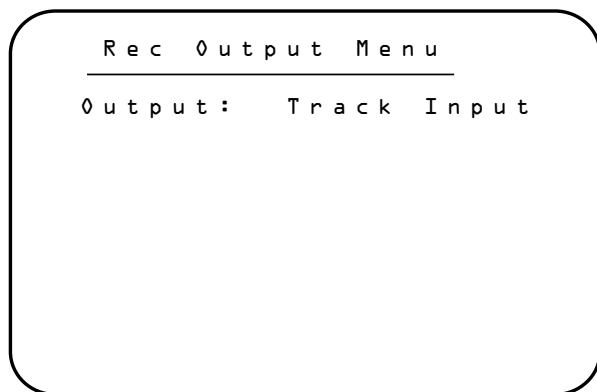


Figure OSD-38

C'est une manière très simple de copier le programme que vous regardez ou que vous écoutez, mais elle présente un inconvénient : si vous sélectionnez une autre source, ce que vous enregistrez se trouve changé dans le même temps. En fait, si vous voulez que votre enregistrement ne puisse pas être interrompu, vous allez devoir utiliser les touches fléchées droite et gauche ◀ ▶ ⑨ pour faire apparaître le choix "Selectable" sur la ligne **Output**

Enregistrement de sources sélectionnées (Selectable Recording)

Quand vous choisissez cette option, une ligne supplémentaire apparaît au bas du menu (Fig. OSD-39). Les sources ici sélectionnées resteront assignées aux sorties d'enregistrement quelle que soit la source mise en écoute au sein du système principal. Vous pouvez donc regarder et entendre un programme donné et enregistrer quelque chose de totalement différent, qui restera affecté à l'enregistrement aussi longtemps que le Signature 2.0 reste allumé.

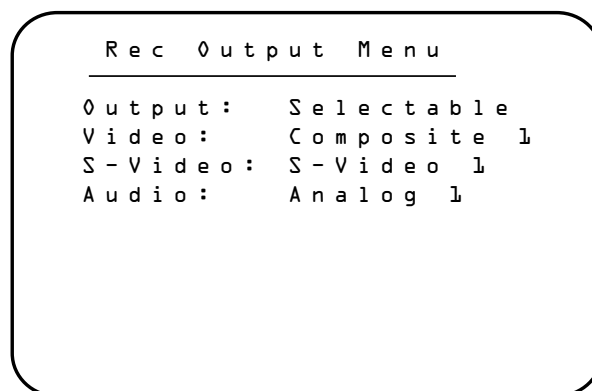


Figure OSD-39

Pour affecter une source particulière aux sorties d'enregistrement, utilisez les touches fléchées supérieure et inférieure ⑨ pour contraster l'élément que vous voulez modifier. Utilisez alors les touches fléchées droite et gauche ◀ ▶ ⑨ pour choisir le type de source au sein de la ligne contrastée.

Répétez la procédure pour chacune des lignes puis appuyez deux fois sur la touche **Menu** ⑩ pour valider ces réglages et revenir au fonctionnement normal. Les choix que vous venez de faire resteront actifs jusqu'à ce que vous décidiez de revenir les modifier au sein de cet écran **Rec Output Menu**.

Remarques à propos de l'enregistrement à partir du Signature 2.0

- Quand une source S-Video est sélectionnée pour l'enregistrement, elle est envoyée à la fois aux sorties **S-Video** et **Video composite** ⑪ et ⑭. Par contre les sources vidéo composite ne peuvent PAS apparaître au niveau des sorties **S-Video**. La seule manière d'enregistrer une source composite consiste donc à se brancher sur la sortie **Composite Video Record Output** ⑭.
- Les sorties d'enregistrement ont un niveau fixe, qui n'est pas modifié par les changements que vous pouvez opérer sur les contrôles de volume ou au niveau des effets.
- Le signal vidéo envoyé aux sorties d'enregistrement est "propre" c'est-à-dire qu'il n'est pas affecté par les divers messages en incrustation vidéo que vous pouvez appeler pendant la session d'enregistrement.
- **Remarque importante** : Le signal audio des sources Dolby Digital (AC-3), PCM ou relié aux entrées directes 6-canaux ① ne peut pas être enregistré au niveau des sorties d'enregistrement. Pour enregistrer un tel signal, vous devez utiliser les sorties analogiques des appareils-sources.

Dysfonctionnements

Les éléments décrits dans ce chapitre et dans le tableau qui lui fait suite constituent un résumé des problèmes mineurs que vous pourriez éventuellement corriger par vous-même, ainsi que d'anomalies résultant de problèmes extérieurs à l'appareil.

Si les solutions proposées ne corrigent pas un problème persistant, adressez-vous à votre revendeur ou à votre installateur. Vous pouvez aussi vous adresser à un centre de maintenance agréé Harman Kardon. Vous pouvez enfin contacter directement Harman Kardon sur son site Internet à l'adresse suivante : www.harmankardon.com ou, par téléphone, Harman France au 01 49 15 10 50.

Messages d'erreur

Quand le nom du mode surround clignote au niveau de l'afficheur du panneau avant (Fig. FPD-12), il indique un conflit entre la source et le mode surround choisi ou signale l'absence de données numériques.

Conflit de modes

Certains modes sont uniquement numériques alors que d'autres ne comportent que des signaux analogiques. Le clignotement signale un conflit entre source et mode.

Dans ce cas, le Signature 2.0 propose automatiquement un mode surround adapté et continue son fonctionnement normal. Pour visualiser le nom du mode proposé, appuyez sur le bouton **Display** 24, vous le verrez apparaître à droite de l'indication **A l t M o d e** (Figure OSD-27). Pour arrêter le clignotement, appuyez sur le **sélecteur de mode Surround** 25 4 et validez le mode approprié.

No Data

Si le nom du mode clignote alors que le mode et la source correspondent bien, c'est que le Signature 2.0 ne reçoit pas de données numériques de l'appareil source. C'est le cas, très spécifiquement quand un lecteur DVD est en pause ou en mode de recherche rapide, les données numériques n'étant transmises qu'en lecture à vitesse normale. Pour confirmer le fait que cette absence de données est la cause du clignotement, appuyez sur le bouton **Display** 24 et vérifiez le statut des données sur l'affichage en incrustation vidéo. Si vous êtes en présence d'un message " **N O A C - 3 I n f o** " (Fig. OSD-14 / OSD-18 / OSD-27) votre lecteur est bien en cause et se trouve dans un état où il n'émet pas de données numériques. Mettez-le en

lecture, vérifiez les connexions numériques ou vérifiez qu'une entrée numérique est bien sélectionnée pour résoudre ce problème.

Bruit numérique sur les lecteurs DVD

Certains modèles déjà anciens de lecteurs DVD peuvent créer des craquements brutaux dans les canaux de sortie pendant les changements de piste ou de zone. Ce phénomène est causé par la rupture momentanée de la transmission numérique, dont la durée n'est pas suffisamment longue pour déclencher le clignotement de l'afficheur mais suffisante quand même pour perturber le processeur. Ce type de bruit aléatoire est entièrement sous la responsabilité du lecteur DVD et n'indique aucun problème au niveau du Signature 2.0.

Réinitialisation

Dans de très rares cas, où le fonctionnement et les affichages du Signature 2.0 sembleraient réellement perturbés, la cause pourrait provenir d'un dysfonctionnement du microprocesseur ou de la mémoire système.

La première manœuvre, en présence de tels symptômes, consiste à éteindre l'appareil à l'aide de l'interrupteur principal 1, de le débrancher du secteur et d'attendre au moins trois minutes. Après ce délai, rebranchez-le et rallumez-le. Si le dysfonctionnement persiste, une réinitialisation complète du système pourrait peut-être résoudre le problème.

Notez que cette réinitialisation effacera aussi toutes les données de configuration, les assignations de sources, les noms de profils, les niveaux d'effets et les présélections du tuner. Il est toujours judicieux de penser à noter votre configuration dans les mémos de l'Appendice B, et si cela n'a pas été fait auparavant, prenez le temps de faire ce relevé avant de réinitialiser l'appareil. Pour rétablir les paramètres d'usine, appuyez sur le bouton **Menu** 10 pour accéder au **Setup Menu**. Appuyez sur la touche fléchée inférieure 9 pour faire descendre la sélection jusqu'à la ligne **Advanced Setup**. Appuyez alors sur la touche fléchée droite ► 9 pour passer à l'écran suivant.

Dans ce menu **Advanced Settings** (Fig OSD-10) appuyez sur la touche fléchée inférieure **9** pour accéder à la ligne **SYSTEM RESET**. Appuyez alors à nouveau sur la touche fléchée droite **► 9**.

Vous accédez ainsi à l'écran " **System Reset Menu** " (Fig. OSD-40). Si vous voulez quitter ce menu sans procéder à la réinitialisation, appuyez sur la touche Menu **(10)**. Pour réinitialiser l'appareil, appuyez par contre sur la touche fléchée inférieure **9** pour accéder à la ligne " **Yes** " et validez-la à l'aide de la touche fléchée droite **► 9**.

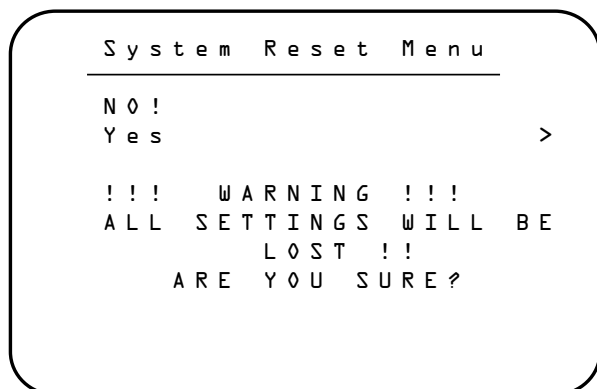


Figure OSD-40

L'écran suivant (Fig. OSD-41) vous propose de lancer l'opération en maintenant la touche **Store 29** enfoncée jusqu'à ce que la réinitialisation soit terminée.

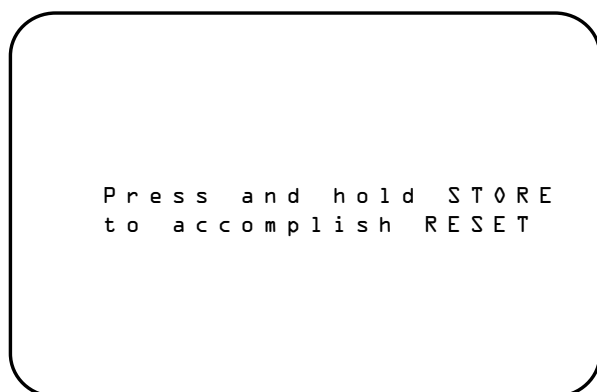


Figure OSD-41

Suivez cette instruction et maintenez cette touche **Store** enfoncée jusqu'à ce que le message " **Reset Completed** " apparaisse brièvement sur l'écran (Fig.

OSD-42) et sur l'afficheur du panneau avant, confirmant que la procédure s'est achevée avec succès. Vous pouvez relâcher le bouton **Store**, et le système retourne automatiquement au menu **Advanced Settings**.

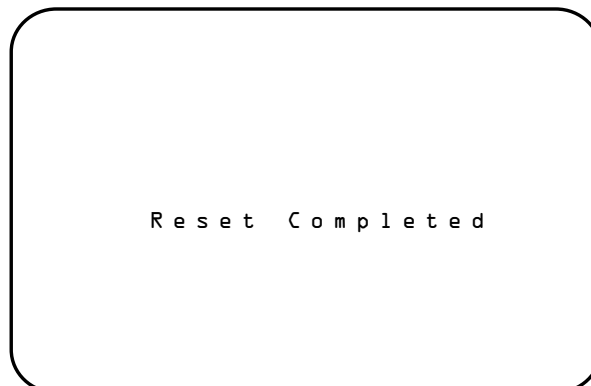


Figure OSD-42

Après cette opération, le système a retrouvé les réglages d'usine répertoriés dans l'Appendice A, et le processeur a été réinitialisé. Appuyez deux fois sur le bouton **Menu 10** pour revenir au fonctionnement normal, et souvenez-vous que vous avez alors à saisir à nouveau tous les réglages qui ne correspondent pas aux valeurs par défaut.

Remarque : Avec certains moniteurs Vidéo, la réinitialisation peut occasionner une perte de synchronisation qui empêche la lecture des menus en surimpression. Dans ce cas, éteignez l'appareil (mettez-le en veille) puis rallumez-le. Vous annulerez ainsi le menu dans lequel vous étiez et en reviendrez à l'affichage par défaut.

Si la réinitialisation ne résout pas vos problèmes, adressez-vous à un centre de maintenance agréé Harman Kardon.

Quelques problèmes-types et leurs solutions

| Symptôme | Cause possible | Solution |
|--|--|--|
| L'appareil ne s'allume pas avec le sélecteur veille/activité ou avec le bouton Power On. | <ul style="list-style-type: none"> Pas de courant Interrupteur principal éteint | <ul style="list-style-type: none"> Vérifiez que le cordon d'alimentation est branché dans une prise secteur active Vérifiez que la prise n'est pas commandée par interrupteur Mettez l'interrupteur principale en position On |
| L'afficheur s'allume mais aucun son ne provient d'aucun canal | <ul style="list-style-type: none"> Connexions intermittentes La fonction Mute est activée L'amplificateur est éteint | <ul style="list-style-type: none"> Vérifiez les connexions avec les appareils sources et avec les amplificateurs Tournez le contrôle de volume ou appuyez sur le bouton Mute Allumez l'amplificateur ou vérifiez le branchement du circuit d'activation automatique Trigger |
| L'appareil ne répond pas aux ordres de la télécommande | <ul style="list-style-type: none"> Piles de télécommande hors-service Télécommande en mode d'apprentissage (Learn) Fenêtre de réception occultée | <ul style="list-style-type: none"> Changez les piles Positionnez le sélecteur Use/Learn sur Use Vérifiez que le récepteur IR du panneau avant est accessible |
| Ronflement intermittent dans le tuner | <ul style="list-style-type: none"> Interférence locale | <ul style="list-style-type: none"> Éloignez l'appareil ou l'antenne d'appareils émettant des rayonnements comme ordinateurs, tubes fluorescents, moteurs etc. |
| Menu des statuts visible, mais menu des réglages (Setup) inaccessible | <ul style="list-style-type: none"> Fond des menus affecté à "vidéo" sans signal vidéo présent. | <ul style="list-style-type: none"> Sélectionnez une entrée où un signal vidéo soit présent À l'aide de l'afficheur du panneau avant, accédez à Display Options au sein du menu Advanced Settings. Réglez alors "Menu Bkgrnd" sur "Blue" (voir p. 28). |
| L'amplificateur relié à la prise Trigger s'allume et s'éteint de manière intermittente | <ul style="list-style-type: none"> Problèmes de connexion. | <ul style="list-style-type: none"> Vérifiez que le mini-jack 3,5 mm utilisé sur cette prise est bien mono. Vérifiez que les prises sont correctement branchées et fixées aux deux extrémités. |
| Le signal audio est distordu en présence de sources analogiques | <ul style="list-style-type: none"> Niveau d'entrée trop élevé. | <ul style="list-style-type: none"> Réglez le niveau d'entrée en suivant la procédure décrite p. 24. |

Réglages par défaut (usine)

Les tableaux ci-après indiquent les valeurs par défaut des principaux modes et des principales fonctions du Signature 2.0. Ils peuvent vous permettre de comprendre comment ces éléments peuvent être associés pour constituer des profils complet de fonctionnement associés à un bouton de source.

En utilisant ces valeurs comme points de départ, vous pouvez personnaliser de nombreux aspects du Signature 2.0, afin de l'adapter aux caractéristiques de votre pièce, de votre équipement ou de vos goûts propres. Adressez-vous à votre revendeur ou à votre installateur pour toute question concernant la personnalisation du système.

En créant des réglages personnalisés pour le Signature 2.0, il est prudent d'en prendre note au sein des mémos récapitulatifs fournis dans ce manuel. Vous pourriez ainsi recréer rapidement votre installation au cas où la mémoire en serait effacée ou réinitialisée pour une raison ou pour une autre. Plus généralement, il est toujours utile de garder une copie sur papier de tous les éléments concernant une telle installation.

Remarquez que les réglages décrits ici peuvent être rappelés à tout moment en utilisant la procédure de réinitialisation prévue dans le menu Advanced Settings (voir le chapitre Dysfonctionnements, p. 46).

Speaker Setup (Paramétrage des enceintes)

| | |
|-------------------------------------|-------|
| Front L & R (enceintes avant G/D) : | Small |
| Center : | Small |
| Surrounds : | Small |
| Subwoofer : | Yes |

Speaker Distances (distance des enceintes)

| | |
|----------------|--------|
| Measurements : | Meters |
| Front L & R : | 3 m |
| Center : | 3 m |
| Surrounds : | 3 m |

Tuner

| | |
|-------|------|
| RDS : | Auto |
|-------|------|

Advanced Settings (réglages avancés)

| | |
|---------------------------------|---------|
| Turn-On Volume : | 10 |
| statut à la mise sous tension : | Current |

Display Options (options d'affichage)

| | |
|----------------------|---------|
| On-Screen Status : | Timeout |
| Front Panel Status : | On |
| OSD Timeout : | 5 s |
| Panel Brightness : | High |
| Menu Background : | Blue |
| Video Format : | PAL |

Sources

Le schéma suivant détaille les réglages d'usine pour chacune des sources du Signature 2.0. Si vous voulez modifier un de ces éléments pour l'adapter à vos préférences, activez le **Source Menu** et suivez les instructions des pages 22-26.

| Identification sur télécommande | Nom | Entrée Vidéo | Entrée Audio | Mode | Treble Cut | Bass Boost | Subwfr Trim | Center | Surround |
|---------------------------------|-----------|--------------|--------------|-----------------|------------|------------|-------------|--------|----------|
| TV | TV | Composite 2 | Analog 2 | Dolby Pro Logic | – 0dB | + 0dB | + 0dB | Normal | Normal |
| Vid 1 | Video 1 | Composite 1 | Analog 1 | Movie 1 | – 0dB | + 0dB | + 0dB | Normal | Normal |
| Vid 2 | Video 2 | S-Video 1 | Digital 1 | Dolby Digital | – 0dB | + 0dB | + 0dB | Normal | Normal |
| Vid 3 | Video 3 | S-Video 2 | Digital 2 | Dolby Pro Logic | – 0dB | + 0dB | + 0dB | Normal | Normal |
| Tuner | Tuner | Composite 2 | Tuner | Stereo | – 0dB | + 0dB | + 0dB | Normal | Normal |
| CD | CD | Composite 3 | Digital 3 | Stereo | – 0dB | + 0dB | + 0dB | Normal | Normal |
| Tape | Tape | Composite 5 | Analog 5 | Stereo | – 0dB | + 0dB | + 0dB | Normal | Normal |
| Aux | Auxiliary | Composite 1 | 6 Ch Direct | N/A | – 0dB | + 0dB | + 0dB | Normal | Normal |

Mémos utilisateurs

Au fur et à mesure que vous vous familiariserez avec les possibilités du Signature 2.0, vous voudrez probablement les adapter à votre goût. Ces mémos vous permettront de prendre note des nouveaux réglages afin de pouvoir vous y référer ultérieurement.

Ils vous permettront également de faire face rapidement à toute perte de mémoire ou réinitialisation forcée.

Version logicielle

La version logicielle de cet appareil est :

Configuration des enceintes

| | |
|-------------------------|--|
| Front L & R | |
| Center | |
| Surrounds | |
| Subwoofer | |
| Distances des enceintes | |
| Unité | |
| Front L & R | |
| Center | |
| Surrounds | |

Réglages avancés

| | |
|---------------------|--|
| Turn-On Volume | |
| Front Panel Status | |
| Options d'affichage | |
| On-Screen Status | |
| Front Panel Status | |
| OSD Timeout | |
| Panel Brightness | |
| Menu Background | |
| Video Format | |

Tuner

| | |
|-----|--|
| RDS | |
|-----|--|

Sources

| Identification sur télécommande | Nom | Entrée Vidéo | Entrée Audio | Mode | Treble Cut | Bass Boost | Subwfr Trim | Center | Surround | Left Input Level | Right Input Level |
|---------------------------------|-----|--------------|--------------|------|------------|------------|-------------|--------|----------|------------------|-------------------|
| TV | | | | | | | | | | | |
| Vid 1 | | | | | | | | | | | |
| Vid 2 | | | | | | | | | | | |
| Vid 3 | | | | | | | | | | | |
| Tuner | | | | | | | | | | | |
| CD | | | | | | | | | | | |
| Tape | | | | | | | | | | | |
| Aux | | | | | | | | | | | |

Abréviations systèmes et paramètres de contrôle

Les schémas et graphiques de ce chapitre fournissent des détails supplémentaires qui vous permettront de choisir de manière plus pertinente votre mode surround, de mieux utiliser le système RDS et d'utiliser à bon escient les fonctions Bass Boost et Treble Cut.

Définitions des modes Surround

Pour améliorer la manipulation de l'appareil, un mode surround peut être associé en permanence à chaque sélection de source, de manière qu'il soit automatiquement appelé en même temps que vous faites votre choix. Reportez-vous à la page 23 pour le détail de la marche à suivre pour réaliser cette liaison.

Vous pouvez aussi changer de mode surround à volonté en appuyant sur un des **sélecteurs de mode 25** de la télécommande ou en utilisant les **sélecteurs Surround 4** de la face avant.

Pour rendre leur choix plus aisé, ils sont divisés en deux groupes : " Movies " et " Music ", bien qu'en fait certains modes puissent être utilisés dans les deux cas. Un mode Mono + et un mode pur Stéréo sont également disponibles. Les définitions qui suivent pourraient vous aider à cerner au mieux le domaine d'utilisation de chacun d'entre eux et le type de source auquel ils peuvent être associés.

Dolby Pro Logic

Le Dolby Pro Logic est la version domestique du système développé initialement pour fournir quatre canaux d'informations surround au sein des deux pistes sonores d'un film. Ce mode utilise une technique de codage spéciale qui permet de créer un canal central, destiné surtout aux dialogues et un canal surround, destiné aux effets sonores en superposition aux canaux gauche et droit. Il est important de bien comprendre que dans le Pro Logic, les canaux surround sont mono, et limités en bande passante.

Bien que le Pro Logic soit surtout associé aux films, il est aussi utilisé pour améliorer un nombre croissant de programmes télévisés, depuis les retransmissions sportives jusqu'à des séries comme Xena, Star Trek ou d'autres, et de nombreux programmes de variété ou de concerts. Une liste complète des programmes diffusés avec un codage Dolby Surround peut être obtenue sur le site internet de Dolby Labs à l'adresse : www.Dolby.com.

Quand un programme est doté d'informations surround, tout comme pour un film, le matériau surround reste attaché à ses pistes-son aussi longtemps que leur diffusion est réalisée dans de bonnes conditions. L'information surround suit donc le parcours du film depuis la bande originale jusqu'aux cassettes vidéo (Hifi-vidéo seulement) en passant par sa diffusion sur le câble ou le réseau satellite. Vous pouvez donc profiter de cette information partout où le film est disponible, et non uniquement pour des bandes spécialement prévues à cet effet.

Le système Dolby Pro Logic est utilisé pour décoder n'importe quelle source matrix codée quatre canaux d'où qu'elle vienne. Pour cette raison, si un film est initialement enregistré avec une piste sonore gauche / centre / droite / surround, il nécessitera un décodage Dolby Pro Logic, même s'il se trouve transmis au format Dolby Digital. C'est la raison pour laquelle certains disques DVD, qui utilisent nécessairement le Dolby Digital, nécessitent malgré tout un décodage Dolby Pro Logic qui est d'ailleurs effectué directement par le processeur.

Le Dolby Pro Logic reste le meilleur choix si vous écoutez un programme TV ou vidéo par le biais d'une entrée analogique. Quand ce décodage est nécessaire au niveau d'une entrée numérique, le Signature 2.0 s'occupe de le sélectionner automatiquement.

Le Dolby Pro Logic est également utilisable pour les programmes musicaux qui portent un logo surround " Dolby System ", " Dolby Stereo " ou autre. Vous pouvez aussi le tester sur des enregistrements standards stéréo, car bien que cela ne soit pas intentionnel, de nombreux enregistrements de concerts contiennent des informations d'ambiance pouvant servir à la création d'un effet surround agréable avec le Pro Logic.

Groupes de modes compatibles : Le Dolby Pro Logic peut être utilisé aussi bien dans les groupes Movie que Music et il fonctionne aussi bien sur les sources analogiques que PCM numériques. Il peut aussi être utilisé avec certains programmes Dolby Digital.

Dolby Digital

Le Dolby Digital est une amélioration majeure du Dolby Pro Logic qui délivre jusqu'à cinq canaux surround ainsi qu'un canal spécial dédié aux effets de basse fréquence (LFE). À la différence des canaux surround mono limités en bande passante du Dolby Pro Logic, le Dolby Digital offre deux canaux distincts à bande passante intégrale. Tous les canaux sont numériques et présentent un rapport signal/bruit très élevé et une grande amplitude dynamique. Avec le Dolby Digital, vous pouvez recréer très exactement l'ambiance d'une salle de cinéma chez vous.

Les données numériques qui contiennent l'information Dolby Digital peuvent être amenées au Signature 2.0 soit par une connexion électrique, via un câble coaxial, soit par une connexion optique, en utilisant la liaison à fibre optique. Les sources comme DVD, HDTV, réseau satellite ou câblé peuvent offrir les avantages du Dolby Digital. La première application publique de ce système, le vidéodisque laser, utilisait une étape de conversion intermédiaire en signaux modulés RF. Comme le Signature 2.0 n'accepte pas les signaux RF, vous devez utiliser un démodulateur externe pour le brancher sur ce type de source.

Groupes de modes compatibles : Également connu sous le nom de AC-3 (il s'agit de la troisième version de codage audio " Audio Coding " de Dolby Laboratories), le Dolby Digital est utilisé le plus souvent dans le cinéma, mais est aussi accessible dans le groupe Music pour des applications où les programmes musicaux sont enregistrés en Dolby Digital. Remarquez que ce mode est identique dans les deux groupes mais qu'il est présenté deux fois pour des raisons pratiques.

Dolby Digital Late Night

Le " Late Night " est une version particulière du Dolby Digital qui permet de bénéficier des mêmes canaux multiples et à bande passante intégrale que le Dolby Digital, mais dont les niveaux de crêtes sont réduits à 1/4 ou 1/3 de la normale. Vous évitez ainsi de subir les transitions audio brutales liées aux explosions ou aux crescendo d'orchestres symphoniques qui pourraient créer une nuisance sonore vis-à-vis de voisins à certains moments de la journée. Cette atténuation ne modifie en rien l'impact ou la qualité de la source numérique.

Groupes de modes compatibles : le Dolby Digital Late Night n'est disponible que dans le groupe Movie. Il ne fonctionne, naturellement, qu'avec une source Dolby Digital.

Dolby Digital Mono

Lors de l'écoute d'une source Dolby Digital, vous pouvez souhaiter vouloir entendre, dans certaines circonstances, le programme en mono, même quand il est prévu pour une diffusion multicanal. Pour obliger sa diffusion uniquement dans le canal central, appuyez sur le bouton **Mono + 25** afin de faire apparaître la mention **Dolby Dig Mono** sur l'écran et Mono Downmix sur l'afficheur du panneau avant.

Groupes de modes compatibles : Le Dolby Digital Mono n'est disponible que dans le groupe Mono + et seulement pour une source Dolby Digital.

Remarque : les modes Dolby Digital ne sont effectivement disponibles que quand une source Dolby Digital est sélectionnée. Si un mode Digital est appelé alors qu'une source numérique PCM (par exemple un lecteur CD via sa sortie numérique) est active, le Signature 2.0 sélectionne automatiquement le mode analogique surround le plus approprié et l'afficheur du panneau avant clignote (Fig. FPD-12) pour vous avertir du conflit.

Modes Movie et Music

Le système de traitement audionumérique du Signature 2.0 propose un certain nombre de modes optionnels qui peuvent être utilisés si vous écoutez des films avec une source analogique. Une série de quatre modes différents est ainsi disponible qui utilisent tous un décodage matrix permettant de créer un canal central et un canal surround à partir d'un signal audio stéréo, à la manière du Dolby Pro Logic. Les modes Movie diffèrent toutefois de ce dernier par leur manière d'ajouter différents mélanges ou traitements des canaux destinés à diverses simulations.

Chacun des quatre mode Movie est légèrement différent des autres et la meilleure manière de savoir quel est celui qui correspond le mieux à vos goûts et à vos conditions d'écoute est de les essayer tous, en partant du Dolby Pro Logic comme base pour la comparaison. Vous ne courez aucun risque à essayer ces différents modes.

Il en va de même avec les quatre modes Music à ceci près que le signal du canal central en est reporté sur les enceintes avant gauche et avant droite. Le canal central est, en effet, inactif dans ces modes.

Groupes de modes compatibles : Les modes Movie ne sont accessibles que dans le groupe Movie et les modes Music que dans le groupe Music.

Remarque : Les modes Movie et Music ne sont accessibles que pour les sources analogiques ou PCM Digital. Si vous essayez de les sélectionner avec une source Dolby Digital, l'afficheur du panneau avant se mettra à clignoter pour vous avertir du conflit. Dans le même temps, le Signature 2.0 va sélectionner un mode plus approprié. Ce mode suggéré peut être identifié en appuyant sur le bouton **Display** 24 et en regardant l'affichage sur écran.

Mono

Quand vous écoutez un vieil enregistrement mono ou un film du même type et que vous voulez les entendre dans les conditions originales, sans aucun traitement ni embellissement du son, vous pouvez sélectionner le mode Mono. Il met par ailleurs le tuner en réception mono exclusive.

Groupes de modes compatibles : Ce mode est accessible en appuyant sur le bouton du groupe de modes **Music** jusqu'à ce que **Mono** apparaisse sur l'afficheur du panneau avant et sur le menu en incrustation vidéo.

Stereo

Le mode Stéréo active un circuit logique " Smart Stereo " qui calcule quel type de stéréo est le plus adapté à la source actuellement sélectionnée. Indépendamment de l'entrée choisie, le bouton de groupe de mode **Stereo** 25 combine tous les canaux pour les réassigner uniquement aux enceintes avant droite et avant gauche.

Le Smart Stereo est un opérateur intelligent qui analyse le signal et crée une véritable stéréo à partir de sources Dolby Digital, PCM Digital, ou stéréo analogique sans aucune intervention externe.

Quand une source analogique est sélectionnée et que le bouton **Stereo** 25 est activé, le Signature 2.0 annule tout traitement numérique du signal pour laisser le son dans son état original. Cette fonction originale et très sophistiquée est rarement présente, même sur les équipements de très haut de gamme.

Groupes de modes compatibles : Le mode Stereo n'est accessible qu'à partir du bouton **Stereo**. Comme c'est le seul mode disponible dans ce groupe, le bouton agit comme un sélecteur on/off. Une première pression place le 2.0 en mode Stéréo, et la suivante le ramène au mode précédemment sélectionné.

Mono +

Le choix d'un enregistrement mono ne signifie pas nécessairement que vous deviez sacrifier tout traitement et toute amélioration du son à partir du système surround. Le mode Mono + n'est donc PAS un mode monocanal mais plutôt un mode surround spécialement dédié à des signaux mono pour les présenter de manière multicanal. À travers la magie du traitement surround du Signature 2.0, un unique canal en donne cinq. Si vous voulez toutefois faire jouer une sélection en véritable " **mono** ", choisissez le mode Mono en appuyant sur le bouton **Music** 25 jusqu'à ce que Mono apparaisse sur l'afficheur ou sur l'écran.

Le mode Mono + n'est accessible que quand une source analogique ou PCM est sélectionnée. Son activation avec une source Dolby Digital sélectionne automatiquement le mode Dolby Digital Mono, qui est un mode " véritablement " mono. Le Mono +, en tant que tel, n'est pas accessible à partir de sources Dolby Digital.

Groupes de modes compatibles : Les modes **Mono +** ou Dolby Digital Mono ne sont accessibles que par la touche **Mono +**. Comme l'un ou l'autre sont les seuls disponibles dans ce groupe, le bouton agit comme un sélecteur on/off. Une première pression place le 2.0 dans le mode + **Mono** correspondant au type de la source, et la suivante le ramène au mode précédemment sélectionné.

Le système RDS

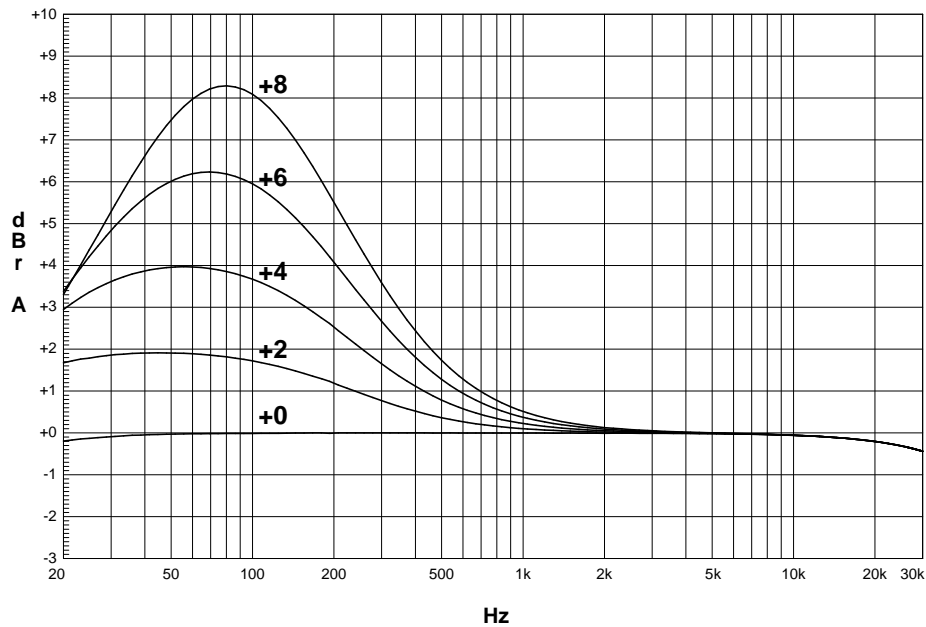
Le système RDS du Signature 2.0 vous permet d'effectuer une recherche de stations offrant un type de programme particulier (PTY). Le tableau ci-dessous vous permet de traduire les abréviations utilisées dans le système d'affichage du Signature 2.0.

Remarque : l'assignation d'un code PTY est effectué par les stations elles-mêmes. Le 2.0 vous transmet ces données, mais il n'est pas responsable de la pertinence de la description ainsi proposée.

| Abréviation PTY / Type de programme | Nom du type de programme |
|--|--------------------------------------|
| News | Informations |
| Affairs | Affaires courantes |
| Info | Informations générales |
| Sport | Sports |
| Educate | Éducatif |
| Drama | Dramatiques |
| Culture | Culture |
| Science | Sciences |
| Varied | Programmes variés non musicaux |
| Pop M | Variétés |
| Rock M | Rock |
| M.o.R M | Musique pour la route |
| Light M | Musique classique |
| Classics | Musique " sérieuse " |
| Other M | Musiques du monde |
| Weather | Météo |
| Finance | Informations financières |
| Children | Programmes pour enfants |
| Social | Affaires sociales |
| Religon | Programmes religieux |
| Phone In | Téléphone en direct |
| Travel | Tourisme et voyages |
| Leisure | Loisirs |
| Jazz | Jazz |
| Country | Musique Country |
| Nation M | Musique nationale |
| Oldies | Musique rétro |
| Folk M | Musique folk |
| Document | Documentaires |
| TEST | Test des messages d'alarme |
| Alarm! | Information d'urgence radiodiffusées |

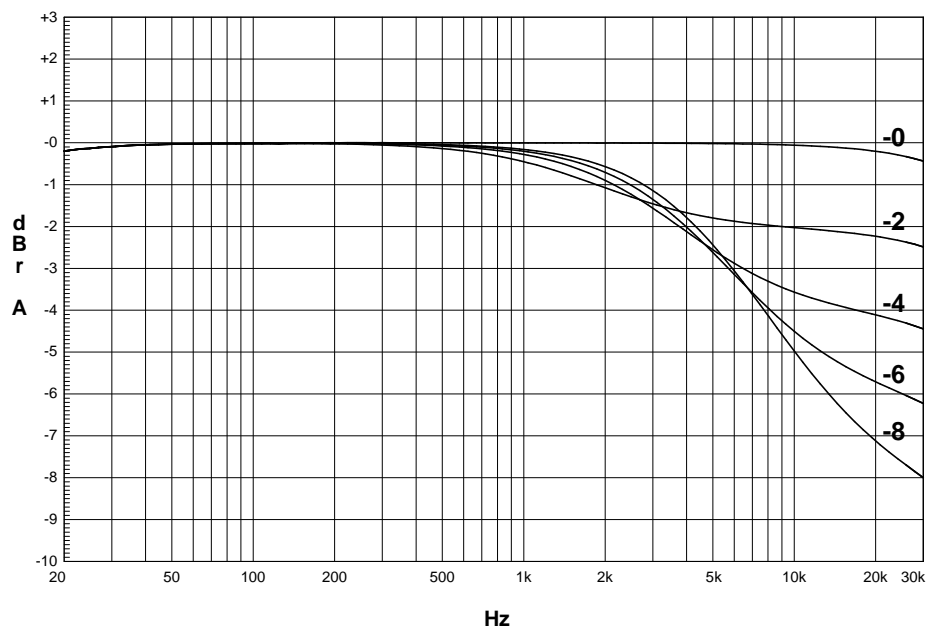
Bass Boost

Ce schéma reprend les données d'un Signature 2.0 soumis à un matériel de test automatique et montre la manière dont les basses fréquences sont renforcées pour les différentes valeurs de la fonction **Bass Boost** mises en œuvre soit par le bouton dédié **13** soit via l'**Effects Menu** (Fig. OSD-8).



Treble Cut

Ce schéma reprend les données d'un Signature 2.0 soumis à un matériel de test automatique et montre la manière dont les aigus sont renforcés pour les différentes valeurs de la fonction **Treble Cut** mises en œuvre soit par le bouton dédié **11** soit via l'**Effects Menu** (Fig. OSD-8).



Tuner/Processeur Signature 2.0 - Caractéristiques techniques

Entrées

| | |
|--------------------|---|
| Audio analogique : | 6 paires stéréo sur prises RCA |
| Audio numérique : | 4 entrées coaxiales SP-DIF, 2 entrées fibre optique TosLink |
| Décodeur externe : | 6 canaux directs analogiques sur prises RCA |
| Vidéo composite : | 6 prises RCA |
| S-Vidéo : | 2 prises mini DIN 4 broches |
| Capteur IR : | 1 entrée au format mini-jack 3,5 mm mono |

Sorties

| | |
|------------------------|--|
| Audio : | 6 sorties analogiques sur prises RCA (gauche, centre, droite, arrière droite, arrière gauche, subwoofer) |
| Vidéo : | 1 prise RCA composite en parallèle avec 1 prise S-Vidéo miniDIN 4 broches |
| Enregistrement audio : | 2 paires parallèles analogiques sur prises RCA |
| Enregistrement vidéo : | 1 prise composite sur prise RCA en parallèle avec 1 sortie S-Vidéo sur prise miniDin 4 broches. |
| Capteur IR : | 1 sortie au format mini-jack 3,5 mm mono |
| Trigger : | déclenchement 6-12 V continu 150 mA max. via un mini-jack 3,5 mm mono, pôle positif à l'extrémité. |

Modes surround :

| | |
|---------------|--|
| Analogiques : | Dolby Pro Logic, 4 modes Movie, 5 modes Music, Stéréo, Mono, Mono+ |
| Numériques : | Dolby Digital, Dolby Digital Late Night, Dolby Digital Pro Logic, Dolby Digital Mono, Stéréo, Mono + |

Préamplificateur

| | |
|-------------------------|---|
| Réponse en fréquence : | Canaux avant (stéréo analogique) : 20 Hz - 50 kHz \pm 0,5 dB Canal central et canaux surround : 20 Hz - 30 kHz \pm 1 dB Canal Subwoofer : 10 Hz - 100 Hz \pm 1 dB |
| THD + N : | 0,03 %, 20 Hz - 20 kHz |
| Diaphonie : | < 60 dB |
| Impédance d'entrée : | Audio : > 10 kOhms Vidéo : 75 Ohms |
| Impédance de sortie : | Audio : 300 Ohms Vidéo : 75 Ohms |
| Filtres : | Passe-bas : 3 Pole (18 dB/Octave) à 100 Hz Passe-haut : 3 Pole (18 dB/Octave) à 100 Hz |
| Contrôles de tonalité : | Treble Cut : - 0 dB à - 8 dB par pas de 2 dB Bass Boost : + 0 dB à + 8 dB par pas de 2 dB |
| Standards Vidéo : | NTSC, PAL |

Tuner/Processeur Signature 2.0 - Caractéristiques techniques (suite)

Tuner / Section FM :

| | |
|--------------------------|--|
| Plage de fréquences : | 87,5 à 107,95 MHz par pas de 50 kHz |
| Sensibilité utilisable : | < 1,0 μ V/11,2 dBf |
| Rapport signal/bruit : | 70 dB (Stéréo, pondération A) |
| Sensibilité S/N 50 dB : | < 45 dBf |
| THD + N : | < 0,5 % |
| Taux de capture : | < 2,5 dB |
| Suppression AM : | > 50 dB |
| Réjection d'image : | > 70 dB (à 106 mHz) |
| Réjection IF : | > 85 dB |
| Sélectivité effective : | > 60 dB (\pm 300 kHz) |
| Séparation Stéréo : | > 40 dB (1 kHz) |
| Modes RDS : | Station ID, Program Type, Radio Text Data, Program Type Search |

Tuner / Section AM

| | |
|--------------------------|---------------------------------|
| Plage de fréquences AM : | 522 - 1611 kHz par pas de 9 kHz |
| Rapport signal/bruit : | > 40 dB |
| Sensibilité utilisable : | = 500 μ V/m |
| Sélectivité : | = 30 dB (\pm 9 kHz) |

Caractéristiques générales :

| | |
|--|----------------------------|
| Alimentation : | 230 V / 50 Hz alternatif |
| Consommation : | 5,5 W en veille, 75 W max. |
| Dimensions (max, incluant boutons et prises) | |
| | Largeur : 441 mm |
| | Hauteur : 105 mm |
| | Profondeur : 395 mm |
| Poids : | 10,5 kg |

Toutes spécifications sujettes à modification sans préavis.

* marques déposées de Dolby Laboratories.

Index iconographique

L'utilisation du Signature 2.0 dépend largement de la compréhension des très nombreux messages qui peuvent apparaître sur l'écran ou sur l'afficheur du panneau avant. Dans un but de gain de place, chaque schéma ou copie d'écran n'apparaît qu'une seule fois au sein de ce manuel, même si plusieurs d'entre eux servent à illustrer différents chapitres.

L'index ci-dessous vous aidera à retrouver ces illustrations quand le chapitre que vous lisez y fait référence sans qu'elles soient présentes.

| OSDe | FPD | Page | Description | OSD | FPD | Page | Description |
|--------|--------|------|---|--------|--------|-------|---|
| | FPD-1 | 18 | Message d'accueil et version logicielle | OSD-22 | | 35 | Message Center Adjust |
| | FPD-2 | 18 | Message d'extinction/veille | OSD-23 | | 35 | Message Surround Adjust |
| | FPD-3 | 19 | Message d'activation | OSD-24 | | 36 | Statut du tuner en l'absence de vidéo |
| | FPD-4 | 19 | Exemple de message de statut | OSD-25 | | 36 | Statut du tuner avec données RDS |
| OSD-1 | | 19 | Menu des réglages Setup | OSD-26 | | 36 | Message de statut AC-3 complet |
| OSD-2 | | 19 | Réglage des enceintes | OSD-27 | | 37 | Message de statut AC-3 avec suggestion de mode alternatif |
| OSD-3 | | 20 | Réglages de niveaux des enceintes | | FPD-14 | 38/40 | Message RDS complet avec indicateur stéréo |
| OSD-4 | | 21 | Distances des enceintes. | OSD-28 | FPD-15 | 39/38 | Message tuner pour une nouvelle station |
| OSD-5 | | 22 | Menu Source pour les entrées analogiques | OSD-29 | FPD-16 | 39 | Message tuner pour une nouvelle présélection |
| OSD-6 | | 24 | Menu Source pour les entrées numériques | OSD-30 | | 39 | Message tuner après la validation d'une nouvelle présélection |
| OSD-7 | FPD-5 | 24 | message Set Input Levels (niveaux d'entrée) | | FPD-17 | 40 | Message de recherche RDS Text |
| OSD-8 | | 25 | Menu principal des Effets | | FPD-18 | 40 | Message d'affichage RDS Text |
| OSD-9 | FPD-6 | 26 | Réglage de Balance | | FPD-19 | 41 | Message de recherche RDS ID |
| OSD-10 | | 27 | Menu des réglages avancés (Advanced Settings) | OSD-31 | FPD-20 | 41 | Menus de recherche RDS |
| OSD-11 | | 27 | Menu des options d'affichage (Display Options) | OSD-32 | | 41 | Message de recherche RDS en cours " In Progress ". |
| | FPD-7 | 28 | Message de réglage du format vidéo | OSD-33 | | 42 | Menu des réglages (Setup) avec option Tuner |
| OSD-12 | | 29 | Message d'extinction (Power off/standby) | OSD-34 | | 42 | Menu tuner pour les stations FM |
| OSD-13 | FPD-8 | 30 | Visualisation du contrôle de volume | OSD-35 | | 42 | Menu tuner pour les stations AM |
| OSD-14 | | 30 | Message de statut avec " NO AC-3 Info " | OSD-36 | | 43 | Menu tuner pour les données d'identification (ID data) |
| OSD-15 | FPD-9 | 30 | Messages de Mute | OSD-37 | | 44 | Menu tuner avec instructions de mémorisation |
| OSD-16 | | 31 | Message de statut Dolby Digital | OSD-38 | | 45 | Menu des sorties d'enregistrement (Track Output) |
| OSD-17 | FPD-10 | 31 | Messages de statut du tuner | OSD-39 | | 45 | Menu des sorties d'enregistrement (Selectable Output) |
| | FPD-11 | 31 | Messages de statut du tuner avec fréquence et bande | OSD-40 | | 47 | Menu réinitialisation du système |
| OSD-18 | FPD-12 | 32 | Conflit de mode lors de la sélection du Dolby Digital | OSD-41 | | 47 | Instructions pour la réinitialisation du système |
| OSD-19 | | 34 | Message Treble Cut | OSD-42 | | 47 | Message de réinitialisation terminée |
| OSD-20 | | 34 | Message Bass Boost | | | | |
| OSD-21 | | 34 | Message Subwoofer Trim | | | | |
| | FPD-13 | 35 | Message de réglage de balance | | | | |

Index thématique

| | | | |
|--|----------|----------------------------------|----------|
| Affichage des messages de statut | 36 | Mise sous tension | 29 |
| Balance (réglage) | 26,35 | Modes surround | 51 |
| Bass Boost | 25,34,55 | Mute | 29,30 |
| Changement de format vidéo | 29 | Options d'affichage | 27 |
| Configuration des sources | | Prise en main rapide | 2 |
| Assignation | 23 | Réglage de niveau d'entrée | 24 |
| Nom | 22 | Réglages par défaut | 49 |
| Mode surround | 23 | Réglages personnels | 43 |
| Connexions du panneau arrière | 6 | Réinitialisation système | 46 |
| Conventions typographiques | 2 | Sélection de mode surround | 32 |
| Contrôles du panneau avant | 4 | Sélection de source | 31 |
| Dolby Digital | 36,52 | Sorties | |
| Dysfonctionnements | 48 | Audio | 15 |
| Enceintes | | Enregistrement | 16 |
| Configuration/installation | 19 | Vidéo | 15 |
| Positionnement | 17 | Subwoofer Trim | 25,34 |
| Réglage des distances | 21 | Télécommande | |
| Réglage des niveaux | 20 | Utilisation | 8 |
| Enceintes surround On/Off | 26,35 | Programmation | 12 |
| Enregistrement | 44 | Réinitialisation mémoire | 13 |
| Entrées | | Treble Cut | 25,34,55 |
| Audio | 14 | Tuner | |
| Système et accessoires | 15 | Présélections | 39 |
| Vidéo | 15 | RDS/utilisation | 40 |
| Fonction Simulcast | 44 | RDS/recherche | 41 |
| Instructions de sécurité | 1 | Sélection de station | 37 |
| Menu Tuner | 42 | Volume | |
| Messages d'erreur | 32,46 | Volume à l'allumage | 27 |
| | | Contrôle de volume | 29 |